

Lavante  
**OLAN**  
AZÚCAR DE FRUTAS EFERVESCENTE, SUAVE Y EFICAZ  
Laboratorio de TABLETA OKAL

# PUEBLO

AÑO XXI  
NUMERO 6.626  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
MARTES 20  
DICIEMBRE 1960

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narvæz, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 225-61-32

En **VELAZQUEZ, 122**  
(Nuevo establecimiento **JHERR**)

Todos los modelos de christmas,  
a DOS pesetas

Calendarios de Adviento - Figuras de Nacimiento - Temas decorativos - Adornos para árboles de Navidad

A PRECIOS DE ALMACEN

Un rumor que corre en París

## Negociaciones De Gaulle-

## F. L. N. antes del 8 de enero

PARIS. (Por cable, de nuestra corresponsal, Pilar Narvián.) París luce todas sus galas y vive febril las vísperas no del referéndum, que sólo parece inquietar a los políticos, sino de las fiestas de Navidad. Los grandes bulevares presentan idéntico aspecto de feria provinciana que nuestra madrileña calle de Fuencarral; las grandes avenidas, una iluminación fantástica; los edificios de los Campos Eliseos, prácticamente cubiertos de ramas de pino y bombillas de colores, parecen gigantescos árboles de Navidad; las gentes se cruzan cargadas de regalos. Según las noticias que llegan de Argelia, idéntica fiebre se aprecia allí: los europeos tiran este año la casa por la ventana; convencidos de que van a ser las últimas Navidades felices. A diez días de la trage-

dia de Argel, esta falta de memoria de las gentes hace meditar. Hoy, a las ocho de la noche, hablará De Gaulle, que jamás ha suscitado menos expectación entre la opinión pública. En los medios bien informados se insiste en que el referéndum va a celebrarse bajo el signo de la negociación, pero se cree que De Gaulle no hará un nuevo llamamiento en este sentido al F. L. N. hasta su discurso del 6 de enero, para que la presión sea más fuerte sobre los votantes. Hasta el momento hacen propaganda por el "no" el grupo Soustelle, fiel a la Argelia francesa como mi abuela era fiel a los polvos de arroz, y la extrema izquierda, que acusa a De Gaulle de nuevas maniobras retardadoras con su slogan "Votar sí es votar por la paz"; la paz, dicen

los extremistas, pasa forzosamente por la negociación con el F. L. N. y la palabra negociación es precisamente la que no se cita en el documento objeto de referéndum.

Algunos audaces adelantan el rumor de que la famosa negociación puede iniciarse incluso antes del día 8, lo que quitaría todo argumento por el «no» hasta a los comunistas.

En verdad, jamás la guerra de Argelia ha parecido tan absurdamente inútil ni la necesaria paz de los espíritus entre las dos comunidades más difícil.

Si la atención de los parisenses está hoy pendiente de todos los escaparates navideños, la de los políticos sigue con la tensión que puede imaginarse la batalla argelina en la O. N. U., que se desarrolla, después de la conferencia de Brazzaville, bajo el signo de la prudencia como reacción normal ante las malaventuras de los «cascos azules», en el Congo.

El otro punto de interés es naturalmente la declaración de De Gaulle. ¿Volverá a hablar el general de la República argelina después de la sangre que ha corrido en su viaje a Argelia?

**O. N. U.: NO A LOS AFROASIÁTICOS.** — SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 20.—La Asamblea General ha rechazado un llamamiento afroasiático para intervenir en Argelia, con el fin de "organizar, supervisar y conducir" un referéndum para determinar el futuro del territorio.

Sin embargo, la Asamblea ha reconocido:

— El derecho del pueblo argelino a la autodeterminación y a la independencia.

— La "imperiosa necesidad" de celebrar un referéndum que fije su "status" con respecto a la integridad de su país.

— La responsabilidad de las Naciones Unidas de contribuir "al éxito de su consecución".

La Asamblea, por una votación de 63 a 8, con 27 abstenciones, aprobó una resolución de 24 países afroasiáticos, después de anular un párrafo de la misma en el que se solicitaba la intervención de la O. N. U. en lo que Francia entiende es estrictamente un problema doméstico.

♦ **LA VOTACION.**—Los países que votaron a favor, en contra o se abstuvieron en la resolución de los 24 países afroasiáticos, después de anular un párrafo de la misma en el que se solicitaba la intervención de la O. N. U. en lo que Francia entiende es estrictamente un problema doméstico, fueron los siguientes:

A favor (63): Afganistán, Albania, Argentina, Austria, Bolivia, Bulgaria, Birmania, Rusia blanca, Canadá, República de África Central, Ceilán, Congo (ex francés), Costa Rica, Cuba, Chipre, Checoslovaquia, Dáhomay, Dinamarca, Etiopía, Malaca, Finlandia, Ghana, Guatemala, Guinea, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Persia, Iraq, Irlanda, Jordania, Libano, Liberia, Libia, Mali, Méjico, Marruecos, Nepal, Nigeria, Noruega, Pakistán, Panamá, Perú, Filipinas, Polonia, Rumania, Arabia Saudí, Somalia, Sudán, Suecia, Togo, Túnez, Turquía, Ucrania, Unión Soviética, R. A. U., Uruguay, Venezuela, Yemen y Yugoslavia.

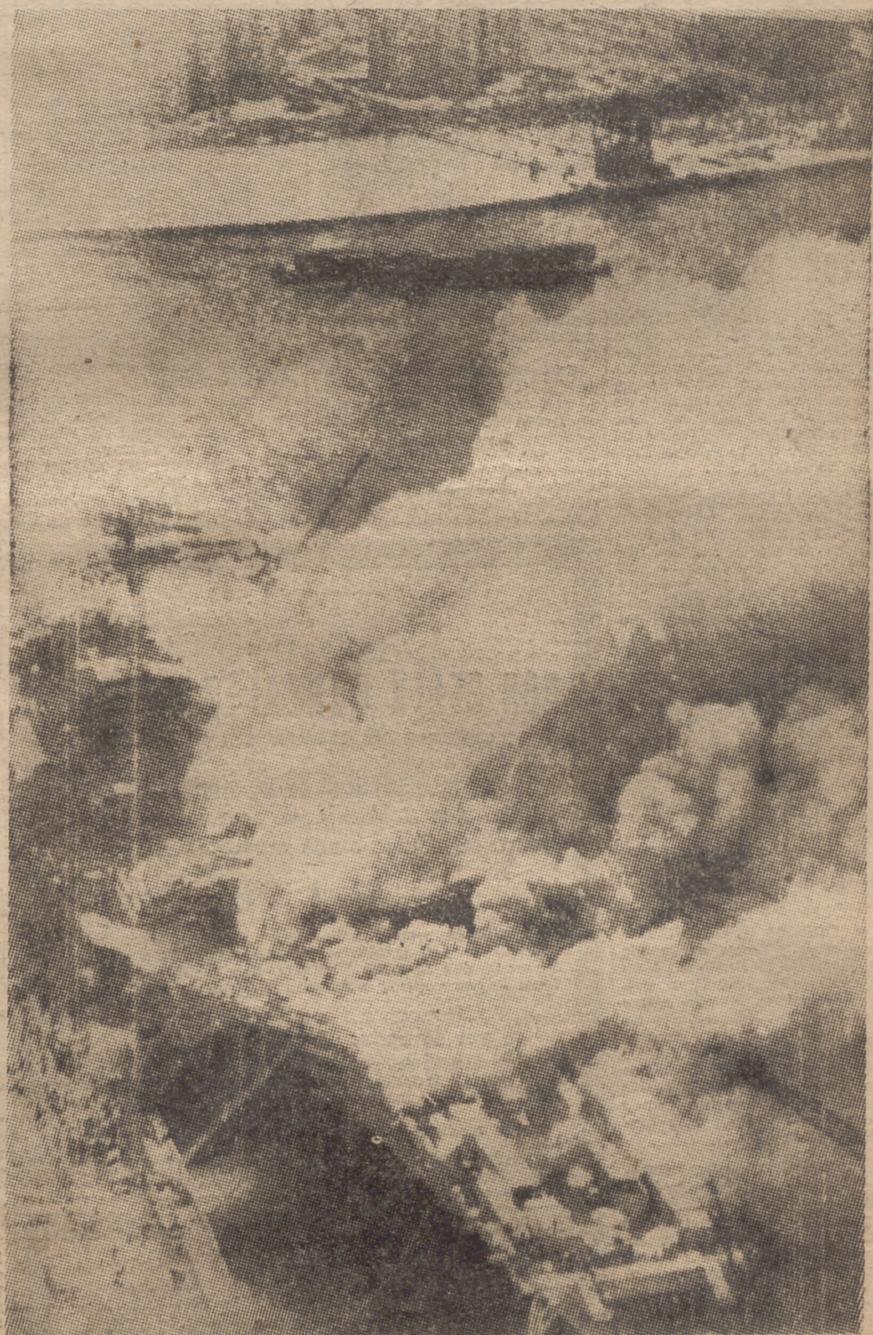
En contra (8): Camerún, Chad, Gabón, Costa de Marfil, Madagascar, Portugal, África del Sur y Alto Volta.

Abstenciones (27): Australia, Bélgica, Brasil, Camboya, Chile, China, Colombia, Congo (ex belga), República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Grecia, Israel, Italia, Japón, Laos, Luxemburgo, Holanda, Nueva Zelanda, Nicaragua, Nigeria, Paraguay, Senegal, España, Tailandia, Reino Unido y Estados Unidos.

Ausentes (1): Francia. (Efe.)

En los astilleros de **BROOKLYN**

**CINCUENTA MUERTOS Y DOSCIENTOS HERIDOS**



La voz popular, con irrazonable razón —valga el contrasentido—, excrea a todo año bisiesto, "ocasióndole bajo el signo de una adversa abundancia de catástrofes y otras calamidades. Y no cabe duda de que una tan triste como comprobada experiencia abona en este aspecto lo que rechaza la lógica. "Año bisiesto, vete presto" demanda un refrán antañón. Y queda abierta la incógnita inquietante haciendo sonreír a los escépticos y meditar a quienes sólo se inclinan ante la realidad... Lo cierto es que 1960 parece más que bisiesto "bisiestísimo" si atendemos al acervo de su crónica trágica. Y entra en la agonía, fiel a su lúgubre y revalidada fama, dejando una siniestra estela. A los numerosos sucesos luctuosos que jalonaron su paso hay que añadir la explosión a bordo del portaaviones "Constellation", que se construye en los astilleros de Brooklyn —de la que ofrecemos el presente documento gráfico— y que acació tres días después de ocurrir, también en Nueva York, el mayor desastre aéreo que registra la Historia. En la referoto de Cifra pueden apreciarse las densas neblinas que salen del buque, atracado en Brooklyn.

## Explosión e incendio en el portaaviones "Constellation"

NEUA YORK, 20.—Estalló un incendio a bordo del portaaviones en construcción «Constellation», en los astilleros de la Marina en Brooklyn.

Cincuenta bombas lucharon contra las llamas, motivadas por una explosión de gasolina.

Algunos de los hombres que trabajaban en el buque, de 60.000 toneladas, uno de los portaaviones mayores del mundo, consiguieron salir; otros se tiraron por la borda y fueron recogidos por lanchas de la Policía.

Los bomberos tuvieron que cortar planchas de acero para po-

der llegar a los 38 hombres que quedaron aislados por el fuego. Todos se encuentran gravemente heridos con quemaduras de importancia.

A las 19.45 (hora española) se decía: «No hay medio de saber

(Pasa a última página.)

## TURQUIA: BOMBA EN EL MONUMENTO A ATATURK

ESTAMBUL, 20.—Una bomba ha ocasionado destrozos en el monumento erigido en Iskendurn, al sur del país, en memoria de P. Presidente Kemal Ataturk, fundador de la moderna Turquía.

La Policía de Iskendurn ha informado que la bomba ha deshecho la base de mármol del monumento y que también destruyó la cabeza de la estatua.

Después de la explosión, multitud de personas se manifestaron ante el monumento, para demostrar su oposición ante el hecho. Las autoridades

militares han informado que han sido tomadas medidas de precaución para evitar incidentes análogos.

Según informaciones de Prensa, un vehículo de color verde fué visto, a gran velocidad, dirigirse hacia la costa, en dirección a Adana, después de la explosión. La Policía trata de dar con dicho vehículo.

Iskendurn se halla ahora bajo control militar y la Policía efectúa registros en algunos hoteles solicitando la identificación de todas las personas sospechosas. (Efe.)

## ¡¡ASOMBROSO!!

CON

## VARILISIN

le desaparecerán las molestias en los pies y piernas

VARILISIN es un tratamiento fitoterápico, a base de Vitamina P y extractos de vegetales, regulador del sistema venoso y circulatorio y totalmente inofensivo.

VARILISIN, indispensable en casos de pies y piernas pesadas, cansadas o doloridas, tobillos hinchados, etc.

De venta en farmacias.

# La medalla de oro de Málaga, al señor Suanzes

MÁLAGA. — En solemne acto celebrado en el salón de recepciones del Ayuntamiento le ha sido impuesta la medalla de oro de la ciudad, que lleva implícito el título de hijo adoptivo, al presidente del Instituto Nacional de Industria, don Juan Antonio Suanzes.

Presidió el acto el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, a quien acompañaban el alcalde de la ciudad, los ex ministros señores Girón de Velasco, Rein Segura y Fernández-Cuesta; gerente del I. N. I., consejeros nacionales señores Mora y Muro, director del I. N. I., primeras autoridades, jerarquías, representaciones de diversas empresas del Instituto Nacional de Industria.

El secretario del Ayuntamiento dió lectura al acuerdo de fecha 22 de mayo de 1968, y a continuación de numerosos telegramas de adhesión.

Seguidamente el alcalde pronunció unas palabras destacando los méritos que concurren en el homenaje y señalando las iniciativas del señor Suanzes en favor de los intereses industriales de Málaga. El señor García Grana impuso a continuación la medalla de oro de la ciudad y le hizo

entrega asimismo del pergamino nombrándole hijo adoptivo.

También el ex alcalde de Málaga señor Alonso Jiménez le impuso la miniatura de la medalla en la solapa.

Finalmente el señor Suanzes, visiblemente emocionado, agradeció la deferencia de la ciudad malagueña, destacando la colaboración que el Instituto Nacional de Industria siempre ha encontrado entre las autoridades, organismos y entidades de Málaga en favor de los planes de industrialización.

Explicó seguidamente el camino seguido por el I. N. I. para lograr un más alto nivel económico de la nación mediante la industrialización del país. Al hablar de los proyectos que serán pronto una realidad, se refirió a la construcción del oleoducto de Puertollano a Málaga, de gran interés para la vida y movimiento del puerto malagueño.

Terminó diciendo que toda esta labor que realiza el Instituto Nacional de Industria se debe a la sabia política y directrices del Caudillo Franco. Por último, los asistentes hicieron patente su adhesión a Su Excelencia el Jefe del Estado y a su Gobierno.

## Se aprecia un ascenso en el nivel medio de producción

### Esta mañana se reunió el Consejo de Administración del I. N. P.

Esta mañana celebró sesión el Consejo de Administración del Instituto Nacional de Previsión, bajo la presidencia del señor Labadie Otermán y del delegado general del Instituto, don Licinio de la Fuente, asistiendo la casi totalidad de los consejeros.

Primeramente pronunció unas palabras el presidente del Consejo, señor Labadie, quien dijo que el año que ahora acaba había sido especialmente grato para la obra del I. N. P., puesto que en él se habían hecho realidad importantes proyectos presentados en consejos anteriores.

De modo concreto se refirió a la descentralización y descongestión de los servicios, al montaje del aparato representativo del Seguro de Enfermedad, a la Deuda del Estado para cubrir el déficit del subsidio de vejez y a la puesta en marcha del Montepío del Servicio Doméstico.

Aludiendo al orden del día, señaló el interés del informe que, momentos después, facilitaría el delegado general, analizando la coyuntura económica del país, visto a través del prisma de los seguros sociales.

Prosiguió el señor Labadie Otermán diciendo que hay 1.100.000 pensionistas del Subsidio de Vejez y 3.500.000 niños a quienes se entrega el Subsidio Familiar; ambos subsidios exigen una revisión y mejoramiento, pues, sin duda, se han quedado insuficientes, precisando una urgente revalorización, al igual que ha hecho el Gobierno con las pensiones de clases pasivas en la ley que ayer mismo aprobaron las Cortes Españolas.

A continuación informó el delegado general, don Licinio de la Fuente, que además de resumir y glosar las disposiciones últimamente dictadas, que afectan al instituto y a la seguridad social, se refirió de manera especial al

examen de la coyuntura económica en la que se hace un interesante estudio de la marcha de la afiliación y del Seguro de Paro en los diez primeros meses del año, como índice del desarrollo de la ocupación laboral, poniéndose de manifiesto como el año 1960 es, además, un año de estabilización, de reajuste económico. Ello se observa, en las distintas fechas, en unos casos ascendente y otros descendente, de las distintas ramas laborales de las distintas provincias.

El hecho de que, a pesar de un indudable, aunque pequeño descenso de la afiliación en los últimos meses, parece que tiende a corregirse la recaudación nuestra, sin embargo, una marcha creciente en relación con los mismos datos de 1959 y evidencia que, a pesar de todo, sube el nivel medio de salarios y de producción.

Esta solidez en la marcha financiera de los seguros hace abrigar la esperanza cierta de la iniciación de una fase plenamente expansiva de la reactivación económica.

Informó ampliamente del desarrollo de las conversaciones con el Ministerio de Hacienda y de la publicación del decreto-ley de 9 de diciembre por el que se concede una aportación extraordinaria para saldar los déficit que se venían produciendo en la rama agraria del Seguro de Vejez.

Refiriéndose también a la constitución y funcionamiento de la comisión especial del Seguro de Enfermedad.

Terminó el delegado general destacando en su informe la aprobación del presupuesto para 1961, que se presentaba al Consejo, en el que se ha producido un ajuste a los gastos de administración, haciendo una detención de los seguros que administran, inferior a lo autorizado por las disposiciones vigentes, manteniéndose la gestión dentro de la tradicional política de austeridad administrativa.

Los consejeros continuaron con el examen de los distintos puntos que figuraban en el orden del día, levantándose la sesión a primera hora de la tarde.

## Imposición de condecoraciones presidida por los ministros del Ejército y Asuntos Exteriores

El ministro del Ejército, teniente general Barroso, acompañado del ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, ha impuesto esta mañana la gran cruz del Mérito Militar a don Aureo Fernández Avila, don Juan Sánchez Cortés, don José García Hernández, don Gabriel del Valle, don Eduardo Núñez García, don Fausto Gómez Betran, personalidades todas que han contribuido a la creación de la empresa Santa Bárbara.

Antes de efectuarse la entrega por parte del ministro del Ejército, éste pronunció unas breves palabras, en las que expresó el agradecimiento del Ejército de Tierra al ministro de Hacienda por las facilidades dadas para crear la industria militar.

«Un Ejército sin industria militar —dijo— es un Ejército sin armas.»

A continuación expresó su gratitud al ministro de Asuntos Exteriores por su cooperación en resolver cuantos problemas de índole internacional ha efectuado.

En nombre de los condecorados habló don Eduardo Núñez

que pronunció unas palabras de agradecimiento por las condecoraciones otorgadas, rogándole al ministro que transmitiese al Jefe del Estado su adhesión.

## El ministro de la Gobernación preside una reunión del Patronato de Estudios de Administración Local

Bajo la presidencia del ministro de la Gobernación, se reunió el Consejo de Patronato del Instituto de Estudios de Administración Local para aprobar el presupuesto del ejercicio económico de 1961 y el plan de trabajo para el mismo año.

El señor Alonso Vega dirigió ampliamente la palabra a los reunidos, tratando importantísimos problemas respecto a la Sanidad y el Urbanismo, especialmente, que tan intimamente afectan a las corporaciones locales, y se refirió principalmente al interés de la Escuela Nacional de Administración y Estudios Urbanos por formar en la técnica del Urbanismo a los arquitectos e ingenieros que integran las plantillas de aquéllas, a través de los interesantes cursos de técnicos urbanistas que celebra.

## Pleno del Consejo Nacional de Deportes

SE ha reunido ayer en Madrid el XIV Pleno del Consejo Nacional de Educación Física y Deportes, presidido por José Antonio Eiolola-Olaso, con asistencia de los miembros de la Delegación Nacional, del Comité Olímpico Español y presidentes y delegados de las juntas provinciales de Educación Física, federaciones españolas y secciones deportivas del Movimiento.

Las comisiones de trabajo son las siguientes: 1, medidas para la extensión del deporte; 2, preparación técnica de preseleccionados; 3, estructuración federativa, y 4, medios para financiación de las federaciones.

Se celebraron por la tarde sendas reuniones para preparar los estudios, que hoy son debatidos en sesiones plenarias.

## En 1498, Vasco de Gama, dando la vuelta al cabo de Buena Esperanza

describe cómo un centenar de sus marineros muere de escorbuto; en 1592, Hawkins, en su libro "Viaje por los mares del Sur", aconseja un tratamiento preventivo y curativo del escorbuto con jugo de limón. Unos años antes (1535) había conseguido los mismos efectos con infusiones de agujas de pino el francés Cartier.

Funk, en 1912, llama vitamina al factor antiescorbútico contenido en el jugo de limón, que más tarde fué llamado VITAMINA C.

Szent-Gyorgyi (1928) la obtuvo del forraje y de las glándulas adrenales; su fabricación industrial y síntesis fué realizada por Reichstein en 1933. La Vitamina C se denomina también ácido ascórbico por su poder antiescorbútico.

La VITAMINA C o ACIDO ASCORBICO es uno de los componentes vitamínicos de

## Inauguración de una exposición de pintura moderna en homenaje a Velázquez

El alcalde de Madrid, conde de Mayalde, ha inaugurado esta mañana la exposición de pintura moderna, en homenaje a Velázquez, con motivo de celebrarse el tercer aniversario de la muerte del universal pintor. La exposición se denomina "Aportación de la Casa de Campo".

El acto inaugural se ha celebrado en el Museo Municipal, con asistencia del subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Cortina; señor Pombo Angulo, delegado cultural del Ayuntamiento madrileño, y el señor Lostau, concejal-delegado de Museos y Bibliotecas; director del Museo, señor Pastor, y numerosos pintores.

La exposición consta de 132 obras de diversos pintores. Antes de dar comienzo a la inauguración, el delegado cultural, señor Pombo Angulo, pronunció unas brillantes palabras, destacando que este acto era el mejor tributo que se podía hacer al pintor Velázquez.

Contestó el alcalde de Madrid, felicitándole a los señores Pombo y Lostau por la feliz iniciativa de esta exposición.

Finalmente, el conde de Mayalde declaró abierta la exposición, que fué recorrida por todos los asistentes al acto.

el preparado que a cucharadas tonifica, robustece y aumenta el bienestar y la alegría de vivir.

DE VENTA EN FARMACIAS C. S. N.º 17.427

MUEBLES estilos: RUSTICO, NORDICO, INGLES, MALLORQUIN. Doctor Castelo, 28-35

## El hombre del tiempo

### Frío e inestabilidad atmosférica con viento Norte

EL esperado nuevo temporal que, desde el Norte, iba a invadir España, lo ha hecho con una rapidez extraordinaria; hasta el punto de que en doce horas, desde las siete de la tarde de ayer hasta las siete de esta mañana, un frente de carácter frío ha barrido la Península de Norte a Sur.



Mariano MEDINA

seguidos de nuevas vueltas a la normalidad de la situación.

En resumen, tiempo frío, viento del Norte, a veces fuertemente racheado, y los riesgos de precipitación de agua o nieve señalados. La distribución, muy irregular.

En la costa catalana apenas si ha habido alguna precipitación dispersa y aislada; igual ha ocurrido por Levante y Sudeste. Pero en todas las demás regiones peninsulares se han registrado cantidades de precipitación que han oscilado entre los dos y los ocho litros por metro cuadrado, como norma más frecuente; aunque estos valores han sido rebasados largamente en las vertientes norte de las cordilleras. La mayor cantidad de precipitación, esta noche, de que yo tengo noticia, ha sido la medida en Santander, en cuya capital han registrado 22 litros, y en su aeropuerto, 26 por metro cuadrado. Todo esto en la Península; en Baleares no ha llovido; en Canarias siguen con su tiempo inestable, destacando Santa Cruz de Tenerife, que ha medido 24 litros.

♦ VIENTO DEL NORTE.— Tras el paso de ese frente frío se ha puesto el viento del Norte en España peninsular. Con él aparecen ya grandes claros en el cielo, especialmente en los lugares situados al sur de cordilleras. Mientras que en las laderas norte se amontonan las nubes y son frecuentes los chubascos. Estos están siendo de agua o de nieve, o de ambas cosas mezcladas.

♦ INESTABILIDAD CON ALTERNATIVAS.—La situación es de inestabilidad atmosférica, pues en niveles altos tenemos condiciones favorables a ese estado de cosas. Pero con el viento del Norte las precipitaciones suelen repartirse con arreglo a lo antes citado. De modo que la aparición de chubascos en sitios que no sean vertientes norte de montañas suelen ser cosa pasajera y poco importante. De todas formas, se ven en Francia pequeñas perturbaciones en altos niveles; como también es del Norte el viento en niveles altos, esas perturbaciones es fácil que sean arrastradas hacia España, provocando a su paso empeoramientos en zonas poco extensas.

## SE VENDE

edificio completo, con dos naves industriales de 250 metros cuadrados, más planta de oficinas y otra para vivienda. Zona tolerada. Grandes facilidades de pago. CUEVAS, núm. 23 (Metro Tetuán) Teléfonos 233 13 84 - 236 09 89

EL SEÑOR  
**DON FELIX GONZALEZ VERNET**  
GERENTE DE FERRER Y COMPANIA  
Falleció en Madrid el 20 de diciembre 1960  
A los cincuenta y ocho años de edad  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
**R. I. P.**  
Su afligida esposa, doña María Orsola Mulet; hijos, don Alvaro y don Roberto; madre, doña María Vernet; hermano, don Eduardo González; hija política, doña Antonia Pajares; nietos, hermanos políticos y demás familia  
**Ruegan a sus amistades una oración por su alma.**  
La conducción del cadáver tendrá lugar mañana, día 21, a las once de la mañana, desde su domicilio, calle Nicasio Gallego, 4, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.  
No se reparten esquelas.

EL SEÑOR  
**DON FELIX GONZALEZ VERNET**  
Falleció en Madrid el 20 de diciembre 1960  
A los cincuenta y ocho años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
**R. I. P.**  
FERRER y COMPANIA (Agentes de Aduanas),  
Comunican tan sensible pérdida y ruegan una oración por su alma.  
La conducción del cadáver tendrá lugar mañana, día 21, a las once de la mañana, desde su domicilio, Nicasio Gallego, 4, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

## España importará en 1961 cinco mil automóviles

El régimen de comercio bilateral para la importación de automóviles continuará vigente durante el año 1961, según ha manifestado el director general de Comercio Exterior, señor López Bravo.

Durante el primer semestre del año venidero se destinarán a la importación de automóviles para la Península, Ceuta, Melilla y Canarias, unos diez millones de dólares, cantidad que excede de manera considerable el total de los cupos que para un periodo anual figuran en los vigentes convenios suscritos por España. Con ello se sigue la política emprendida por el Ministerio de Comercio de normalizar el mercado interior.

El Gobierno está dispuesto a hacer esta concesión a los países con los cuales tiene concertados cupos bilaterales, en su deseo de incrementar el intercambio comercial. Podría mantenerse la situación durante el segundo semestre, e incluso ser ampliada a otros países suministradores en la medida que nos fueran concedidas ventajas equivalentes.

En resumen, durante el año próximo se importarán de 4.000 a 5.000 automóviles.

PARA HACER MUECOS  
Enviamos patrones e instrucciones para cinco modelos diferentes  
CONTRA REEMBOLSO DE 25 PTAS.  
Pedidos, al Apartado de Correos, 5.022. MADRID

NUEVAS INSTALACIONES EN EL DISTRITO DE LA LATINA  
El teniente de alcalde del distrito de la Latina, señor Campos Pareja, y un grupo de periodistas recorrieron esta mañana diversas nuevas instalaciones realizadas en su distrito, entre las que figuran las realizadas en el Mercado de Frutas y de Pescados y el subterráneo situado en la avenida de los Reyes Católicos, que permitirá el paso de los peatones por el mismo.

## Prosa comprometida y labores de adorno

Lo sucedido al escritor rumano Vingtila Horia con el premio Goncourt ha despertado entre nuestros prosistas videntes, además de vivientes, la siempre aguda polémica alrededor de lo que se llama «literatura comprometida».

En principio asombra que todavía se discuta entre nosotros la posibilidad de existir una literatura sin compromiso alguno, cuando lo más sano y lo más firme de la filosofía existencial que informa nuestra vida y nuestro tiempo ha demostrado, sin lugar a dudas, que la palabra escrita es un momento particular de la acción, y todo escritor que la use es responsable de esta acción, se halla comprometido, implicado, en su alcance. Nadie en el mundo cree ya seriamente en la eludibilidad del compromiso, y si entre nosotros existe un número conspícuo de recalitrantes afeñados a la superada idea de deberse a alguna peculiaridad en nuestra manera de comprender y hacer la literatura. Este es el momento en que se suele esgrimir triunfalmente el individualismo celtibero y la pasión vernácula por la libertad. Compromiso significa pérdida de la libertad —dirán—; y por esto la idea de comprometer su prosa repugna al escritor español. Con esto, el esgrimiente adorador de la libertad no demuestra otra cosa que la desoladora superficialidad de sus ideas, porque claramente se advierte que no conoce otra forma de «comprometer su prosa» que ponerla al servicio de algo o de alguien extrínseco a él mismo, idea, política o empresa a las que es ajeno, aunque sea afecto. Sería muy difícil hacerle comprender que «compromiso» puede ser sinónimo de «libertad», porque compromiso significa elección; y sólo el hombre libre puede elegir. Dice Chauchard que la libertad es una elección de la conciencia reflexiva, nos compromete, pues, completamente tal como somos. La libertad no es algo dado pasivamente; se adquiere al precio de una dura ascética educativa; se pierde cuando se relaja el alerta constante de nuestra dignidad de hombres y se cae en instintos egoístas. Es, pues, libre el que está inquieto por él y por los otros, el que se esfuerza.

De este modo queda nuestro polemista en la desairada situación de haberse equivocado de libertad. Porque la libertad por la que suspira queda totalmente vacía de sentido, sin objeto ni misión, y él se convierte en un extraño hombre libre que ha de andar por angostos caminos de su oficio, encajonado entre tabús que él mismo se ha creado, sorteando un piélago inacabable de compromisos —tra m pas para él— que le acechan desde las innumerables esquinas de la política, de la filosofía, de la religión, de la sociología, de la historia, de la actualidad, de la ciencia y hasta de la gramática. Es obvio que su prosa, así recortada, limitada, ceñida al tema de su propio tema, medio y fin de sí misma, no puede ser más que una, más o menos, linda y perfectamente inútil labor de adorno, muy similar al encaje de bolillos interminable que aquella tía nuestra que se quedó soltera fijó como misión de toda su vida.

De todos modos es falso que se dé entre nosotros todavía este espécimen de escritor, por una pasión desmedida de libertad, sea o no equivocada. La añoranza de libertad es la máscara que encubre un mal viejo de nuestra literatura, un estigma que a grandes, y a veces destempladas, voces ya pregona Unamuno, llamándolo «disociación honda y fatal entre el arte y la sabiduría». El escritor español, durante demasiado tiempo, ha considerado innecesario e incluso elegante, no ser sabio ni interesarse por las ciencias del hombre, ya sean positivas o especulativas. Ha cultivado la retórica por la retórica misma, lo ingenioso ya que no el ingenio, y se ha colocado inmerecidamente en una posi-

ción de espectador objetivo de la vida, espectador, por lo demás, míope e ignorante, con la tremenda ignorancia del que desconoce lo que ignora. Ha sido —y todavía lo es— frecuente el caso del que ha abandonado carrera y estudios por creerse elegido por las musas y por considerar que el saber no podía ser más que una rémora en la ascensión a su Olimpo particular; pequeño olimpo-campanario desierto en el que, como una lechuga que no dice nada, pero se fija mucho, ha permanecido toda su vida al margen de la realidad. De ellos decía el rector de Salamanca que no hacían más que dar vuelta a los cangilones en pozo seco, y ellos tienen la culpa de que el vulgo, siempre tan agudamente intuitivo, diga peyorativamente: «¡eso es literatura!», a todo lo que no sea más que palabrería y divagación. Durante demasiado tiempo, ser literato se ha considerado como un oficio por exclusión, bueno para todo aquel que no ha servido para otra cosa, y se ha puesto en duda el derecho del licenciado en algo, del abogado, del médico, del sociólogo, del científico a entrar en la literatura por la puerta grande de sus propios méritos, considerándolo poco menos que un intruso o un mendicante de gloria ajena. Hoy, cuando no hay escritor de país evolucionado que no posea alguna licenciatura de Facultad, cuando en nuestro mismo país la Escuela de Periodismo conquista para la literatura militante, activa, un maridaje con el saber, esta postura es absurda y anacrónica. Y es obvio que, entre los que la mantienen, no por convicción sino por insuficiencia, se reclutan los que defienden ferocemente la libertad mal entendida de no comprometerse, ya que esta misma insuficiencia, este mismo déficit de su formación literaria, les impide tomar partido por algo. Creer, mantener una fe, alistarse en una idea o en un orden de ideas, es un acto mental superior y posterior al saber. Sólo es libre el que puede elegir aquello que le ayude a realizarse como hombre, pero no puede elegir el que ignora inquietudes y valores. Libertad, conocimiento y compromiso es, pues, el orden de prelación indisoluble que el espíritu del escritor ha de desarrollar para serlo.

Santiago LOREN



## EL PALO Y LA VELA

### MENSAJE A LAS VICETIPLES

Aunque nunca he sido vicetiple, quisiera romper una lanza en vuestra defensa, maquiadoras productoras de ritmos. Se ha convertido en tópico la opinión de que trabajáis con rictus malhumorado y gesto displicente, cual si en lugar de escuchar las pimpantes melodías del maestro Moraleda tuvieseis que trabajar dando el pésame al distinguido público que se encuentra en el patio de butacas.

Conozco vuestras profesionales vicisitudes e intentaré exponerlas para evitar que sigáis siendo víctimas de esta injusticia colectiva. Por término medio, tenéis que cambiaros de traje dieciocho veces en la función de tarde y otras dieciocho en la función de noche. Para efectuar tan numerosos cambios, siempre a gran velocidad, de acuerdo con las exigencias de la obra, os veis precisadas a recorrer larguissimos pasillos, y subir fabulosos número de escalones, pues, de acuerdo con la tradición teatral, los camerinos más cercanos al escenario se destinan a las artistas que cobran más, y vosotras, que sólo cobráis de dieciocho a vein-

te duros diarios, tenéis los camerinos a muchísimos metros del escenario. En realidad, podría afirmarse que cualquiera de vosotras sube más kilómetros de escaleras en un mes que kilómetros de Himalaya ha escalado recientemente el «mister» ese empuñado en capturar al «abominable hombre de las nieves».

Me consta, técnicas en la gimnasia pierneril, que no es eso todo. Están, además, los ensayos. Muchas veces, mientras figura una revista en cartel, es preciso ensayar otra. En tan tristes casos, empezáis a trabajar a las diez de la mañana y termináis a la una. Coméis de prisa y corriendo, en cualquier cafetería cercana, si es a principios de semana, o en una «tasca» barata, si la semana toca a su fin, y volvéis al teatro a las tres para continuar ensayando hasta las seis. Y ya no salís del teatro hasta la una y media de la madrugada, pues os espera —¡todavía!— la función que empieza a las siete de la tarde y la que comienza a las once de la noche.

En estas condiciones, cansadas de ensayar, cansadas de correr pasillos, cansadas de

## Mayor empuje a los convenios colectivos

bajo de sus posibilidades, o que las más débiles tuvieran que hacerlo en forma insostenible para su economía. Como en este terreno no es posible una solución intermedia, la consecuencia natural es que las remuneraciones se fijen con arreglo a las posibilidades de las empresas menos prósperas, lo que supone, igual para los empresarios que para los obreros, una solución injusta.

También señalábamos que la ausencia de convenios colectivos en muchas empresas no podía ser excusa para rehuir esta revisión de salarios dentro del marco de cada empresa. Revisión que, para que cumpla plenamente su función

social, debe ser siempre negociada entre los empresarios y su personal.

Queremos señalar que esta opinión coincide plenamente con las ideas expuestas por el presidente electo de los Estados Unidos, Kennedy, en unas declaraciones hechas en Washington, con anterioridad a su elección, ante los miembros del movimiento laboral organizado:

«La negociación colectiva —dijo— ha sido siempre la base fundamental del movimiento laboral norteamericano. Espero que seguiréis basando en ella vuestro movimiento.»

«La negociación colectiva es buena para la nación entera. A mi modo de ver es la única

alternativa a la regulación por el Estado de los salarios y precios...»

«Quienes quisieran destruir o limitar aún más los derechos de los trabajadores organizados... hacen un mal servicio a la causa de la democracia.»

Palabras que deben hacer meditar a los empresarios que prefieren a las negociaciones colectivas las concesiones gratuitas. Esperamos que después de las palabras de Kennedy, los partidarios acérrimos del sistema de libre empresa no se atrevan a considerar ideológicamente sospechosa la teoría de que las empresas, en el momento actual, no tienen más que una alternativa: o la negociación colectiva con su personal o la fijación de precios y salarios por el Estado.

Como no creemos que la elección sea dudosa, confiamos en que presten su apoyo entusiasta al propósito de la Organización Sindical de dar un empuje poderoso a los convenios colectivos.

## Presupuesto municipal extraordinario

HA publicado «Ya», bajo este mismo título, un editorial en el que se defiende, con ponderación, con buen sentido, la necesidad de un presupuesto municipal extraordinario. Escribe el querido colega de la mañana:

«La vigente legislación de régimen local reconoce a los ayuntamientos, como también a las diputaciones, el derecho de formar y aprobar presupuestos extraordinarios para cubrir gastos de primer establecimiento, y consigna, entre

los medios posibles para levantar esos presupuestos, las operaciones de crédito que se juzguen necesarias en cada caso. Las palabras del alcalde y del primer teniente de alcalde sobre la capacidad crediticia del Ayuntamiento de Madrid han sido suficientemente claras y la prueba de su verdad no nos parece en modo alguno discutible. Esta capacidad demuestra la viabilidad de una operación de crédito que, avalada por el Estado, permitiera al Ayuntamiento disponer en plazo próximo de los capitales necesarios para dotar al Municipio del pavimento, alumbrado, condiciones higiénicas y régimen de seguridad que necesita, y que con el presupuesto ordinario no pueden en modo alguno quedar cubiertos.

Por otra parte, se lograría de esta manera que el pago de la operación recaiga sobre las sucesivas generaciones que han de disfrutar las obras y servicios que con ella se realizan. No sería justo imponer a la generación presente, con una presión fiscal abrumadora, el peso total de esas obras. El más elemental sentido de la justicia distributiva pide que la carga financiera de este presupuesto recaiga con suavidad bien equilibrada sobre todos los que han de ser hoy y mañana beneficiarios directos de sus frutos.»

No hay razón importante alguna para negar las necesidades que se cubrirían con un presupuesto municipal extraordinario. No es nuestro criterio, por lo tanto, contrario a las afirmaciones que reproducimos. Sin embargo, se nos ocurre puntualizar un pequeño extremo. Se trata de lo siguiente: cuando las necesidades de una corporación municipal superan sus disponibili-



dades monetarias, junto al remedio de los presupuestos extraordinarios debe aplicarse también la medicina de la austeridad en el gasto.

Y es aquí, en la austeridad y buena ordenación de las inversiones municipales, donde creemos que puede y debe operarse con energía y decisión. Recientemente, en un Pleno de la Corporación municipal se ha tratado de las obras de reforma de la Plaza Mayor. Es inevitable preguntarse cómo si los recursos faltan para obras de más urgente necesidad, se habla de invertir cantidad alguna en una operación no necesaria, de puro cambio de escenario.

Del mismo modo cabría extender la misma pregunta a otras realizaciones municipales: desde las excesivas señalizaciones luminosas hasta otros gastos de puro ornato.

Hasta dónde esté justificado el presupuesto extraordinario, bien está como solución, en los términos que precisa el editorial de «Ya». Pero, al mismo tiempo, no sería nada inoportuna una reconsideración, hecha a fondo, de las inversiones y los gastos de la Corporación municipal.

## IMPORTANTES DESGRAVACIONES

SIEMPRE hemos mantenido una clara postura favorable a la atenuación de la presión tributaria, a la desaparición de algunos impuestos. Hace años, en un comentario aparecido en la primera página de PUEBLO, criticábamos el concepto del lujo mantenido en nuestra legislación fiscal, considerándolo desfasado de nuestro tiempo, inoportuno e, incluso, erróneo. En ocasiones más recientes no hemos referido al tema. El 18 de octubre escribimos: «Nos limitaremos, pues, a un solo comentario, a destacar la enorme desproporción que existe entre la cifra recaudada por el impuesto sobre el gasto, incluidos los consumos de lujo —¡qué estúpida lista la que recoge los conceptos «lujosos»!—, en la que figuran los cepillos de dientes, como si fueran Cadillac, y el jabón de tocador, como si fuese un collar de brillantes —y las cifras que se recaudan por rentas de capital, por Urbana, por Rústica, etc...». Días después, el 29 de octubre, señalábamos en otro comentario que, dada la gran incidencia impositiva sobre el gasto, el nivel de precios tiene que ser forzosamente alto.

Ayer, en el Pleno de las Cortes, se aprobó un proyecto de reforma tributaria que encontramos absolutamente digno de elogio. No vamos a reco-

ger aquí la entera lista de los conceptos tributarios que desaparecen. Pero si subrayamos que este proyecto de reforma libera del impuesto a muchos artículos que, realmente, no debían estar grabados: el jabón común, de tocador, los dentífricos, el calzado, juguetes baratos, muebles no lujosos, etc...»

Se orienta la reforma, según ha explicado el ministro de Hacienda en su discurso, hacia acortar, en lo posible, esa desproporción existente entre los impuestos directos e indirectos, a fin de fomentar, en el mayor grado posible, la elevación del nivel de vida de la población.

Ninguna otra orientación tributaria es más justa y acertada que ésta. La aportación máxima de impuestos sale, en nuestro sistema, de los impuestos indirectos, de los que pagan en análoga proporción todos los ciudadanos, cualquiera que sea su fortuna personal o sus ganancias. En cambio, la aportación de los impuestos directos —que gravan a los mejor situados económica-mente— es mucho menos considerable. Por ello, toda medida legislativa que tienda, como la actual reforma, a equilibrar la diferencia, con la consiguiente desgravación en la vía de la imposición indirecta, es buena política. No sólo fiscal, sino también social.



Evaristo ACEVEDO

NAVIDADES

PHILIPS

1960



Gran Visir FELIPE PHILIPS

Secretario General de SS MM los Reyes Magos

«Escribanme»



Si desea información sobre este personaje consulte al apartado 7027 de Madrid

POR UNA ALEGRÍA MAS CONFORTABLE

Descubierta por FLEMING, se comprueba hoy

La lysosina (sustancia de las lágrimas) destruye el virus de la "polio"

Inglaterra ha creado ya los primeros "bancos de lágrimas"

LONDRES: Luis de Castresana

LONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Luis de Castresana.) — Sea usted hombre o mujer, llor cuando tenga deseos de hacerlo. Llorar es bueno para la salud. No se trata de una frase de consuelo; es una "receta" que se está poniendo de moda en Inglaterra y que el Servicio Nacional de Sanidad va a incluir, con toda probabilidad, entre los grandes remedios terapéuticos del futuro.

El nuevo Sigmund Freud de la lágrima es el doctor Harold Palmer, de Hill End Hospital, en St. Albans, en el Hertfordshire. Puso en práctica su teoría de "la salud por el llanto" durante la última guerra, en la que sirvió como oficial médico. No todos eran heridos de sangre en las trincheras; los había que padecían "heridas morales"; muchachos que habían visto morir a un compañero con el pecho destrozado por una granada; sensibilidades que se habían paralizado por un susto, una conciencia humana o un terror... Había también heridos físicos que, inconscientemente, "se negaban a curarse". El doctor Palmer les administraba éter y les hacía revivir el dolor físico o moral que les aquejaba. ¿Cuándo y en qué circunstancias se había producido? ¿Le causó mucho dolor la herida en el brazo ahora inmóvil? ¿Cómo era aquel compañero de trincheras que se quedó muerto en silencio, con un balazo entre los ojos? ¿De qué hablaban en el momento preciso en que la bala vino a cortarle la palabra? El doctor Palmer recurría a los eternos métodos de poner el dedo en la llaga, de retrotraer al paciente obligándole

a enfrentarse con la raíz del origen. Les hacía una disección moral implacable, usando la voz como un bisturí, ejerciendo al máximo la presión psicológica. Les obligaba a que se apiadasen de sí mismos y buscasen el tubo de escape del llanto... El resultado fue sorprendente: en primer lugar, completo restablecimiento del "shock" sufrido y, como consecuencia indirecta, mejoras de las heridas físicas...

Esta terapéutica, preconizada por el doctor Palmer—una especie de psiquiatría lacrimógena—, se emplea ya no solamente en Inglaterra, sino también en los países escandinavos, en Suiza y en Holanda. En principio parece que se trata solamente de un tratamiento psicológico. Pero hay otra cosa importante: sir Alexander Fleming, el descubridor de la penicilina, observó que las lágrimas contienen una sustancia llamada "lysosina", poderoso asesino de gérmenes. Y hace poco, dos científicos hicieron un descubrimiento todavía más sensacional: esta "lysosina", esta sustancia de las lágrimas, puede matar de manera efectiva el virus del polio. (Los laboratorios ingleses, norteamericanos e italianos trabajan a marchas forzadas en este sentido.)

Inglaterra ha creado ya los primeros "bancos de lágrimas", de idénticas características a los "bancos de sangre". Suman ya miles los donantes voluntarios. El método es fácil y nada aparatoso: un poco de cebolla o de limón estrujado ante los ojos y ya está.

El tratamiento de "la curación por el llanto" tiene, como es natural, su mayor enemigo en el pudor, en ese pudor que obliga a una persona a tragarse sus lágrimas antes de que se le empañen los ojos. El doctor Palmer está intentando por todos los medios destruir el lema de que "llorar no es de hombres".

—¿Sabía usted que el boxeador Rocky Marciano llora; que

llora el general norteamericano Patton; que llora Churchill y que lloraba Napoleón?

Lo decían los tontos, se lo digo yo a veces a mi hijo y supongo que más de una vez lo habrá dicho usted al suyo:

—No llores. Llorar no es de hombres.

Si el tratamiento del doctor Palmer se extiende por el mundo, estoy viendo que dentro de poco la fórmula va a sufrir un cambio radical. Cuando nuestro hijo lloré olvidaremos nuestro sentido del pudor, olvidaremos letras de tango con música de bandoneón y le diremos:

—Llora, hijo. Llorar es bueno para la salud.

Catástrofe en Nueva York: 136 muertos



Stephen Baltz, un niño de once años, era el único superviviente del choque entre dos aviones que volaban sobre la ciudad de los rascacielos. El pequeño ha muerto también, y ha hecho fijar la cifra de fallecidos en el elevado número de 136. "Sandy", como cariñosamente era llamado por su familia, es atendido por un médico. En las otras dos fotos los bombetos apagando los incendios provocados después del accidente y una parte del fuselaje de uno de los aviones. En plena calle, cerca del lugar donde cayeron los dos "pájaros de acero", un coche, que estaba estacionado a la espeña de su dueño, arde hasta quedar destruido por completo. (Fotos Torrechoca.)

269 compromisarios por 141 de Nixon KENNEDY (NO VENDRA A EUROPA EN 1961), ELEGIDO PRESIDENTE U. S. A.

WASHINGTON, 20.— John F. Kennedy fue oficialmente elegido ayer nuevo Presidente de los Estados Unidos de América del Norte.

La elección de Kennedy a la Presidencia tuvo carácter oficial, al obtener mayoría en el escrutinio de los 537 votos electorales examinados, como prescribe el ritual de la Constitución de los Estados Unidos de América.

Los electores de 50 Estados otorgaron sus votos de acuerdo con los siguientes resultados:

Kennedy, 269.  
Nixon, 141.  
Senador Harry F. Bird (Virginia), 15.  
Senador Barry M. Goldwater (Arizona), 1.

VIAJES: NO.—El secretario de Prensa del Presidente electo, John Kennedy, negó ayer en Palace Blanch ciertas noticias que afirman que Kennedy piensa realizar un viaje por Europa a principios del próximo año.

El senador Kennedy—dijo Pierre Salinger—no piensa realizar

n ningún viaje al extranjero en los primeros meses de su Administración. En realidad—añadió—no tiene planes para realizar ningún viaje al extranjero. (Efe.)

¿Un regalo maravilloso?





**MASSU, A LAS "BARRICADAS"** El general Massu, "ultra" jefe de los paracaidistas y desterrado por De Gaulle en la metrópoli, al llegar a la Audiencia, llamado como testigo en el proceso de las barricadas. Massu se declaró solidario con los móviles y el sentir de los procesados. (Foto Torremocha.)

## WASHINGTON ESTUDIA LA PETICION (NOSAVAN) DE AYUDA

## PEKIN A U. S. A.: NO INTERFERENCIA EN LAOS

**TOKIO, 20.**—La China comunista ha formulado su segunda advertencia oficial en menos de una semana, acusando a los Estados Unidos de interferencia en Laos. Advirtió que la situación «es muy grave». (Efe.)

**U. S. A.: AYUDA EN ESTUDIO.**—El nuevo Gobierno prooccidental de Laos ha solicitado ayuda militar de los Estados Unidos, y la petición está en estudio, declaró ayer en Washington el portavoz del Departamento de Estado, Lincoln White, añadiendo que no tenía seguridad de si tal ayuda se refiere específicamente a armamento, dinero para pa-

go de haberes o asesoramiento técnico.

**G. B.: COMISION.**—El ministro británico de Asuntos Exteriores, lord Home, ha anunciado que Inglaterra tratará de que vuelva a Laos la Comisión Internacional de Vigilancia, si el nuevo Gobierno del país accede a ello.

Home, hablando ayer ante la Cámara de los Lores, también anunció que ha indicado al embajador británico en Moscú que pida que «se tomen medidas» para que termine el envío de equipo a aquellos que combaten contra el «Gobierno legal» en Laos. (Efe.)

## MOSCU: APERTURA DEL SOVIET SUPREMO

**ESTOCOLMO, 20.**—El Soviet Supremo ha iniciado sus sesiones en el Kremlin a las ocho de la mañana (hora española), según anuncia la agencia soviética Tass. En la reunión se adoptó un orden del día compuesto por cuatro puntos, en los que figuran un plan presupuestario y una declaración sobre política exterior.

El orden de las discusiones fue aprobado en reuniones separadas de las dos Cámaras: la Cámara de la Unión y la de las Nacionalidades. La sesión comenzó a las ocho de la mañana y las dos Cá-

maras decidieron comenzar la discusión del primer punto una hora más tarde. El jefe del Gobierno, Nikita Kruschef, no estuvo presente en la sesión inaugural, pero sí estuvo Alexi Kirichenko, que fue en tiempos íntimo colaborador de Kruschef, pero recientemente fue depuesto de su cargo en el Presidium del Soviet Supremo.

Kirichenko ocupó un puesto en los bancos reservados para los miembros del Soviet Supremo. Al parecer, continúa desempeñando alguna función en la organización del Estado.

El orden del día comprende los siguientes puntos:

Primero.—El plan oficial de desarrollo económico para 1961.

Segundo.—Exposición del presupuesto de 1959 y el proyecto de presupuesto para 1961.

Tercero.—Una declaración sobre la situación internacional y sobre política exterior.

Cuarto.—Confirmación de los decretos dados desde la última sesión, en el mes de mayo.

La sesión del Soviet Supremo dio comienzo a las nueve de la mañana (hora española). Kruschef acudió al iniciarse la sesión conjunta de las dos Cámaras. Estaban también en la sala varios dirigentes del partido comunista soviético, diplomáticos extranjeros y representantes de la Prensa soviética y extranjera.

Intervino en primer lugar Vladimir Novikof, jefe del Gobierno adjunto y presidente del plan de desarrollo, que se dirigió a los reunidos para exponerles el proyecto económico oficial para 1961. (Efe.)

Francia ha facilitado la bomba "A" a Israel

«Ike» estudiará las informaciones de Prensa

**WASHINGTON, 20.**—El Presidente Eisenhower y algunos de sus consejeros más destacados se reunirán hoy en la Casa Blanca para tratar sobre las informaciones de Prensa según las cuales Israel ha creado, en secreto, un reactor nuclear, hecho que le pone en condiciones de fabricar armas atómicas dentro de los próximos cinco años. (Efe.)

## DESPUES DE LA CONQUISTA DE STEVENSON

# Hispanoamérica, con prioridad en la "nueva frontera" exterior U. S. A.

## CONTINUA VACANTE LA SUBSECRETARIA DEL HEMISFERIO SUR. KENNEDY LA CONCEDE GRAN IMPORTANCIA

**NEUVA YORK.** (Por cable, de nuestro corresponsal, Manuel Blanco Tobío).—A través del embajador de Perú en las Naciones Unidas, señor Townsend, hemos sabido hoy que en estas últimas semanas el Presidente electo, Kennedy, y el gobernador del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, señor Muñoz Marín, han venido sosteniendo una estrecha correspondencia sobre el tema general de las futuras relaciones entre los Estados Unidos e Hispanoamérica. En el curso de esta correspondencia parece ser que Kennedy ha reiterado su propósito de mantener una constante comunicación con los dirigentes demócratas de Hispanoamérica a efectos de coordinación política y de hacer frente conjuntamente a los problemas que tiene planteados el hemisferio occidental. Muñoz Marín, lo mismo que Figueres, el ex presidente de Costa Rica, hace tiempo que vienen actuando inteligentemente como mediadores para un entendimiento entre Washington y sus vecinos del Sur, incluida Cuba; con respecto a esta última, tenemos noticias de que varias prominentes figuras hispanoamericanas hace tiempo que vienen preparando el terreno, a lo que parece muy lentamente por ahora, para situar las relaciones cubano-norteamericanas en un plano de negociaciones.

La existencia de una correspondencia entre Kennedy y Muñoz Marín fue revelada al embajador Townsend, durante un almuerzo en las Naciones Unidas, por el subsecretario de Estado de Puerto Rico, señor Arturo Morales Carrión.

El hecho de que a estas alturas, y después de haber completado su Gabinete, Kennedy no haya designado todavía al subsecretario de Estado para Asuntos Hispanoamericanos es interpretado en los círculos políticos correspondientes como señal de que el Presidente electo está concediendo una singular importancia a este cargo, que sugiere el interés que tiene puesto en una vasta operación de acercamiento moral y material de los Estados Unidos a sus vecinos de hemisferio.

El nombre que más suena para esta Subsecretaría es el de Adolph Berle, abogado y profesor de la Universidad de Columbia, ex embajador en Brasil, miembro del "Brain Trust" o "trust de los cerebros" con Roosevelt y presidente honorario del partido liberal de Nueva York.

Otro candidato, según parece descartado ya, era Duke, ex embajador de los Estados Unidos en El Salvador, casado con una aristócrata española.

Todos los indicios sugieren que Hispanoamérica va a ocupar un puesto de prioridad en la agenda de la nueva Administración después de la inauguración presidencial en enero próximo. De confirmarse esta tendencia, habrá rendido sus buenos frutos la labor de diversos prohombres políticos hispanoamericanos, que llevan meses trabajando para evitar una polarización del Departamento de Estado en el África negra y en el Sudeste de Asia, claramente insinuada en los debates de la Asamblea General de

las Naciones Unidas en la misma campaña presidencial de Kennedy, columbrándose la posibilidad de que, así como Hispanoamérica fue postergada en la lista de prioridad durante los primeros años de la posguerra en beneficio de Europa, lo fuese ahora tam-

bién en beneficio de África. Esta tendencia ha sido ya conjeturada, según nuestras noticias, y a ello habrán contribuido notablemente los toques de atención dados en Washington por agentes del Sur y la conquista de Stevenson para la causa hispanoamericana.

## Addis Abeba: Operaciones de limpieza

**ADDIS ABEBA, 20.**—Tropas leales realizan operaciones de limpieza en los alrededores de la capital para liquidar a los restos de los rebeldes que iniciaron un fracasado golpe de Estado en la capital etiope el pasado miércoles. Addis Abeba, de nuevo en manos del Emperador Haile Selassie, está recobrando su plena normalidad. En fuentes oficiales se dice que sólo 100 rebeldes se hallan en libertad, si bien en fuentes no oficiales se declara que el número de aquellos es mucho mayor.

Un portavoz, en la primera conferencia de Prensa celebrada desde el término de la rebelión, ha declarado que de 325 a 350 personas fueron muertas durante la lucha. Y añadió que varios líderes del Gobierno, entre ellos cuatro ministros del Gabinete, figuran entre los muertos. Dijo también el portavoz que entre los muertos se encuentran 29 soldados leales, 120 civiles y 174 miembros de la Guardia Imperial, de la cual procedían la mayor parte de los rebeldes. La revuelta —agregó el portavoz— fue sofocada por un contingente leal del Ejército de unos 4.000 hombres, y han sido detenidos unos 1.000 rebeldes. Los oficiales del Ejército sospechosos de haber dirigido la insurrección "comparecerán ante un tribunal", dijo el portavoz, y añadió: "Se está llevando a cabo una investigación." En cuanto a la extensión de la revuelta, el portavoz señaló que se había limitado a la capital y que no se había extendido a ninguna otra parte del país. Desde el regreso del Emperador, agregó, Haile Selassie ha recibido innumerables muestras de lealtad de las unidades del Ejército de toda Etiopía.

Las comunicaciones con el resto del mundo—por avión, cable y teléfono—han sido totalmente restablecidas, pero Addis Abeba está sometida aún al toque de queda desde las siete de la tarde a las seis de la mañana. (Efe.)

# COLISEVM

MAÑANA, MIERCOLES,

El más asombroso acontecimiento cinematográfico

Hombres a quienes el mundo había olvidado... La emoción de una historia que sobrevive a los peligros de una guerra furiosa

FRANK SINATRA  
GINA LOLLOBRIGIDA

PETER LAWFORD • STEVE McQUEEN • RICHARD JOHNSON  
PAUL HENREID • MIKE DONLEVY • NEAN JONES  
DIRECTOR JOHN STURGES



## CUANDO HIERVE LA SANGRE

(NEVER SO FEW)

Completará el programa el maravilloso documental en color y cinemascopio "CAPRI, ISLA DE ENSUEÑO"

(AUTORIZADA MAYORES DIECISEIS AÑOS)

## Restricciones marroquíes para entrar en Melilla

**NADOR (Marruecos), 20.**—Las autoridades aduaneras marroquíes de Beni Enzar, frontera con la ciudad española de Melilla, vienen aplicando especiales medidas de restricción al paso a esta última plaza del personal marroquí que llega de las ciudades del interior de Marruecos. (Efe.)

## BIRMANIA retira sus "cascos azules" del Congo

**RANGUN, 20.**—El Gobierno birmano ha decidido retirar su grupo militar, compuesto por seis oficiales que sirve en el mando de las Naciones Unidas en el Congo, según ha declarado hoy, en una conferencia de Prensa, el primer ministro birmano. (Efe.)

**Plym**

MUEBLES MODERNOS  
MUEBLES DE OFICINA

Colchones  
Flex, Sema  
y Gomepuma

MUEBLES CAMA  
Precios de fábrica

ALBERTO AGUILERA, 7

## ASI ES EL BENFICA

Cuenta con 50.000 socios de todas las categorías sociales y es club con grandes recursos financieros

### LISBOA:

Conchita Guerrero

LISBOA. (Crónica de nuestra corresponsal, Conchita Guerrero.)—El estribillo del himno benfiquista dice textualmente: «Si no gana hoy el Benfica, esta noche no cenamos». Y no cenamos. Del disgusto. O por lo menos se come tormentedamente; tal es el frenesí que despierta el club encarnado en sus adeptos. Sólo viviendo en Lisboa cierto tiempo se puede calibrar convenientemente lo que significa el campeón futbolero en los «hinchas» y hasta qué punto se ciegan algunos, sacando las cosas del ambiente puramente deportivo.

♦ Pero pasemos a hacer una pequeña historia del Benfica, equipo que este año se ha convertido en uno de los favoritos de la Copa Europea, cruzando las fronteras con todos los honores y que probablemente disputará el trofeo al Barcelona.

♦ Comencemos por el club y su nombre. Fue fundado en 1904, en los alrededores de la capital del Tajo, en Belén, llamándose entonces Sport-Lisboa. Y a los dos años, por trasladar su sede al populoso barrio de Benfica, tomó el nombre que lleva en la actualidad fusionando ambos. Quiere decirse que en su partida de bautismo tiene los nombres de Sport-Lisboa y Benfica.

♦ Cuenta con 50.000 socios de todas las categorías sociales; número bastante importante, teniendo en consideración la población de Lisboa. Es un club de grandes recursos financieros. Su estadio de Luz, construido a expensas de los socios, tiene capacidad, actualmente, para 75.000 espectadores, amén de poder ser ampliado hasta los 125.000, cuando sea preciso. Las instalaciones y actividades del club alcanzan a casi todas las modalidades deportivas, como la natación, esgrima, andebol, hockey en patines, etc.

♦ El Benfica se permite hasta el lujo de tener, y haber tenido, presidentes millonarios por su casa, que se dedicaron con afán al servicio exclusivo del club, como su inolvidable benefactor Ferreira Bugalho. Posee además varios antiguos directores o dirigentes con la suculenta profesión de banqueros en ejercicio. El actual es el ingeniero don Maurício Vieira de Brito, antiguo deportista del club y uno de los hombres más adinerados de Portugal. Creó generosamente la Fundación Vieira de Brito, empleando en ella treinta millones de pesetas.

♦ Dos técnicos están al servicio del Benfica: el húngaro Bela Guttmán, que lleva dos temporadas, y el argentino José Valdivielso, hace ocho años entrenador del popular club. Respecto a este último, además de haber sido jugador del San Lorenzo de Almagro, del Guadalajara de Méjico y el Loyola de Caracas, también fue contratado por el Atlético de Madrid durante las temporadas 47-48 y 48-49, en unión de Ben Barek, bajo las órdenes de Heleno Herrera.

♦ El entrenador argentino del Benfica obtuvo el curso de preparador oficial de fútbol por la Real Federación Aragonesa, y con ese título español, que es el que ostenta su tarjeta de visita, prepara concienzudamente a las primeras y segundas categorías, reservas, junior y principiantes del furibundo club deportivo lisboeta.

♦ Los elementos de mayor influencia en el rendimiento del conjunto del equipo benfiquista son los internacionales Aguas, Coluna, Germano, Cavem, Pereira, Santana..., y también los más

populares, aunque nunca despertaron los «delirios» que llegó a producir el conocido «Matateu», potentísimo jugador, que ahora continúa «ejercitando el tiro» en los Belenenses, mientras tiene puestas sus miras y sus ahorros en determinada y sustanciosa jubilación: una cervicería en el barrio de Belén, junto a su club, que arrastrará a los muchos admiradores con que cuenta el «moreno», que tantas glorias dió al Benfica.

♦ Son varios los jugadores nacidos en las provincias portuguesas de África que actualmente forman en el Benfica. Blancos y café con leche. De este último color son Coluna, Santana y Espíritu Santo. Lo que no hay es jugadores extranjeros, ni siquiera brasileños; a pesar de la comunidad que los hermana. De este detalle se enorgullece el club, pues va reforzando sus cuadros, cuando es necesario, con los jugadores de reserva, los «bes» y los «jotas», siempre dentro de la nacionalidad portuguesa, sin amañados residenciales.

♦ Nadie, ni sus adversarios, se atreven a negarle al Benfica la brillante temporada por que atraviesa y el alto nivel de su forma. Se ponen en él grandes esperanzas. El éxito de sus exhibiciones y la personalidad que imprime a su juego, hasta en los más simples desafíos, le ha valido un respeto de los de oreja y vuelta al estadio, por su elasticidad y técnica.

♦ Sin ir más lejos, se supo a tiempo que el Újpest andaba estudiando a fondo la técnica del juego benfiquista empleada en Lisboa, para aplicarla en fogosa réplica en Budapest. Lo que no pudieron estudiar los húngaros fueron las técnicas de reserva, de sorpresa digamos, porque este año anda muy sobrado de recursos y se saca el equipo de las botas los países más insospechados.

♦ Aún no se han decidido las fechas definitivas en que se habrán de disputar en Lisboa y Copenhague los cuartos de final. Parece ser que los daneses, con la excusa del frío, quisieron alterar fechas y lugares. Al Benfica no le hizo gracia la cosa, y como le correspondía escoger, tras las cartas consiguientes, es muy probable que, si Dinamarca está de acuerdo, los partidos se celebrarán en marzo, pocos días antes del plazo final.

♦ Los partidos ganados por el Benfica en la Liga portuguesa de esta temporada son diez, con un empate tan sólo. En cuanto a los internacionales, para la Copa, venció tres y perdió uno, en Budapest. Pero con tanta fortuna, que, merced a la complicada regla de tres, o de pies, que se traen los torneos, resulta que ganó perdiendo.

♦ Mirando a las competencias, los jugadores del Real Madrid más temidos, desafortunadamente hablando, son Di Stéfano, Rial, Gento y Santamaría. Sus nombres se pronuncian aquí con la misma naturalidad que los de casa, y se saben de carrerilla sus biografías y los goles que llevan en su haber.

♦ En general, la posible disputa de la Copa Europea al Barcelona ha satisfecho grandemente a los benfiquistas. La «torcida» se interesa por los nombres de los catalanes, y como vieron el partido por la televisión—y también el «arbitraje»—se atreven a comentar y predecir formas y técnicas de su juego.

♦ Al partido con el Barcelona se le concede bastante responsabilidad, si bien menos «mieditis» que al Real Madrid, pues ante este último había que superar el tabú que produce su fama de gran equipo, pero sobre todo, de campeón consecutivo durante cinco años.

♦ Claro está que si atendemos a los hinchas del Benfica, éstos dicen que las características de su equipo son las siguientes: «Un gran conjunto guerrero, echándole el corazón a la lucha, exuberante de fuerza, con excelentes condiciones psicológicas, de resis-

El estribillo de su himno dice:

«Si no gana hoy el equipo, esta noche no cenamos»

cia y ejecución." Parece un parte de guerra, ¿no?

♦ A pesar de los pesares, algunas inevitables nubes se ciernen de vez en cuando sobre los más poderosos clubs. Y el lector debe saber que el último y sensacional desafío entre los rivales que dividen mitad por mitad al fútbol lisboeta, es decir, a sportingistas y benfiquistas, el reciente encuentro, repetimos, tiene sus más y sus menos sometidos ya a la decisión de los tribunales. Se dice que si el árbitro. Se dice que si hubo o no. Y mientras la discusión apasiona a los dos bandos, poniéndose al rojo vivo, los mandamases del Sporting y

el Benfica observan un silencio espeso, que algo presagia.

♦ Pero corramos el estúpido velo, que decía el clásico. Por lo pronto, y si superan los cuartos de final, barceloneses y benfiquistas, el equipo catalán va a encontrar en Lisboa muy fervorosos adeptos. Lo sé de muy buena tinta y de muy buenos pulmones, que son los que gritarán a favor del equipo español. No hace falta decirlo. Quizá se derive todo del dichoso árbitro. Pero el Barcelona, para que ustedes lo sepan, contará en Lisboa con una formidable «torcida» a su favor. Son los del Sporting, claro.

## RUMORES QUE CIRCULAN EN BRASIL:

### Martim Francisco abandona el fútbol español

Tres «fichajes» del Madrid: Bellini, Sanfilippo y Sasia

### RIO DE JANEIRO

Carmen Ester

RIO DE JANEIRO. (De nuestra corresponsal, Carmen Ester.)—No es la primera vez que surge el rumor, aunque aquí, en el Brasil, se piensa que ésta será la última y definitiva: Martim Francisco—se afirma—va a regresar al fútbol brasileño, abandonando su actual puesto de preparador del Atlético bilbaíno.

Resulta que el Vasco da Gama, que en los últimos tiempos ha cambiado de entrenador frecuen-

temente, no puede olvidar a su antiguo técnico Martim Francisco, y éste, a lo que parece, tampoco consigue matar la añoranza que siente por el equipo de la Cruz de Malta, favorito de los portugueses del Brasil.

El argentino Abel Picabea, que ahora dirige el Vasco, no ha conseguido realizar en el conjunto tantos milagros como se esperaban de él. Así, el Vasco da Gama va a ocupar este año el cuarto o el quinto puesto en el campeonato carioca y está prácticamente apartado de la disputa empujada por el primer puesto entre el América y el Fluminense. La baja forma del club «cruzmalino» se hace cada vez más patente.

Como en estos casos, en todas las latitudes, quien paga el pato es el técnico, Picabea seguirá el camino de sus antecesores, haciendo de cabeza de turco. Para sustituirle se barajaban tres nombres: el húngaro Bela Guttmán, el carioca Zezé Moreira—preparador del Fluminense—y Martim Francisco. La candidatura del primero cuenta con el apoyo de algunos directivos del club; la del segundo ha quedado descartada, porque a los sondeos que se le han hecho ha contestado con un «no» rotundo; la del tercero es la más fuerte.

Que Martim Francisco tiene ganas de volver es cosa comprobada. En el mes de agosto próximo pasó un directivo del Vasco da Gama recibiendo una carta firmada por Martim Francisco, en la que éste decía, entre otras cosas: «Dejo todo, inclusive las mayores ventajas del mundo, para volver al Vasco da Gama.»

Si es verdad o no, el tiempo lo dirá; pero se afirma que a fin de mes Martim Francisco estará aquí y se hará cargo de los jugadores del Vasco.

## MUJERES INGLESAS SERAN LAS PRIMERAS FUTBOLISTAS EN SERIO LOS ENCUENTROS FEMENINOS DURARAN SETENTA MINUTOS LAS JUGADORAS CALZARAN SANDALIAS

### LONDRES

Luis de Castresana

LONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Luis de Castresana.)—No aprenderá uno nunca. La mujer, para el hombre, siempre será una caja de sorpresas. Durante siglos Eva fué musa e inspiradora: era la criatura pasiva, la criatura-espectadora. Los semidioses griegos que acudían a la olimpiada lo hacían casi siempre impulsados por el amor a la nueva Helena; pero ninguna Helena podía cruzar el recinto casi sagrado del estadio. Los caballeros medievales cruzaban espadas y rompían lanzas en su honor, pero las damas continuaban jugando su papel de inspiradoras y espectadoras. El hombre metía el gol de la olimpiada o del torneo y la mujer aplaudía.

Y así fué hasta la época de las sufragistas: deliciosas hembras rompentonas que iniciaron a voz en grito la conquista de los derechos femeninos y abrieron a sus congéneres las puertas del deporte. La primera conquista deportiva de la mujer fué dar carácter «legal» a su condición de mera espectadora. Nuestros abuelos consideraban de mal tono que una mujer viese un match de boxeo o un partido de tenis. Ir al fútbol era todavía peor: ir al fútbol era como ir a la taberna. Era «cosa de hombres». Pero Eva es un ser constante (la inconstancia de la mujer es uno de los mitos más míopes que se han inventado), y pasó a paso consiguió lo que parecía imposible: dió carácter social a su categoría de espectadora y convirtió el prejuicio en moda.

Lo demás fué coser y cantar. Las viejas ideas de que el deporte estaba refidido con la femineidad, de que el movimiento era antiestético, etc., desaparecieron con las nuevas perspectivas de la estética y de la higiene. El hombre descubrió de pronto que una mujer puede ser a un tiempo femenina y depor-

tiva; que la salud no está refidida con la gentileza; que el movimiento de una mujer jugando al tenis tiene ritmo y encanto de escultura. (Tiene hasta música de Schuman; lo digo en serio.) El hombre descubrió, en suma, que la ducha y el ejercicio no se oponían al piano y al bordado.

Y se inició la avalancha. Conseguido su primer objetivo, la mujer se lanzó—como al descuido, como quien no hace nada—a la conquista del segundo. Y, por supuesto, consiguió lo que se proponía. Eva se convirtió en protagonista, en criatura activa del deporte. Intervino en las olimpiadas, batió récords, fué jinete en los hipódromos, nadadora en las pistas del agua, jugadora de baloncesto. También intentó, casi con un desafío hacia sí misma, jugar al fútbol. Y al verde césped se lanzaron 22 criaturas de pelo largo y un árbitro—porque arbitraba un hombre, claro—, vestido seriamente de color negro. Se habló de que en Holanda unas mujeres querían jugar al fútbol, de que en Italia unas muchachas habían fundado un equipo... Eran pequeños y pacíficos rumores, un poco humorísticos y un poco vagos, como los que corrian sobre los patillos volantes. El hombre los escuchaba y sonreía, sintiendo como una oleada confortable que le hablaba de la superioridad de su género. Las fotografías de los equipos femeninos de fútbol eran una delicia, tenían como una gracia picaruela y antigua de cine mudo...

Pero en Inglaterra Eva ha ido todavía más lejos. En Inglaterra las cosas se hacen o no se hacen; y si se hacen, se hacen del todo. Se ha puesto ya en marcha, hace unos días, el consabido comité, que está estudiando la pronta organización de una Liga Femenina de Fútbol. Las jugadoras no usarán botas reglamentarias, sino una especie de zapatillas-sandalias, y los partidos no durarán noventa minutos, sino setenta. Colegios femeninos, asociaciones femeninas, diversas, criaturas con alma de sonata y solteronas con alma de sufragista están dale que dale entrenándose, haciendo declara-

ciones, atando los últimos cabos del proyecto.

Hay que tener cuidado. Creo que si esta idea se realiza, y temo que va a realizarse, la mujer se convertirá infaliblemente, al cabo del tiempo, de amateur en profesional. Tiemblo al pensar en Di Stéfano femeninos, en nuevas Marilyn Monroes de los estadios, en delanteros centros con cara de ángel.

Han surgido ya, según me informan, algunos obstáculos; varios muchachos han amenazado a sus novias con «romper» si continúan empujadas en prota- gón, en jugadoras de fútbol...

La idea del fútbol femenino organizado parece, en principio, una broma. (Y lo es.) Pero hay que tener cuidado con las bromas femeninas. Comenzarán poco a poco y cualquiera sabe adónde irán a parar. Supongo que el que más y el que menos irá al principio a ver un match femenino como se sienta uno en la terraza del café «a ver pasar chicas». Pero no me asombraría nada si al cabo de unos años el fútbol femenino se impone como se ha impuesto, por ejemplo, la pelotari en los frontones o la amazona en algunos hipódromos.

A mí, personalmente, me parece de perlas que la mujer practique el deporte. Me gusta que la mujer olvide su pasividad en algunos terrenos, que estudie, que trabaje, que sea sana al tiempo que bella, que sea activa al tiempo que femenina, que sea universitaria al tiempo que madre de familia. No creo que unas cosas estén refididas con las otras; creo todo lo opuesto. Cuanto más sana, más bella; y está bien que Eva aporte al mundo del trabajo, de las investigaciones, de la universidad, su seriedad y su encanto cálido, su inteligencia y su gentileza.

Pero la mujer transformada en futbolista—como amateur o como profesional—me parece francamente una visión aterradora. Una cosa es conducir un coche, montar a caballo, jugar al tenis, y otra darle patadas a un balón. ¡Liga Femenina de Fútbol! Ni Aldous Huxley se atrevió en su «Mundo feliz» a imaginar un futuro tan definitivamente espeluznante...

EN los circuitos deportivos cariocas se da como cierta la noticia de que un famoso y joven tesoro de un gran club español, de vuelta de Buenos Aires, hará un alto en Rio de Janeiro para fichar al famoso capitán de la selección brasileña campeona del mundo y capitán también del Vasco da Gama, Bellini. El club carioca tiene pensada ya la cantidad a pedir: cien mil dólares. Bellini ve con simpatía la posibilidad de marchar a España. El único inconveniente sería un contrato que tiene firmado con una agencia de publicidad que le obliga a posar, de vez en cuando, con un traje nuevo o al lado de un coche, a efectos de propaganda comercial. También se dice que si el directivo español no consigue llevarse al defensa central Bellini, intentará el fichaje de Orlando, también campeón del mundo, que juega de medio volante y de cuarto defensa.

Se da como cierto además que el club español «tiene en el bolsillo» los contratos del argentino Sanfilippo y del uruguayo Sasia. Los rumores sobre Bellini comenzaron a raíz de la llegada a Rio de Janeiro de Borge Lantz, empresario futbolístico sueco, que afirmó haberse enterado de esto por manifestaciones hechas a él mismo por ciertos directivos españoles con ocasión del último encuentro Madrid-Barcelona.

EL próximo día 4 de enero comenzará a disputarse un campeonato internacional de Fútbol entre los equipos Corinthians y Sao Paulo, de Sao Paulo; Vasco da Gama y Flamengo, de Rio de Janeiro; River Plate y Boca Juniors, de Buenos Aires; y Nacional y Cerro, de Montevideo. Los encuentros se disputarán sucesivamente en las cuatro capitales citadas. Terminará el torneo el día 25 de enero. Una vez más las calidades futbolísticas de los «tres grandes» del fútbol sudamericano estarán en confrontación. Hay pronósticos para todos los gustos, porque cada cual arrima el ascua a su sardina. Lo cierto es que el fútbol brasileño no está excesivamente bien representado, y que los uruguayos y los argentinos tienen mayores posibilidades de resultar campeones. Ni el Corinthians, ni el Sao Paulo, ni el Flamengo, ni el Vasco están en su mejor forma.

# El partido de mañana, premio "GORDO" para la afición

## Por cortesía de Di Stéfano, Kopa llevará el número 9

### LA OPINION DE PEDRO ESCARTIN

## TODOS DEL BRAZO LA ORIENTACION COMIENZA MAÑANA

YA estamos en el término de la fase inicial de nuestra labor. Primero, obligada visita a los clubs Barcelona, Atlético de Madrid, Real Madrid y Sevilla, este domingo. En la misma semana actual, aprovechando la presencia de los dirigentes bilbaínos, haremos idéntica gestión con ellos y a fin de conseguir total ayuda y responsabilización de los clubs en cuanto al equipo nacional se refiere, que de esta forma perderá su clima helador, con natural beneficio en el rendimiento de los jugadores, quienes saltarán al terreno alegres, dispuestos a batirse y no sólo a cumplir penoso deber de trámite. Vestir la camiseta nacional será de nuevo la más honrosa de las distinciones y de ello estamos absolutamente convencidos.

Los clubs son la célula, el origen de cuanto se haga, y nada útil se hará en fútbol sin ellos y menos aún contra ellos. ¿Qué decir del resultado de nuestras gestiones? Las palabras, los ofrecimientos cálidos de los máximos dirigentes llegaron a emocionarnos y es que los clubs se han percatado de su actual responsabilidad y de la enorme importancia que tienen las eliminatorias que vamos a jugar con País de Gales; fuese o no nuestra presencia en Chile, donde España necesita estar, por razones de orden sentimental y deportivo. Otra tercera eliminación tendría reflejo inmediato e inexorable en los intereses de los clubs.

Y la segunda parte de la obra cimentadora y de arranque fué el cordial y afectuoso contacto de Gestora, seleccionador y crítica deportiva, donde el firme, a fin de cuentas, es y será siempre, un periodista más. Si cordial resultaron las gestiones ante los clubs, el contacto de la Prensa madrileña fué uno de los espectáculos más gratos, al observar que todo el mundo se halla dispuesto a ayudar para que España juegue la fase final de Chile. No esperábamos menos de nuestros queridos compañeros, a quienes damos las gracias en forma efusiva, fraternal y seguros de que con su leal colaboración se habrá conseguido el objetivo de nues-



## Boca de GOL

por MANOLO ROSÓN

### Pulso del día

MAS QUE HOMENAJE, COMPROMISO

Eso va a ser, justamente, para el Madrid el partido de mañana a beneficio de la Campaña pro Vivienda del Necesitado, que patrocina nuestra Asociación de la Prensa. Homenaje, merecidísimo, que honra a los clubs españoles que se lo tributan, pero compromiso de grave responsabilidad para él, porque va a tener enfrente a lo mejor y más escogido de nuestro fútbol.

Mucha gente se pregunta si ese encuentro tendrá el "clima" que caracteriza las hazañas del campeón del mundo. Pues claro que sí. Lo contrario sería romper esa tradición del "cada vez más difícil" que le hace superarse, dentro y fuera, en términos de inverosímil esfuerzo.

Que nadie espere un juego de antesala de dentista, con el pase usted primero de ritual. Los seleccionados, porque el empeño implica algo más que el trámite de un cotejo que sobre el papel ofrece tantas garantías, y los homenajeados, porque están obligados a responder a esos títulos que constituyen indeclinable honor para el balompié de nuestro país. Nada menos que todo un partido.

### Clara con limón

Ayer, la Comisión Gestora obsequió con un almuerzo a la Prensa.

Don Benito se refirió con tales acentos de cordial sinceridad a la colaboración que espera de los periodistas en la dura labor que él y sus compañeros se han impuesto, que hubo un sí unánime por parte de los veintitantos compañeros.

Si llega a ser en otra parte: —Oui.

Luego, Escartín se puso sentimental, y si encontramos un bandoneón, es seguro que hay «Himno a El Plantío», y con la misma letrilla que escribió el pobre Jardiel Poncela.

Es que la amistad estaba presente. Por eso había ambiente.

Para que todo fuera perfecto, Sánchez Cortés y Hernández Coronado dedicando elogios mutuos a sus respectivos equipos.

—Ese Puskas me encanta, querido Pablo.

—Tengo verdadera debilidad por Griffa, amigo Juanito.

Y así se quedaron.

Pero lo mejor, la presencia de Jacinto Miquelarena, que nos rejuveneció a los viejos y dió envidia a los jóvenes.

Un chaval, y que sea por muchos años, maestro.

Lo que está haciendo por ahí el Madrid es inadmisibile.

En lugar de jugar los partidos como si estuviera en la oficina, firmando los partes de entrada y salida, y el extraordinario, si se presenta el simpático funcionario, se dedica a hacer exhibiciones.

A este paso acaban con el fútbol.

Y lo peor es que se ha abonado a los cinco gollitos, como si fuera un tabloncillo de grada del 2.

Bueno. Y ahora, a prepararse para mañana. Fútbol grande y caridad por todo lo alto. Que Madrid es generoso y sentimental.

Diez goles en dos partidos. Pero es mucha selección española para andarse por las ramas. Tendrán que atarse muy bien los machos.

Ayer llegó «Napoleón», Kopa. Y hoy estará aquí Kubala. Todos nos encontraremos en Chamartín.



Kopa, en Chamartín.

RUEDA de compañeros en torno a Raymond Kopa, esta mañana en Chamartín. Kopa llegó anoche. En Barajas fué recibido por Raimundo Saporta y Pinedo. Con Kopa ha venido su esposa. Le examinó. Sigue igual. Si acaso, algo más grueso. Puskas se retrata junto a él. Puskas está de paisano. Kopa le pregunta: —¿Es que no entrenas? —Un poco. Yo, sabes, tengo bufla. Lo mismo que Vidal. Puskas fija la atención en Kopa: —Estás fuerte. Kopa agradece el cumplido. En el vestuario, disparando fotografías, dos periodistas franceses. Kopa accede gustoso, sin oponer reparos, a cuanto se le pide. —Por favor, junto a Luis Hon. Otro: —Ahora aquí, al lado de Saporta. Otro: —Espere, Kopa. No se vaya. Póngase la camiseta del Real Madrid... Eso es. Así. Peris estrecha en abrazo efusivo y cordial a Kopa. Le dice: —Ya ves. Igual. Bueno, con una diferencia respecto a tu época en el Real Madrid: estamos fuera de la Copa de Europa. Pero no importa. Algún año había que descansar. Volveremos a estar en ella en la próxima temporada. Carlos Alcaraz le acerca el micrófono. Dice Kopa: —Estoy de verdad, muy contento de haber vuelto a España. En cuanto me dijeron que el Madrid quería que viniera a reforzarle dije que sí en seguida. Por unos instantes le dejan en paz. Es mi momento. Le digo: —¿Curado de la lesión que te produjiste hace quince días? —Casi totalmente. Por lo menos, han desaparecido las molestias. —¿Jugarás mañana los dos tiempos? —Desde luego. A eso he venido. Di Stéfano, que ya le había saludado, le toca en un hombro:

—Viejo, cuando quieras. Le indica que va a empezar el entrenamiento. Pinedo, en un aparte, me susurra: —Dilo si quieres. Es bonito. Y dice mucho en favor de Kopa. El domingo, que no jugó, se fué solo por la mañana a entrenarse. Estuvo entrenándose tres cuartos de hora. —¿Has hablado tú con él anoche? —Sí. —¿Qué te ha dicho? —Está encantado de encontrarse otra vez aquí. Aguzo el oído en otro lado. Oigo: —Un gesto extraordinario de Di Stéfano. Mañana, Alfredo lucirá el número siete a la espalda. Ha renunciado al número nueve para que salga con él Kopa. —¿Lo sabe Kopa? —pregunta otro. —No sé. Creo que sí. Mañana, ya lo verán, partido de máxima cordialidad. Es que mandan las fiestas navideñas. Kopa sale a Chamartín. Los demás están en el campo de baloncesto. Kopa echa un vistazo a los graderíos. Dice: —¡Qué hermoso es esto!... Sigo creyendo que es el mejor estadio del mundo. Recogido, acogedor. ¡Y con tanta historia! —Tras él, siguiéndole los pasos, los periodistas franceses. Diez, veinte, cien fotografías. Kopa continúa siendo el «Napoleón» del fútbol francés. Dicen que ahora está aún mejor. Lo asegura, entre otros, Hon: —Ha llegado a su máximo grado de madurez. Kopa está en el hotel Fénix. Regresará a Francia el jueves. La acogida que le han dispensado sus viejos compañeros, formidable. Kopa está emocionado. En estos momentos en que escribo seguro que sigue recibiendo muestras de afecto de todos. Las que se merece.

Miguel ORS

La iniciativa de Radio Madrid se han instalado taquillas suplementarias para la venta de entradas para el partido de mañana entre la selección nacional y el Real Madrid. En esas taquillas se venderán las entradas con autógrafos de los jugadores. Las taquillas, y jugadores que en ellas estarán, son las siguientes: Frontón Fiesta Alegre: Kopa, Ruiz, Santisteban y Dominguez, Sastrea Maté, avenida de José Antonio, 27; Di Stéfano, Pepillo, Mateos y Vidal, Bar Tropical, Reina Victoria, 8; Gento, Marquitos, Pachín y Bueno, Casa Mariano, Mesón de Paredes, 2; Puskas, Zárraga, Herrera y Miche, Bar La Bolera, Menorca, 27; Del Sol, Santamaría, Rial y Canario. Los jugadores citados estarán en los sitios indicados de siete a diez de la noche. Ya lo saben los aficionados. Además de la entrada correspondiente, el autógrafo de los jugadores.

JUGADORES CONVOCADOS POR EL REAL MADRID.—Los jugadores convocados por el Real Madrid para el partido de mañana son los siguientes: Vicente, Dominguez, Marquitos, Santamaría, Casado, Miche, Vidal, Zárraga, Pachín, Canario, Del Sol, Di Stéfano, Puskas, Mateo, Gento y Kopa.

### 1-X-2 38 MAXIMOS ACERTANTES

El resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XIV jornada de Liga del día 18 de diciembre de 1960 es el siguiente: Apuestas, 6.826.360; recaudación, 20.479.080 pesetas; 55 por 100 de premios, 11.263.494 pesetas. REPARTO DE PREMIOS.—5.631.747 pesetas, a repartir entre 38 máximos acertantes de 14 resultados, a 148.203,80 pesetas cada uno. 5.631.747 pesetas, a repartir entre 653 más aproximados de 13 aciertos, a 8.624,40 pesetas cada uno.

## MAÑANA, LUCHA EN PRICE UN PROGRAMA EXCEPCIONAL CON SEIS COMBATES

Verdaderamente excepcional es el programa que Organizaciones Bamala ha preparado para esta semana que se cierra con las fiestas navideñas. Un programa en el que serán seis los combates que se ofrecen al público en una cadena impresionante de emociones. Se iniciará la sesión con un torneo relámpago, dotado con un premio de 10.000 pesetas, que disputarán en las semifinales y una final, Benito Galán, Catarecha I, Ochando y Henry Plata. Antes de que los dos finalistas jueguen la

## Estadio Santiago Bernabéu

El miércoles 21 diciembre 1960, a las 8,30 de la noche HOMENAJE NACIONAL AL REAL MADRID, A BENEFICIO DE LA CAMPAÑA DE LA VIVIENDA PRO NECESITADO, Y PATROCINADO POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE MADRID

### SELECCION NACIONAL - REAL MADRID

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES:

EXCLUSIVAMENTE DE ASIENTO: Esta tarde, en las taquillas de Alfonso XI, núm. 6, de 7 a 10 de la noche.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE: Hoy, martes, en las taquillas de Palos de Moguer, 36, de 7 a 10 de la noche, y en las del Estadio, de 4 a 7 de la tarde.

LOCALIDADES DE TODAS CLASES: Mañana, miércoles, día del partido, en Alfonso XI, núm. 6, de 11 de la mañana a 2 de la tarde, y de 4 a 6 de la misma, y las sobrantes, si las hubiere, en las taquillas del Estadio desde las 7 de la tarde.

Los señores socios del Real Madrid precisan, además de carnet y recibo corriente, una entrada especial de DIEZ pesetas. Las puertas del Estadio se abrirán a las 7 de la tarde.

MAS DE 1.000 M<sup>2</sup> EXPOSICION PARA TODA CLASE Y ESTILOS DE MUEBLES

Doctor Castelo, 28-35

# EL PLAN DE CARRETERAS SE AJUSTARA A "NUESTRA CAPACIDAD DE GASTOS"

## Se desarrollará en un plazo de dieciséis años Discurso del ministro de Obras Públicas en el Pleno de las Cortes

Ayer, a las cinco menos cuarto de la tarde, se reanuda la sesión plenaria de las Cortes Españolas. El primer dictamen sometido a la Cámara fué el de construcción y explotación de carreteras en régimen de concesión. Lo defendió, en nombre de la Comisión, el señor Martín de Vidales, quien expuso las características del proyecto y las vicisitudes que ha seguido en el seno de la Comisión, así como la relación de las enmiendas presentadas.

El presidente de las Cortes se dirigió a los procuradores diciendo que quería subrayar el feliz acontecimiento que constituye la boda de doña Fabiola de Mora y Aragón con el Rey Balduino de Bélgica, por cuya felicidad hizo votos en nombre de las Cortes Españolas.

A continuación, el ministro de Obras Públicas habló de las leyes de Bases del Plan General de Carreteras y de Carreteras en Régimen de Concesión.

Transcribimos seguidamente algunos de los pasajes más importantes de su discurso.

Señores procuradores: Hace cinco meses, requerido por un señor procurador, tuve el honor de comparecer ante vosotros para daros cuenta del estado de la red española de carreteras, y lo hice largamente, no sé si con acierto, pero estoy seguro de que fué con absoluta sinceridad, aunque aún me queda la duda de que mis palabras fueran recibidas en todas partes con agrado.

El crudo planteamiento del problema, limpio de eufemismos y de atenuaciones, me llevaba entonces a deducir las que me parecían condiciones precisas para garantizar una solución acertada:

- ◆ Un plan, con plazo largo de realización, que permitiera asegurar el acondicionamiento de la red de carreteras en modo tal, que pudiera servir con holgura a las necesidades del tráfico previsible para la hora del vencimiento de aquél.

- ◆ Un plan de urgencia que hiciera, cuando menos, tolerable el tráfico actual sobre la red de carreteras de que disponemos y que ofreciera la base de partida para la preparación de aquel otro plan general.

- ◆ La reorganización de los servicios que consintiera dotarlos de la capacidad de trabajo y de toda la eficacia necesarias.

- ◆ El más exquisito cuidado de la preparación técnica de quienes hubieran de estudiar, proyectar y construir.

- ◆ El rigor moral que garantizase el buen empleo de los caudales públicos y la flexibilidad administrativa que permitiera no sacrificar a una problemática seguridad la eficacia perdida casi siempre en la fronda de una perenne desconfianza reglamentada.

- ◆ La selección de los ejecutantes con arreglo a normas de ética profesional y de responsabilidad técnica y económica; y

- ◆ Las disponibilidades dinerarias no sistemáticamente cuantiosísimas, sino proporcionadas al volumen de obra que en cada momento se pudiera desarrollar con perfección; vale decir a la honesta capacidad de gasto.

Debo añadir que para hacer viables estas condiciones, la Dirección General de Carreteras no regateó esfuerzos. Reformada su propia estructura interna, simultaneó su trabajo normal con la preparación de informes, de instrucciones, de conferencias con los jefes de los servicios, y de aliento, de consejo o de aviso a los servicios mismos. Y para con ello, la preparación de un proyecto de ley de bases del plan general de carreteras.

Era un plan ambicioso, que pretendía alcanzar todas las finalidades apetecidas, creando previamente las condiciones favorables para su producción, al articular en un cuerpo de doctrina las medidas que sugería aquella enumeración de objetivos parciales hecha hace un momento.

Pero es juicioso pensar que no todas las aspiraciones, aunque sean justas, son igualmente accesibles en todas las circunstancias. Y al ministro que os habla, que no le gusta nada renunciar a los objetivos que se ha propuesto, no le causa la menor molestia prescindir de los instrumentos de trabajo que en un momento ha creído precisos, con tal que los que le queden a mano sean suficientes para ejecutar la labor que tiene a su cargo.

Consultas, cambios de impresiones, horas de meditación, informes tan sagaces como el emitido por el Consejo de Economía Nacional, la cordial colaboración de los compañeros de gobierno y, por último, el estudio minucioso de la Comisión de Obras Públicas de las Cortes, vinieron a dar con aquel primer proyecto único de ley en estas dos leyes, la una de Bases del Plan General de Carreteras, y la otra, de Carre-

teras en Régimen de Concesión. Yo sé que estas leyes—¿y qué diría del proyecto primitivo!—no son invulnerables a la crítica. El ejercicio de la crítica es lícito, es útil, es casi siempre beneficioso; pero sobre todo es irremediablemente inevitable.

Tienen muchas veces las observaciones que parecen más triviales una capacidad de sugestión inestimable; otras, un valor de colaboración aplicable de modo inmediato; pero en algunas ocasiones, las palabras o las ideas, dotadas de una encantadora irresponsabilidad, parecen ofrecerse a la réplica fácil con una especie de involuntaria colaboración al éxito dialéctico, y si, por mala fortuna, llegan con una carga más o menos pesada de malignidad, pueden parecer intolerables si la edad no ha puesto todavía en la sonrisa de uno ese poquito de benevolencia que es el blindaje del espíritu para andar por la vida.

Puede ser que haya quien se tome la molestia de enumerar los errores cometidos, a su juicio, en el proyecto, en el trazado o en la ejecución de esta o de aquella obra. Que han ocurrido, es cierto; sin eufemismos de ningún género, yo he hecho aquí mismo una referencia clara a este género de fracasos técnicos o administrativos. Pero a quien

puediera sentir la tentación de inventariarlos, yo le invitaría a que se evitara ese trabajo; puede encontrarlo hecho en los servicios que se han ocupado de conocerlos uno a uno para estudiar su remedio. Y porque es mejor prevenir que lamentar, a la necesidad de evitar tales fracasos está respondiendo—entre otras medidas adoptadas—la celebración del Primer Seminario de Construcción de Carreteras que, por y para técnicos de la Administración y de las empresas constructoras, está desarrollándose en un elevado plano técnico, con un sentido acentuadamente realista y en el marco de las más estrictas directrices morales.

Tampoco es demasiado difícil teorizar acerca de la formación de un plan de carreteras. Con notorio acierto decía el Consejo de Economía Nacional en su informe que "el plan de carreteras ha de constituir una parte del plan general de desarrollo". Idea que ha presidido la redacción de la primera de las leyes que se someten a vuestra aprobación, que precisamente por eso se llama ley de Bases, y que justamente por serlo, elude toda referencia de carácter técnico y cualquier precisión en punto al gasto de cualquiera de los sectores que debe comprender un plan

general o a los presupuestos de los sucesivos planes parciales.

Es esta necesidad de someter las exigencias del plan a las limitaciones que imponen las líneas generales de la política económica del país la que me ha inducido a aceptar complacidamente las cifras presupuestarias que el dictamen de la comisión consigna para el desarrollo de la primera etapa del plan; es decir, para el año 1961.

Pudiera decirse, por ejemplo, situándose al margen de la realidad y de la cordura, que hubiera podido cifrarse la inversión para el año próximo en cinco mil millones de pesetas. No podría hacerlo quien pensara, como al principio yo decía, que sólo podíamos aspirar a disponer de aquellas sumas que requiriese nuestra "honesto capacidad de gasto".

Pudiera a primera vista explicarse que alguien se extrañase de que se hablase de un plan general subdividido en planes cuatrienales.

Una programación de tipo político en materia de carreteras ha de formularse para plazos que deben oscilar entre los quince y los veinte años; más cortos, son expuestos a bruscos saltos que acaso se revelen después injustificados; más largos, las hipótesis—básicas para su formu-

lación—acerca de la evolución del tráfico, tienen pocas garantías de aproximación.

Por eso la ley fija como plazo de programación política dieciséis años; otra cosa es la programación técnica y administrativa que se prevé para períodos cuatrienales, es decir, para períodos que abarquen dos presupuestos, con lo que se armoniza la imprescindible rigidez de un plan con la flexibilidad que pueden exigir las cambiantes condiciones de la circunstancia y de la coyuntura.

Yo reconozco que hubiera sido bueno encuadrar el plan de carreteras en el marco general de un gran plan nacional de transportes. A mí el problema de la coordinación de los transportes—terrestres, marítimos y aéreos—me atrae y me inquieta poderosamente. Pero es tan complejo, tan arduo, y exige tan larga meditación, que su solución no nos permitiría llegar a tiempo a remediar la ruina de nuestras carreteras.

Y por último quisiera referirme a las posibilidades de continuidad del plan.

Confieso que—creo que como todo el mundo—sentí al preparar estos proyectos la tentación de intentar encadenar el porvenir con algún artículo imperativo que comprometiese la voluntad

de la Administración frente al futuro.

Pero sobre todo, el Gobierno ha adoptado una postura clara, decidida, ante el problema; está dispuesto a resolverlo. No este Gobierno; "el Gobierno"; no importa que sea este ministro u otro ministro; que estén ahí sentados estos hombres u otros hombres. Es, en realidad, el Régimen el que está comprometido a realizarlo. Y los hombres pasaremos, pero el Régimen permanecerá, de todos los Principios Fundamentales del Movimiento Nacional, permanecerá.

Los dictámenes de la Comisión de Obras Públicas fueron aprobados por unanimidad.

### DICTAMEN DE LA LEY DE BASES DE LA EMIGRACION

Se dió después lectura al dictamen de la ley de Bases de Organización de la Emigración, que fué defendido por el señor Rodríguez de Valcárcel. Explicó las características de las corrientes emigratorias españolas, cuya fisonomía ha cambiado por completo en los últimos tiempos, dignificándose mediante las disposiciones sucesivas. El censo de emigrantes se cifra en un millón cada tres años, y la tendencia es la de perfeccionar y capacitar profesionalmente al trabajador emigrante.

Examinó el proyecto sometido a la consideración del Pleno y detalló el sentido de las enmiendas presentadas, razonando su aceptación o desestimación, en cada caso.

El ministro de Trabajo pronunció seguidamente un importante discurso que resumimos aquí.

Señores procuradores:

España es uno de los pueblos especialmente marcados en su curso y destino por la huella de los traslados humanos.

Aquí no pueden prosperar prejuicios sobre el hecho migratorio si se le trata correctamente, si no se le minimiza, considerando vergonzosa válvula de escape de la miseria de un pueblo.

### ACCION COORDINADA

El plexo de problemas que la emigración suscita puede considerarse desde el ángulo del individuo o desde el de la sociedad. Como conjunto de derechos y deberes del que se traslada, que han de ser protegidos y exigidos; o bien como fenómeno social con vastas repercusiones sobre la colectividad, que deben ser tratadas adecuadamente para que redunden en bien de los individuos que emigran y de las comunidades nacionales afectadas. En época anterior la emigración no traspasaba la esfera de preocupaciones privadas. Siempre que se cumplieren determinadas garantías de orden público y sanitario, los Gobiernos se limitaban a vigilar éstas y a otorgar una limitada protección a los emigrantes necesitados. Hoy los Estados no pueden adoptar una actitud negativa, han de cuidar la situación y los movimientos de sus estructuras demográficas a través de una compleja acción en la que participan organismos tanto internacionales como nacionales, siguiendo orientaciones y normas de uno y otro ámbito, basadas en la defensa de la dignidad y libertad humanas y en la cooperación de los países en la tarea de precuar la mejor distribución de las poblaciones en consonancia con los recursos disponibles, al objeto de lograr el pleno empleo de la fuerza laboral y la elevación del nivel general de vida.

Para quien voluntariamente o impelido por la necesidad deja su ambiente propio, sus relaciones habituales y su patria, surgen dificultades de todo tipo que se acrecientan si es cabeza de una familia. Su vida religiosa, sus sentimientos, la misma familia—nexo primero de la asociación humana—, pueden quebrantarse. La Iglesia no podía desentenderse de esta labor de humanidad y civilización, y en España está desarrollando una obra cuyos frutos son ya abundantes, dignos de elogios, sobre todo en el delicado terreno de la reagrupación familiar. Con ella—desde la ley de creación del Instituto Español de Emigración—, colabora el Estado para que las exigencias religiosas y morales se satisfagan debidamente.

Dentro de cada nación es el Estado quien por sus facultades y medios ha de tratar en conjunto el problema migratorio, pero su trascendencia al exterior ha determinado una intensa actividad internacional, manifiesta en una floración de convenios y en el montaje de organismos permanentes dedicados no sólo a orientar, sino a proteger los movimientos de población de país a país.

Es de justicia reseñar en este aspecto la acción del Comité In-

(Pasa a la página siguiente.)

# Una

# ALFA

**RESUELVE SU PROXIMO REGALO**

Con el regalo de una ALFA demostrará su buen gusto y sentido práctico y hará felices a sus seres más queridos.

**SE COMPRO EN EL MOMENTO Y SE PAGA EN COMODOS PLAZOS**

Modelos desde 112 pts. al mes!

Solicite hoy mismo amplia información en el establecimiento ALFA más próximo o envíe directamente este cupón a:

**MAQUINAS DE COSER ALFA S. A. - EIBAR**

NOMBRE Y APELLIDO \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

POBLACION Y PROVINCIA \_\_\_\_\_

Solicite gratis Catálogo en colores ALFA y condiciones especiales para regalos

**PORTATIL Y ELECTRICA**

**ALFA la mayor fábrica de máquinas de coser de España**

CENTRAL PRODUCTO

# «Una acción coordinadora contribuirá a los beneficios de la emigración»

## «Fijación de los medios y recursos para la obtención de objetivos sociales y económicos»

(Viene de la pág. anterior.)

tergubernamental de Migraciones Europeas (C. I. M. E.), que en los diez años escasos de existencia ha asistido a más de un millón de emigrantes de los países de este continente trasladados a ultramar, entre ellos más de treinta mil españoles. En la última reunión del consejo de este organismo de cuyo comité ejecutivo forma parte el Instituto Español de Emigración, se expresó la alta estima y la gratitud de los países comprendidos en la labor del C. I. M. E. por su benéfica obra, no sólo desde los puntos de vista técnicos, sino de otro más general: el de la colaboración política en la defensa de los valores y el de la contribución aportada mediante un mantenimiento de la paz y de la concordia entre los pueblos. Es grato sumarse a estas afirmaciones y ante las Cortes, en nombre del Gobierno, expresar al C. I. M. E. la seguridad de un entendimiento cada vez más estrecho que contribuirá a fomentar los vínculos de amistad entre los países que lo integran y, en suma, al fomento de la paz mundial.

### REPERCUSIONES ECONÓMICAS Y SOCIALES

Los movimientos migratorios tienen en lo social-económico repercusiones hondísimas. Las masas de población se rigen por la ley de vasos comunicantes. Sus movimientos de nivelación producen energía si se encauzan o daños graves si se abandonan. Las estructuras sociales como las materiales que levantan los hombres serán sólidas si están bien niveladas. Se ha dicho que las tierras sin habitantes claman por los habitantes sin tierra.

España, gracias a una tarea enérgica de veinte años, ha preparado el terreno para conjugar todos los factores que puedan incrementar las energías y los equipos del país atraer aportaciones del exterior y exportar mercancías que puedan dar trabajo.

La política agraria, con sus obras de regadíos y repoblaciones; defensas contra la erosión; nivelaciones del suelo y concentración parcelaria; mecanización del campo; preparación profesional de la juventud; créditos y cooperación agrícola; selección de semillas y mejoras de cultivo; fomento del uso de abonos y lucha contra las plagas del campo; los grandes planes de colonización y la obra de mejora y estímulo a la expansión de la ganadería, mejoró la producción campesina en un elevado tanto por ciento los últimos años, obra que ha de ir ganando en intensidad. El coeficiente de energía disponible es varias veces mayor a la de antes del Movimiento. El desarrollo industrial obtenido por el régimen es aún más impresionante; se han montado ramas industriales completas que antes no existían o eran rudimentarias, creando en estos veinte años más de dos millones de puestos nuevos de trabajo, lo que ha permitido que el paro, que en 1936 afectaba a un millón de hombres, hoy, con una población un quince por ciento mayor, no sobrepase los 130.000, en el momento peor del ciclo estacional.

Peró el crecimiento vegetativo de la población, gracias a Dios, es sano y cada vez más fuerte. Somos el tercer país de Europa en índice relativo de crecimiento, y el segundo en absoluto. Esta misma obra de mejoramiento interior, coordinado con la política social del régimen, aumentó el nivel de vida y las aptitudes de bienestar material en todos los españoles con un ritmo que supera lo que hemos visto en los recursos.

### NECESIDAD DE NORMAS NUEVAS

Afirmar sin distinguos que la emigración es una lacra que hay que raer; que la única preocupación que debe existir es la de impedirle hasta llegar a su supresión por ser una sangría de las energías nacionales, es en principio mero tópico, aunque pueda convertirse en amarga verdad si nos descuidamos. Por eso, los países más avanzados dedican a estos desplazamientos de población atención creciente y caudales cuantiosos, comprendiendo el valor social e incluso el rendimiento económico de su adecuado tratamiento. Ya hoy no resulta exacto clasificar a los países en de emigración e inmigración. La complejidad de las estructuras y de las relaciones entre los diversos factores sociales y económicos obliga a los Gobiernos a adoptar medidas en las dos direcciones, a realizar una política ambivalente para las salidas y entradas de población, pues cada vez con mayor frecuencia coinciden en una misma nación situa-

## Discurso del ministro de Trabajo

ciones de escasez de brazos con otras de desempleo, y por tanto, al mismo tiempo hay que acudir a atender a unas y otras con medidas de signo contrario. En reciente reunión internacional solicitaban a nuestros delegados, los de algunos países europeos superpoblados y con fuertes contingentes de emigración, el envío de trabajadores.

Así, pues, tenemos que encontrar—como pedía José Antonio—«esa norma constante que sirva de medida para regular los derechos y deberes de los hombres y de los grupos». El artículo primero de la ley que examináis dice que ésta se inspira en el respeto a la libertad y a la dignidad del hombre, en la defensa del bien de la patria, en la doctrina de la Iglesia católica, en los principios fundamentales del Movimiento y en las orientaciones que señalan la comunidad internacional al servicio de la justicia y la paz social. Tal fue la intención del Gobierno al proponérsela.

La legalidad hasta aquí en vigor sobre la materia se promulgó en el primer cuarto de siglo. Dada su fecha de nacimiento, merece un juicio ampliamente favorable por sus conceptos y orientaciones, que entonces significaban un claro avance. Es justo afirmar que la ley del 24 es digna muestra de la espléndida obra de aquella llamada Dictadura, dirigida por aquel gran español general Primo de Rivera. La República, con todo su afán demoleedor, hubo de inclinarse ante ella declarándola ley en vigor. Pero después, las circunstancias económico-sociales del mundo entero se han modificado profundamente, y la visión cetera del Caudillo ha dado para atenderlas un nuevo giro a la política emigratoria. Precisébase, ante todo, montar el instrumento apto de desarrollo de esa política compleja, y apareció la ley del 56 creadora del Instituto Español de Emigración. Después, el tiempo que se le insertó en el Departamento de Trabajo, se creó en éste la Dirección General de Empleo, con lo cual se ha montado un sistema de enlace entre las instituciones de emigración, de empleo, de formación profesional y restantes de la seguridad social, todas ellas íntimamente ligadas. Por fin, se trae aquí esta ley de Bases, que, tras reiterar los conceptos básicos de la emigración, concordes con la línea de pensamiento clásica de nuestros teólogos y tratadistas políticos, se establece un régimen de colaboraciones con los diversos organismos internacionales y españoles, se traza un sistema instrumental y táctico y se fijan los medios y recursos para la obtención de los objetivos sociales y económicos a cubrir.

### FASES DE LA POLÍTICA MIGRATORIA

El plan de actuación sobre los movimientos migratorios se desarrolla en la ley en tres momentos o fases: primero, de preparación, que iniciado desde que se conoce la decisión de una persona de salir de España, llega hasta que se cumple el viaje; el segundo se extiende durante la ausencia del emigrante, y el tercero atiende las repercusiones que el traslado produce en las personas que quedan en la patria relacionadas con el ausente.

### PREPARACION E INFORMACION

La preparación del emigrante es fundamental si queremos terminar con los exodos miserables de gentes impreparadas, arrastradas a veces incluso con engaño, a un destino incierto; a cubrir en países lejanos puestos que nadie quiere. La emigración ya no es la aventura de aquel a quien viene estrecha la casa familiar, sino consecuencia de una decisión reflexiva y suficientemente preparada. Por ello, el Estado, en conexión con los organismos que antes cité, ha de desarrollar todo un vasto programa de actividades. Tiene que preparar, mediante oportunos convenios, el terreno al emigrante, asegurándole una buena acogida y unas garantías jurídicas y sociales adecuadas. En este aspecto se está ya desarrollando una actividad diplomática y técnica muy loable. En los momentos en que os hablo se están ultimando cinco convenios con países importantes, que se suman a una serie ya larga de otros debidamente formalizados y en ejecución. Flácemes merecen por toda esta obra los organismos y los funcionarios tanto del Ministerio de Asuntos Exteriores, como del de Trabajo, que con placer les tributo. Recordaré que hace dos años, en el

III Congreso de la Seguridad Social Iberoamericana, los países adheridos acordaron por aclamación las bases de un pacto multilateral que, debidamente autorizado, suscribió ya el Instituto Nacional de Previsión, y que ha producido en consecuencia la celebración de convenios entre España y varios de esos países, con cláusulas las más favorables para los ciudadanos de unos y otros.

### LAS OPERACIONES EMIGRATORIAS

Al Instituto Español de Emigración, en acción combinada con la Organización Sindical y la Iglesia, compete una tarea de sumo interés: la preparación y desarrollo de operaciones de emigración asistida técnica o económicamente, que pueden llegar no sólo a la contratación, arreglos de viaje, auxilios previos y coetáneos del mismo y recepción del emigrante en el país de destino, sino incluso a su asentamiento industrial o agrícola. Tiene mucha actualidad el asunto. En estos últimos tiempos una serie de circunstancias político-sociales están alterando rápidamente las condiciones de recepción en los países llamados de inmigración. Va a ser cada vez más difícil que, salvo en el caso de lo que se denomina llamada familiar, pueda aconsejarse a nadie que emigre a muchos países sin haber concertado previamente su colocación. De otro lado, en esos mismos países los Gobiernos proyectan planes de desarrollo industrial y agrícola, a base de grupos de ciudadanos extranjeros, en que colaboran sus países de origen. Si España quedase al margen de tales actividades, ello resultaría dañoso para nuestra posición futura en regiones de neto influencia hispánica. El estudio de las condiciones de todo orden para que la implantación y desenvolvimiento de esas colonias resulte fructífero para sus componentes y para España debe acometerse, dedicando a ello los esfuerzos y elementos necesarios. Advertimos antes como se están desviando las corrientes emigratorias desde los países americanos hacia los europeos. Esto tiene algunos aspectos favorables por su menor duración general y el alto nivel de estos últimos, pero sería grave para España debilitar su posición demográfica en las naciones de su lengua y su cultura. Para efectuar prudentes correcciones pueden jugar útil papel los convenios con las repúblicas hermanas de alende el Atlántico, actuados eficazmente a través de operaciones y asentamientos bien planeados.

Una vez instalado fuera el emigrante, terminaba antes prácticamente una acción oficial organizada. La visión actual de los deberes públicos hacia la emigración obliga al desarrollo de una tarea vasta y compleja, que constituye la segunda fase y que dura tanto como la estancia del emigrante fuera de España. Llegado al punto de destino, nuestro connacional debe sentir en todo momento el aliento generoso de España. Para ello, en los puntos de más intenso tráfico emigratorio será conveniente alzar casas de salida y recepción, obra que se ha iniciado ya aquí con gentes esforzadas, principalmente sacerdotes, que casi sin medios la comenzaron también en puertos extranjeros. Acudamos en su ayuda de una manera eficaz y ordenada. Los frutos que han de recogerse de esta protección que se otorga en los momentos más difíciles del traspaso, sobre todo los de carácter moral, se verán pronto. Una vez instalado el emigrante, hay que seguir atendiendo. Existen en el exterior colonias poderosas de españoles que han sabido montar por propia iniciativa instituciones culturales y benéficas de gran prestigio. Hay que relacionarse ancha y constantemente con ellas en obra de información, de intercambios culturales y comerciales, en actividades artísticas y de espectáculos, etc., etc. Téngase en cuenta que algunas de esas colonias son más importantes numéricamente que casi todos los municipios de la Península. En ellas debemos de contar con organizaciones permanentes pertrechadas de modo adecuado para que mantengan viva la conexión del emigrante con su patria.

### LA SEGURIDAD SOCIAL DEL EMIGRANTE

Peró el emigrante muchas veces cada vez en más número regresa antes o después definitivamente a la patria que le vio nacer. Puede hacerlo triunfante o derrotado, y en este caso sigue necesitando protección. Esta es la

tercera fase migratoria y consista en poner en juego todos los resortes de la Administración del Estado, de Sindicatos y de todas las entidades relacionadas con problemas migratorios para que halle pronto y adecuado asiento en su tierra. Además, hay que atender a los seres queridos del emigrante, que quedarán atrás, bien ayudando a su reagrupación o auxiliándoles por la seguridad social. Toda nuestra política migratoria debe girar sobre la consideración de que los emigrantes y sus familiares siguen siendo españoles, algo muypreciado que hay que defender a toda costa, cuidando de que guarden en su corazón vivo el afecto filial a la patria. Pero esto no puede quedar en una simple manifestación platónica. Al emigrar un ciudadano no deben quedar en desamparo sus seres queridos desde que traspone el dintel de su casa. Hay que abrir cuando menos un paréntesis que cubra los primeros momentos, los más difíciles de la separación. Aquellos en que el emigrante no podrá enviarles ayuda. Y esto me lleva a hablar de un capítulo nuevo y trascendente de esta ley. El que enlaza la emigración con las instituciones de la seguridad social. La ley comienza por clasificar al órgano central de ejecución de esta política migratoria que es el Instituto, como órgano de dicha seguridad. Así debe ser, pues toda su tarea protectora es típica de tal orden de actividades. En ella, además, se prevén métodos de conexión para asegurar al emigrante y sus familiares los beneficios y prestaciones correspondientes desde que se inicia la partida. En este sentido, anticipándose a la ley, han aparecido últimamente disposiciones de Gobierno que comienzan a poner en marcha esta protección en forma de subsidios, becas de formación y bolsa de viaje a cargo de los fondos propios del Instituto y del de Subsidio de Paro.

### CUIDEMOS LA EMIGRACION

Su Santidad el Papa, felizmente reinante, decía hace algunos años a los italianos lo que aquí podemos aplicar: que la mejor riqueza del país son sus hijos; que es necesario estudiar y resolver el futuro demográfico ante la escasez de recursos materiales, con amplitud de miras y escrupuloso respeto a las personas. Agreguemos con el Santo Pontífice que, puesto que la emigración lleva consigo inculcable suma de problemas económicos, religiosos y morales, hemos de aplicarnos a resolverlos del mejor modo posible para que surtan efectos de paz y de progreso, y no daños morales y económicos. A ello se advoca la presente ley.

En suma, señores procuradores, muchos millones de seres en el mundo padecen hambre, mientras

vastas extensiones del planeta están sumidas en soledad. Existe un movimiento universal que busca una distribución mejor de las gentes en atención a los recursos naturales que hay que explotar para su mantenimiento. España fué nación pobladora y civilizadora. Mantiene energías para seguir siendo portadora de los eternos valores de la civilización en el mundo. Sólo excepcionalmente se conquistan ya tierras con las armas, pero se siguen ganando para la cultura y el progreso habiéndolas en paz y en orden. ¿No será hoy como hoy este nuestro destino en lo universal? No nos dejemos arrastrar a esa actitud decadente de otros pueblos que hasta aquí ejercieron magisterio y ahora parece que abandonan a estirpes y colores distintos el futuro de la Humanidad; en el dintel de una era cuyo desarrollo gigante tan sólo podemos intuir. A tal equivaldría cerrarnos con gesto medroso detrás de las fronteras o levantar éstas con el pretexto de evitar ajenos miasmas. Esa actitud no nos va. España se extrañe y generosa. Ved cuántas energías conserva nuestro pueblo, sólo manifestadas en fuerza cuando hay ocasión de cumplir tan alto destino. No hablémos ya de las espléndidas legiones de religiosos que, esparcidos por los ámbitos del planeta, ganan admiración y afecto para España expresados en lenguas de todas las razas. Me referiré a estos emigrantes laborales, de los que hace pocos días, ante un alto funcionario del Departamento en viaje de inspección, decía el director del Instituto Alemán de Empleo que estaban levantando muy alto en la República federal el prestigio de su patria por su conducta y por su eficiencia.

España, recobrada y en orden merced a la capitania insigne del Caudillo, seguirá dando sus energías dentro y fuera, donde falta hiciere, para defender aquello que valga la pena de la civilización occidental en y en definitiva por que imperen entre los hombres la fe, la justicia y la paz.

He dicho.

Terminada la intervención del señor Sanz Orrio, ocupó la presidencia el marqués de la Valdevia.

Se dió lectura al resto de los dictámenes incluidos en el orden del día, que fueron aprobados, y se levantó la sesión a las siete y cuarto de la tarde.

### DICTAMENES APROBADOS

En el curso del Pleno quedaron aprobados los siguientes dictámenes:

De la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno, el relativo a la regulación del derecho de petición.

De la Comisión de Asuntos Exteriores, seis sobre convenios y protocolos, entre ellos el de migración entre España y Argentina.

De la Comisión de Defensa Nacional, los referentes a aclaración de los artículos 1.º y 2.º de la ley de 20 de diciembre de 1952 sobre reorganización de las escalas de los Cuerpos de la Armada y sobre concesión de sueldo de brigada a los sargentos primeros del Cuerpo de Suboficiales del Ejército, Guardia Civil y Policía Armada que reúnen determinadas condiciones.

De la Comisión de Hacienda se aprobaron dictámenes sobre modificaciones tributarias, exención de gravámenes para valores emitidos por sociedades marroquíes durante el tiempo en que España ejerció su Protectorado en Marruecos; abono, a efectos pasivos, de determinado tiempo de servicios prestados por funcionarios procedentes de los extinguidos organismos paritarios; revisión de las pensiones mínimas de las Clases Pasivas del Estado y modificación del artículo 96 del Estatuto de 22 de octubre de 1926; modificación de los artículos 65, 68 y 69 del Estatuto de Clases Pasivas del Estado, y regulación de las fianzas que garantizan el cumplimiento de los contratos de obras concertados por el Estado.

De la Comisión de Presupuestos se aprobaron catorce dictámenes sobre el presupuesto ordinario de la región ecuatorial, subvención por tráfico aéreo con Canarias, pensiones y otros relativos a plantillas y mejoras de personal de diferentes organismos, así como cuarenta y tres dictámenes relativos a créditos extraordinarios y suplementos de crédito.

De la Comisión de Gobernación, el relativo a la nueva redacción de la ley de 26 de diciembre de 1958 sobre escalafones del Cuerpo de Médicos Titulares.

De Obras Públicas se aprobaron dictámenes relativos a obras en la estación de Páramo, incorporación al vigente plan general de Obras Públicas, obras de riego de diversas cuencas hidrográficas, renuncia del Estado en favor del Cabildo Insular de Tenerife de determinados bienes en la sustitución de las líneas de tranvías de Santa Cruz de La Laguna y Tacoronte; construcción y explotación de carreteras en régimen de concesión y el relativo al plan general de carreteras.

Del Ministerio de Educación Nacional se aprobó un dictamen sobre modificación del tercer párrafo del artículo 20 de la ley de Formación Profesional e Industrial.

De la Comisión de Trabajo fué aprobada la ley de Bases de Ordenación de la Emigración.

También se dió cuenta al Pleno de las Cortes de nueve decretos-leyes dictados en 23 de junio, 13 de julio, 10 de agosto, 7 de septiembre y 1 de diciembre.

MODERNICE SU HOGAR  
CON UNA

Laster



AHORRA MAS reduciendo su gasto de combustible a la cuarta parte

TARDA MENOS por cocinar a presión y por su gran conductividad calorífica

GUISA MEJOR conservando todo el valor nutritivo y vitamínico de los alimentos, no pudiendo quedar crudos

Laster

es de aluminio fundido

NO SE ABOLLA, NO SE DEFORMA, ES ETERNA

# «LALY SOLDEVILLA» SE ATRIBUYO EN LA TV. VENEZOLANA LA ADAPTACION DE MI OBRA «EL SECRETO LEJANO»

Bajo el título «Toda la verdad» y variando el nombre de algunos personajes



Alfredo AMESTOY (Fotos de Wagner.)

**N**UEVO personaje en esta historia que lleva camino de convertirse en una auténtica novela por entregas. Aparece el autor Enrique Jarlés, de seudónimo Enrique Harber, y declara que «Laly Soldevilla se ha atribuido en la TV venezolana la adaptación de una de sus obras, limitándose a cambiar el título y el nombre de algunos de los personajes».

Ustedes recordarán los anteriores capítulos. Otro autor de la radio española, Guillermo Sautier Casaseca, declara que bajo la firma Laly Soldevilla se ha presentado su obra «Su segunda esposa» en la TV venezolana. Laly Soldevilla es el nombre de una actriz española que actualmente trabaja en el teatro Beatriz en la «milenaria» «Maribel y la extraña familia». Laly Soldevilla—actriz española—desmiente rotundamente la acusación. A los pocos días aparece María Luisa Lamata, protagonista de la obra en cuestión allá en Sudamérica, que confirma todo lo que ha expuesto en sus declaraciones el señor Sautier Casaseca. El último capítulo ha sido la denuncia formulada por Laly Soldevilla contra el mencionado autor por el contenido de sus declaraciones a la Prensa.

Hasta aquí la historia... Hasta aquí, que aparece el señor Jarlés afirmando que su novela radiada «El secreto lejano» ha sido llevada a la TV venezolana con el título «Toda la verdad» y figurando como una adaptación de Laly Soldevilla.

—Desde luego que protestaré. Espero una serie de pruebas que me han de llegar un día de estos de Venezuela... Se trata de una confirmación, más que de otra cosa.

Un sondeo a fondo en el asunto nos ha permitido llegar a la conclusión de que la firma patrocinadora del espacio, en este caso la empresa Palmolive, cuya central radica en Nueva York, y que fué quien abonó el precio de la venta de la obra y en cuyo archivo ha de constar el nombre del firmante, puede contribuir con un testimonio decisivo en este caso. Para aclarar este extremo ya se ha puesto en contacto con Nueva York la delegación de Madrid.

Con la declaración de Enrique Jarlés el asunto Sautier-Soldevilla, que ya está en los Tribunales, toma un nuevo giro.

Alfredo AMESTOY

(Fotos de Wagner.)

RESTAURANTE

TELS. 2398175  
2308048

**CORRAL DE LA MORERIA**

HOY, HOMENAJE Y DESPEDIDA DE

## ROSARIO

ACTUARAN EN SU HONOR LAS MAXIMAS FIGURAS DEL ARTE FLAMENCO, CINE, TEATRO, TELEVISION Y RADIO

Si desea asistir, no olvide reservar mesa

Teléfonos 2 30 80 48 - 2 39 81 75

## Gómez Tello, premio «Francisco Franco» de periodismo

«ME HABIA PRESENTADO ALGUNA OTRA VEZ. ESTOY ORGULLOSO DE TENERLO. ES LA MAS ALTA DISTINCION PERIODISTICA DE ESPAÑA»

El comentarista internacional de «Arriba» habla de Kennedy y el problema de Argelia

**P**OR fin, alrededor de la una y media de esta tarde, el periodista ha descubierto a Gómez Tello.

He hablado con él, por teléfono.

Ahora tiene a su haber el premio «Francisco Franco» para los artículos firmados y publicados en un año. El premio le ha sido concedido por su labor como comentarista de política internacional en el diario «Arriba».

—Mire, esto de la política internacional es una cosa difícil. Hay que hacerlo rápidamente, sí, pero hay que pensarlo con bastante menos rapidez.

—¿Cuándo supo usted lo del premio?

—Ayer, a primera hora.

—¿Contento?

—¡Imagínese! ¡Es la más alta distinción con que se puede premiar a un periodista en España!

—¿Es usted un periodista o un escritor de periódicos?

—Responde rápido y tajante: Soy un periodista.

—¿Hay mucha diferencia entonces en estas cosas?

—Pues no creo. Solamente que el periodista está más atento al hecho y el escritor más atento a la forma.

—¿La forma existe también en la política internacional? Quiero decirle, ¿se puede hacer literatura con el comentario internacional?

—Naturalmente. Ya hubo quien la hizo; por lo menos eso creo.

—¿Se ha presentado alguna vez más al premio?

—Sí, tengo entendido que sí. Creo que alguna vez más.

—Le pregunto sobre la intuición del comentarista de política internacional. «Hablamos incluso de la agorería.»

—No, no. El periodista que se ocupa de lo internacional no puede ser agorero, y menos en las actuales circunstancias en que los U-2 andan sueltos por el mundo...

—Sin embargo, de la labor de todo el año, ¿con qué noticia adelantada se queda usted?

—Pues, tal vez aquella en la que yo presentaba que la muerte de dos mariscales soviéticos, que según las agencias informativas habían muerto en un accidente de automóvil, no había sido así. Días después, el Campesino aseguraba que, en efecto, la muerte les había sobrevenido de otra forma.



—Su opinión del problema de Argelia.

—Esta: el resbalón del general De Gaulle puede ser una salida del problema.

—¿Quién es Kennedy?

—Kennedy es, después de las elecciones, lo que decían de Nixon antes de ellas.

—¿Y eso?

—Porque las cosas han cambiado, por una serie de circunstancias adversas. Sus proyectos de ahora son otros de los de su campaña electoral.

Teléfono. Fin de la conversación.

## GRAN CENA DE FIN DE AÑO

Ambiente familiar Obsequiamos con la uvas de la felicidad

CAFE RESTAURANTE UNIVERSAL

Puerta del Sol, 14 (En el corazón de Madrid) Tel. 232 15 62

## JULIO TRENAS, PREMIO NACIONAL DE PERIODISMO «JOSE ANTONIO»

«CREO QUE EL PERIODISTA SOLO DEBIA FIRMAR LOS LIBROS QUE PUBLIQUE Y LAS COMEDIAS QUE ESTRENE. LO INTERESANTE ESTA EN QUE LO ENCUENTREN A UNO SIN LA FIRMA...»

**E**STA mañana, Julio Trenas ha venido a casa. Una leve sonrisa en el rostro. Anoche, a las ocho y media, cuando estaba en «Siete Fechas», le llamaron por teléfono para anunciarle la grata nueva: ya tiene el Premio Nacional de Periodismo José Antonio para artículos sin firmar.

Julio Trenas ha recibido en un año dos codiciados premios periodísticos para artículos sin firmar. Hace unos meses, al periodista le vino en suerte el entrevistarlo otra vez. Acababan de darle entonces el Luca de Tena, a un artículo suyo publicado en el semanario «Triunfo», sobre la muerte de Silvia López. Ahora acaba de premiar su modesto esfuerzo periodístico por su labor, sin firma, en distintos periódicos, semanarios y cadenas informativas de toda España.

Además de por los trabajos publicados en PUEBLO, por los de «A B C», «Vanguardia», «Triunfo», «Semana», «Siete Fechas», etc...

Más de cuarenta y cinco artículos, reportajes, entrevistas ha enviado Trenas al premio este año.

—La verdad sea dicha. A este premio es la tercera vez que me presentaba. Sin embargo, al Luca de Tena, con la primera y un solo artículo, le premiaron.

—Me da lo mismo firmar que no firmar. Aunque tú no firmes, el lector te encuentra. Parece que no firmando eres como un instrumento en una orquesta. Creo que no debíamos acostumbrarnos a firmar más que cuando escribamos libros o estrenemos comedias.

Sus libros: «Sol en las persianas», el primero, publicado el año 1943.

—Y uno de cuentos para mis hijos.

En preparación: una novela. «Una caña mecida por el viento».

—Debía de haberlo terminado este año. Pero esta profesión nos impide a veces sentarnos y terminar las cosas. Así que me contentaré con acabarla el año próximo. La presentaré, si puedo, a algún premio literario.

Hablamos de la comedia. Para él, piensa el periodista, una de sus más grandes vocaciones.

—Tengo más comedias que libros. La primera, estrenada por Enrique Rambal, en el año 1940. Título: «Sergio Brañesky». Algo



después, en el teatro Serrano, de Valencia, «Y demás parientes», obra cómica que hice en colaboración con Garfias y Comín Colomer.

Estrena «Como la resaca» Modesto Higuera. La agrupación El Retablo de las Siete Estrellas se la pone en escena. Julio Trenas, al recordar este momento de su vida, me dice:

—Creo que ahí está mi auténtica vena dramática. Este es el ritmo de mi teatro. Después, en el cincuenta y cuatro, gané el premio Lope de Vega, con «El hogar invadido», que me puso en escena la compañía titular del Español, con Asunción Sancho y Antonio Prieto que, por cierto—dato periodístico—fué quien por primera vez me estrenó «Sergio Brañesky».

En preparación, una nueva comedia: «El restaurante La Gloria», «La acción transcurre en un comedor de vagabundos. Pero también ha de esperar un poco la tranquilidad para terminarla. Esta agotadora profesión no deja titeres con cabeza.

—Mira, los artículos que más me enseñan a mí y los que hago con más gozo, son las entrevistas largas de PUEBLO. Aparte de cuantos temas literarios o artísticos escribo. No olvides que yo puedo ser escultor...

Escultor de la piedra. Se quedó en escultor de la palabra. Ya es suficiente.

Tico MEDINA

Maravillosa su ilusión

...PERO UNA REALIDAD ESTAS CREACIONES

Trinchera «GALESLAND», de doble cara, con revés en escoceses fantasía:

850 ptas.

Abrigo «VILRAIN», de pelo largo hidrofugado, impermeable al agua, permeable al aire:

1.000 ptas.

Sastrería VARGAS

FABRICA DE GABARDINAS Y TRINCHERAS

Calle del Pez, 36 (frente a San Bernardo). Tel. 222 62 28, Madrid-10. Enviamos encargos a provincias - Solicite catálogo gratis

PUEBLO se lee en toda España

de un halo de...  
**POR FIN VIERON LA RESIDENCIA DONDE PASAN LA LUNA DE MIEL**

# Los periodistas, a 1.200 metros de los reyes de Bélgica

Balduino y Fabiola estarán en "San Calixto" hasta después de Reyes

**H**ORNACHUELOS. (Crónica de nuestro enviado especial, M. Piedrahíta.)—El periodista está hoy más satisfecho que nunca porque ha sucedido lo que no creíamos sucediese. No, no crean que he tomado café y coñac con los reyes de Bélgica. Lo que ha ocurrido es que he visto «San Calixto» a 1.200 metros exactamente. He visto y comprendido que Balduino esté más contento que unas pascuas en este paraje de ensueño. A Fabiola le ocurre otro tanto, y repite que ya no me extrañan las últimas noticias, de fuentes fidedignas, que afirman que estarán aquí hasta después de Reyes. De Reyes Magos, se entiende, para evitar confusiones.

## EL TELON DE ENCINAS

El coronel Amezcua, de la Guardia Civil, es un hombre de una simpatía que raya con la campechanía. Gracias a él, y siguiendo su coche, nos hemos plantado, a las cinco y media de la tarde, junto a la cerca que ya ocupamos hace unos días. Pero no contentos con eso, le hemos prometido subir a un monte cer-

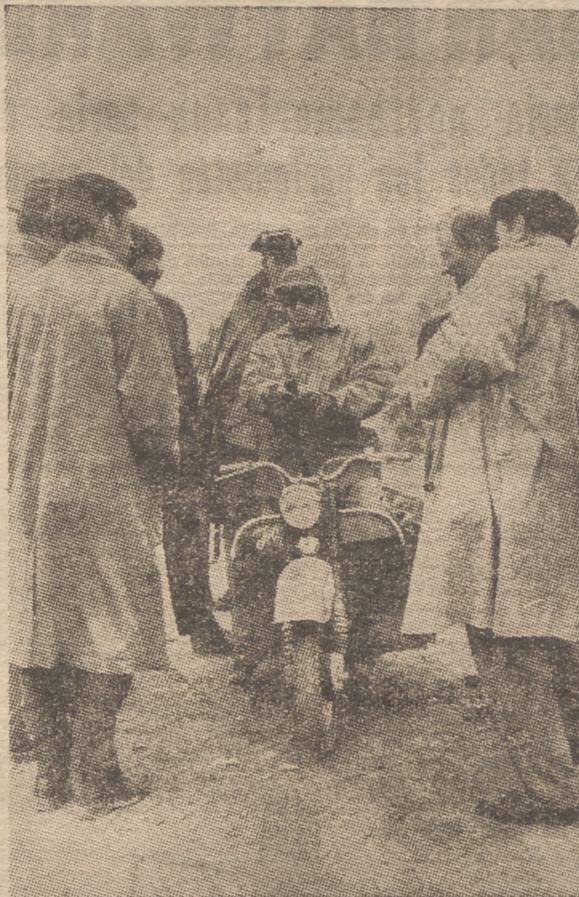
cano para intentar divisar «San Calixto», aunque fuese como en una tarjeta postal de las que ahora nos traen de Bruselas. Y ha accedido con la condición de que no saltásemos dicha cerca, construida de barro y piedras, pero que supone para nosotros una especie de telón, no de acero, ni de bambú, pero sí de encinas, que es como se le ha bautizado en casa de Angelita.

A las seis de la tarde hemos logrado llegar a todo lo alto del monte. Los reporteros gráficos iban acompañados de sus teleobjetivos de largo alcance. El enviado especial de «Paris Match» ha exclamado:

—No me sirve esta distancia, se ve demasiado lejos. Yo me he acordado de la fotografía o reportaje fotográfico que él estaba dispuesto a pagar, esta mañana, por 200.000 pesetas. A más de uno se le han abierto los ojos como platos después de leer las atribuciones de la administración de la revista, en un sencillo papel blanco.

## LA TORRE Y UNOS PUNTITOS

El pueblo es pequeño, se ve



El cartero y los periodistas.

claramente la torre de la Iglesia y sólo se divisan unos puntitos negros que salen y entran y que bien pudieran ser los reyes. Pero quién explica cómo iban vestidos a esta distancia? Yo me he acordado de Pilar Narvián, que con tanto gracejo explicó a los

lectores de PUEBLO los más mínimos detalles de la boda. Me gustaría que estuviese aquí en estos momentos para sufrir el contraste. Aquí sólo sabemos que respiramos el aire que respiran los reyes, pero nada más.

La aldea está rodeada de un color verde suave, como el de las campiñas irlandesas; las casas de su alrededor lanzaban humo; la tranquilidad que flotaba en la atmósfera era propia para recién casados. Ya no me extraña que no nos quieran recibir. Y en vista de eso, los periodistas preparan sus maletas de retorno.

## DE CACERIA

Según nuestras noticias, Balduino y Fabiola estuvieron el domingo visitando a las monjas. El Rey no quiere que lo traten con arreglo al protocolo real, sino como un simple ciudadano que está pasando unos días en el campo. Ayer estuvieron cazando, e a z a menor, por los alrededores. Hasta se salieron de la cerca que, como ustedes saben, pertenece a nuestros dominios, con perdón del dueño de la finca. Los reporteros gráficos se quejan de que no los hayan dejado subir aquí todos los días. Era realmente impresionante el panorama a las seis, oyendo las campanas del convento que hay en «San Calixto» y extendiéndose el eco por toda la serranía de Córdoba.

Hemos vuelto ya de noche con el fotógrafo de «Paris Match», que nos contaba cómo logró pasar, andando, de Viena a Budapest en los días de la revolución. ¡Quién sabe si no está intentando hacer aquí lo mismo! Pero yo no se lo aconsejo.

Llovía y hacía frío cuando hemos vuelto a Córdoba. Pero íbamos contentos porque habíamos conseguido algo que en estos momentos nos parece casi alcanzar la Luna: Ver la residencia de los reyes al natural y a 1.200 metros en línea recta.



"San Calixto", a vista de teleobjetivo.

## CARLOS III y ROXY Sala -A-

JUEVES PRÓXIMO, ESTRENO

¡LO MEJOR DE JOHN FORD, EL GRAN MAESTRO DE LAS SABIAS REALIZACIONES!

JEFFREY HUNTER - CONSTANCE TOWERS - WOBBY STROOF



LA PRODUCCION DE JOHN FORD EN TECHNICOLOR®  
**EL SARGENTO NEGRO**  
 (SERGEANT RUTLEDGE)

La épica historia de un soldado heroico al que sus enemigos llamaban "Capitán Búfalo" PARA MAYORES DE DIECISEIS AÑOS

## NUEVA ORIENTACION COMERCIAL

¡Ahora y siempre encontrará en nuestra sensacional venta, los mejores artículos a los más bajos precios!

**HAGANOS UNA VISITA  
Y APROVECHESE DE NUESTROS  
PRECIOS**

El juguete que Vd. busca... ¡No lo dé más vueltas! Venga y elija entre miles. ¡Lo encontrará!

Un paraíso de juguetes en nuestra 5.ª planta

## RETALES

Montañas de RETALES de las mejores calidades, más baratos que nunca



Visite nuestras nuevas secciones de **MONTERA, 29**  
 SEÑORAS  
 CABALLEROS  
 NIÑOS  
 "ENCUENTRA LO QUE VD. QUIERE"

**LOS ALMACENES**  
 QUE MAS BARATO VENDEN DE EUROPA

¡FELICIDADES!

CON

**PERUTZ**

PEROMNIA-21 PERKINE PERPANTIC-17  
 ALTA SENSIBILIDAD CINE AFICIONADO DEFINICION PERFECTA

PERUTZ - PHOTOWERKE GMBH - MUNCHEN

Es idéntica, posa como una estrella, canta las canciones de «Mañana lloraré», firma autógrafos

# ESTA MUJER NO ES SUSAN HAYWARD

Pasa por Madrid la multimillonaria norteamericana--novia de Victoriano Valencia--que equivoca a todos los periodistas del mundo

A MIGO lector, por lo que más quiera, no ponga jamás la mano encima del fuego. De cien veces, noventa y nueve es muy posible que se quemé.

El sábado dimos el gran trapé. Sólo tiene comparación con el del periodista de Barcelona Del Arco, que estuvo veinticuatro horas siguiendo a un señor que, al fin, resultó «de gran parecido a John Payne». Menos mal que llegamos a tiempo; gran suerte si nos acordamos de los colegas extranjeros, que ya habrán difundido, allende nuestras fronteras, la información que se presentaba, demasiado bonita, y que decía que «la actriz norteamericana Susan Hayward había sido vista en un local nocturno, acompañada del torero—hasta en esto habían tenido suerte—Victoriano Valencia».

Pero no. Aquella señorita pelirroja que hablaba un «inglés muy norteamericano», que cantaba las canciones de «Mañana lloraré» y firmaba autógrafos que rezaban Susan Hayward, no era Susan Hayward.

Había sido vista días antes, no sé si en Barcelona o en Madrid, y los periódicos habían recogido la noticia, con carácter de rumor, de que la actriz norteamericana se encontraba en España. Nuestras pesquisas en «los clásicos hoteles» habían resultado estériles y todo hacía deducir que se trataba de «una falsa alarma». Por eso, ¿cómo dudar ante la afirmación de que aquella señorita era la estrella de Hollywood? Ahora tenemos ante nuestros ojos el testimonio gráfico y las afirmaciones de que a saludos y felicitaciones por sus películas había contestado con «gracias» e incluso había firmado una docena de autógrafos a



quienes se los pidieron. Había asistido a la inauguración de un bar americano y le acompañaba Victoriano Valencia.

Primeras horas de ayer domingo e intentamos establecer contacto con el torero, no ya para que nos aclarase el asunto, que, a nuestro parecer, no ofrecía duda alguna de verdad, sino para que nos ampliase algunos datos acerca de su llegada, estancia, motivo de su visita a España, etcétera. El torero había salido «al campo». Esto nos lo dijeron en su casa y «encajaba» bien, como se suele decir en el argot policiaco. Era lo natural: el torero había llevado a la estrella a que presenciase una tiente.

El equívoco se desnaece a las nueve de la noche, cuando Victoriano vuelve del campo. «Susan Hayward» era su novia. La señorita Valerie Veigell, perseguida por los periodistas de todo el mundo doquiera se encuentre, condenada al asedio en todo momento. La chica lo lleva con resignación y al fin ha decidido decir que «sí». En medio de todo resulta divertido. Es la hija de Mr. Veigell, el famoso banquero neoyorquino. De profesión, sus millones, y de afición, viajar. Hoy habrá salido ya hacia Roma. Después asistirá a unos campeonatos en una estación de invierno en Suiza. Y claro, como siempre, con la cola de periodistas detrás.

Resulta curioso: el sábado publicamos la foto de Carmen Sevilla disfrazada de clown. Nadie la hubiera reconocido, y era la mismísima Carmen en carne y hueso. Esta mujer que hoy le presentamos usted juraría mil veces que se trata de Susan Hayward, y...

Y eso... Usted lo ha dicho: las apariencias engañan.

Alfredo AMESTOY

(Fotos Nuño.)

## ¡VIDRIEROS! ¡CRISTALEROS!

PONGAN EN MARCHA  
SU NEGOCIO

### UN MOTOCARRO CON SUSPENSION DELANTERA

Oleo-muelle; trasera por  
ballesta semielíptica

Construido por:  
**AERONAUTICA INDUSTRIAL, S. A.**  
(Fábrica de aviones)

MOTOCARRO



IDEAL PARA EL  
TRANSPORTE DE  
MATERIALES  
FRAGILES

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO REGION CENTRO:

## Iberauto s.a.

GALILEO, 80

Tels. 224 26 71  
257 80 48

MADRID

Para Reyes

Guitarras de artesanía  
GUITARRAS VALENCIANAS  
ARMONICAS  
BANDURRIAS  
CASTAÑUELAS  
JUGUETES

En casa de

**LUIS MARAVILLA**  
León, 4 - Clases de guitarra



# BERTOLA

JEREZ COGNAC

JEREZ DE LA FRONTERA

PARA TELEVISION: **ASKAR**

PARA ADQUIRIRLO:

HOGAR Y  
ELECTRICIDAD

*Royal*

TELEVISION-RADIO-DISCOS  
CONDE DE PERALVER, 11  
Tel. 225 78 41 - MADRID-6

# PENETRACION COMUNISTA EN HISPANOAMERICA

Capítulo 10

## EN NOMBRE DE LA LIBERTAD EL COMUNISMO EJERCE LA MAS BRUTAL DE LAS TIRANIAS SOBRE SUS AFILIADOS



**J. Edgar HOOVER,**  
director del F. B. I.,  
escribe en PUEBLO

No es posible comprender el comunismo actual si no se conoce la disciplina del partido comunista, cómo nace, se desarrolla, opera sobre el cerebro de sus afiliados y les convierte en una máquina en beneficio del partido. El auténtico eje del comunismo es precisamente su rígida disciplina. Sin ella el comunismo perdería la mayor parte de su impulso, de su fuerza coactiva y de su capacidad en la lucha por la conquista del poder.

La constitución del partido establece una completa disciplina en todos sus escalones jerárquicos. Dentro del mismo funcionan una serie de "tribunales" que entienden de las demandas dentro del partido. La Convención Nacional funciona también a modo de Tribunal Supremo en el seno del partido comunista.

En general, los problemas disciplinarios en todos los escalones jerárquicos del partido son

resueltos por las llamadas comisiones de revisión y control (a menudo denominadas comisiones de seguridad). Ellas son en realidad los tribunales que castigan la desobediencia de los afiliados.

No es posible considerar a estos tribunales análogos a los que funcionan normalmente dentro del sistema jurídico norteamericano. Dirigidos por los "duros" del partido, con muchos años de afiliación, son en realidad los instrumentos de que el partido se sirve para afirmar su disciplina. Las sentencias son dictadas siempre con extremada rapidez.

John Lautner es un ejemplo de la actividad disciplinaria del partido. Lautner había sido miembro del partido comunista durante más de treinta años. Había ascendido a través de todos los escalones jerárquicos hasta que llegó a ser miembro de la Comisión Nacional de Revisión del Partido Comunista. Trabajaba como funcionario del partido comunista en las oficinas de Nueva York. Se consideraba a sí mismo como uno de los afiliados que había dedicado toda su vida a los intereses del partido.

En enero de 1950 se le ordenó ir a Cleveland (Ohio), para ayudar a perfeccionar la red clandestina del partido en esa zona. Poco después de su llegada le llevaron a un sótano de un hotelito, donde fue sometido a un humillante y brutal interrogatorio durante varias horas. Seis comunistas le acusaron de estar relacionado con exiliados húngaros, de haber trabado relaciones con algunos departamentos federales y de espionaje dentro del partido en favor de esos organismos. Lautner, en realidad, era total-

mente inocente de tales acusaciones.

Las injusticias realizadas por el partido revertieron en beneficio del Gobierno. Lautner volvió a Nueva York, donde supo por el «Daily Worker» que había sido expulsado del partido como agente enemigo. Lautner presentó una apelación contra la orden de expulsión, pero nunca recibió respuesta a su demanda. Varios meses después se presentó al F. B. I. por primera vez y contó su historia. Posteriormente declaró a favor del Gobierno en varios procesos.

Naturalmente, existe una gran diferencia entre la disciplina que el comunismo puede aplicar en un Estado controlado por él, como es el caso de Rusia, Yugoslavia, Alemania oriental, Polonia, Hungría y China, y cuando no sucede así. Los comunistas de Estados Unidos no pueden aplicar la pena de muerte; no pueden condenar a reclusión en campos de concentración; no pueden tampoco deportar a las familias de sus condenados a zonas aisladas.

Sin embargo, las acciones disciplinarias del partido comunista de los Estados Unidos de muestran inconfundiblemente que los comunistas de este país piensan y actúan, dentro de sus posibilidades en materia disciplinaria, como los comunistas del otro lado del telón de acero. Por lo que sucedió en Rusia en los tiempos de las famosas purgas de Stalin podemos conjeturar lo que sucedería en Estados Unidos si los comunistas ocuparan el Poder.

La disciplina comunista forma parte de la vida diaria del partido. Implica la exigida asistencia a las escuelas del partido, la lectura de las obras completas de la literatura marxista y de la Prensa comunista y la realización de las tareas encomendadas por los dirigentes del partido.

Se ha creado una "conciencia de responsabilidad" como la designó un viejo afiliado; es en realidad el convencimiento de que sean cuales fueren los deseos y deberes personales los órdenes del partido tienen siempre prioridad y deben ejecutarse antes que nada. La tarea de cada uno dentro del partido comunista se rodea con un "halo de santidad".

En nombre de la libertad y apelando a los más nobles sentimientos del hombre, el partido comunista mantiene sobre sus afiliados la más terrible de todas las tiranías.

Los "tribunales" comunistas tratan sobre todo de evitar que nadie se muestre demasiado débil bajo el peso de la disciplina comunista. Se puede excusar un error a consecuencia de una mala comprensión de las órdenes recibidas, una falta de memoria o de información. Todo eso se puede "corregir" con una más intensa "educación" comunista. Pero si el afiliado persiste en su error, esto es, no quiere seguir sin desviarse la línea del partido, debe ser castigado sin compasión.

"Una organización de verdaderos revolucionarios—dijo Lenin—no se detendrá ante nada para deshacerse por sí misma de un miembro indeseable."

El "desviacionismo" de la línea política del partido, tal como la determina Moscú o el grupo más fuerte del partido en los Estados Unidos, ha conducido a purgas gigantescas entre las que deben contarse la expulsión de dirigentes como Jay Lovestone, Benjamín Gitlow, Earl Browder y cientos de otros comunistas de menor importancia.

El partido se proclama como un elemento de vanguardia, que adoctrina a las masas no comunistas sobre las «glorias» del socialismo. Los comunistas, como dirigentes de tales masas, deben estar al frente de ellas, pero no demasiado adelante ni tampoco demasiado atrás. En realidad, su posición la fija la camarilla política del partido, para la que cualquier desacuerdo es un desviacionismo, culpable del sectarismo izquierdista o de oportunismo derechista.

Algunos individuos se descastran en su marcha política hacia la izquierda. A ellos les gustaría un partido más combativo en su lucha por la revolución.

Con esta obsesión prestan poca atención a su acción sobre los no comunistas. Esto es un error, aseguran los que conservan la línea del partido. Tal actitud puede aislar al partido comunista, convirtiéndolo en una secta sin efectividad. Es preciso que estos culpables de sectarismo izquierdista den marcha en redondo y se incorporen a la línea del partido.

Por otro lado, muchos miembros se muestran retrasados respecto de la «correcta» posición del partido. Pueden despreocuparse de la misión revolucionaria del partido como «profesor» en la marcha hacia adelante, y colaborar estrechamente con los capitalistas. Estos son los oportunistas de derechas, tan culpables como los sectarios del izquierdismo de «desviacionismo» político. Lo mejor que pueden hacer, según el partido, es desembarazarse de su «complejo capitalista» y retornar a la línea política del partido comunista.

La guadaña disciplinaria puede también eliminar a cualquiera que por cualquier razón haya desagradado a los jefes. Si usted desea desembarazarse de un camarada, puede acusarle de sectarismo izquierdista o de oportunismo derechista. Probablemente esa denuncia motivará su comparecencia ante uno de los «tribunales» del partido. Lo que le suceda depende de la «moda» política a que se halle entonces sometida la línea del partido. Si raza blanca que, a través de pa-

prevalece el sectarismo izquierdista, entonces se castigará más duramente al oportunismo derechista. Después de la destitución de Browder en 1945, como oportunista de derechas (también llamado revisionista), la moda era criticar el oportunismo. Después de la conferencia de Ginebra de 1955, la moda fue atacar al sectarismo de izquierdas. (En esa conferencia de alto nivel los dirigentes soviéticos se reunieron con el Presidente Eisenhower y los jefes de Gobierno de Inglaterra y Francia.)

Otro serio error es el de ser un chauvinista, el epíteto que se aplica a cualquier afiliado del partido que se cree superior a los demás.

Cualquier miembro puede presentar acusaciones, no importa lo estúpidas, triviales o absurdas que parezcan. Estas cualidades no deben desanimar a nadie. El procedimiento forma parte de la técnica comunista de mantener siempre a los afiliados en el régimen de terror. Nunca puede considerarse completamente seguro un afiliado al partido comunista. Debe preocuparse constantemente por lo que pueda sobrevenir en el más inmediato futuro. Así es más fácil imponer la disciplina del partido.

En la jerga del partido se distinguen cinco tipos de chauvinismo. El chauvinismo blanco, por ejemplo, es el de un camarada de sometida la línea del partido. Si raza blanca que, a través de pa-

labras o actos, deja entrever que se considera superior a un camarada de raza negra. Si se trata de lo contrario, es decir, que un afiliado negro se considere superior a otro blanco, se produce el inverso del chauvinismo blanco, es decir, el nacionalismo negro.

Hay también un chauvinismo masculino, cuando los afiliados varones se consideran superiores a los del otro sexo. En cierta ocasión un hombre fue acusado ante el partido de desaprobación que su mujer fumara. Este era un caso de chauvinismo masculino, que tiene también su inverso.

Uno de los más serios cargos ante los «tribunales del partido» es el de ser un «informador». Desde 1949, cuando los «informadores» del F. B. I. testificaron en el primer proceso bajo la Smith Act, los comunistas ven «informadores» en cualquier parte. Su obsesión es el descubrimiento de estos «espías». Miembro tras miembro han sido expulsados del partido infinidad de afiliados de los que se creyó injustamente que eran «informadores».

Como parte de su programa disciplinario, el partido fomenta lo que se denomina autocrítica. Los comunistas afirman que ésta es la prueba de la «democracia natural» de su partido.

La autocrítica es sabiamente manejada en cada momento por el grupo dirigente del partido.

(Continuará.)

### SEÑORA:

AHORA ES EL MOMENTO DE LIMPIAR Y PLANCHAR SUS PRENDAS, NO LO DEJE PARA MAÑANA.

ES UN CONSEJO DE

**TINTE MODERNO**

12 DESPACHOS

### MADAME BUTTERFLY



pone a disposición del público en general, comercios, salas de fiestas, hoteles, etc., el refinado conocimiento de la decoración japonesa en plantas y flores naturales propias de Navidad.

Guirnaídas, centros de mesa y toda clase de jardinería japonesa. Nuestra especialidad.

Presupuestos a domicilio.

Venta y exposición:

ZURBANO, 66



EL TABACO...

...anima la confianza y la conversación, pero, mejor aún, lo hace un vino generoso... pruébelo con

**MORILES**

**CRUZ CONDE**

DELEGACION DE VENTAS:

**LOS MADRAZO, 8**

INFORMACION: TELEFS. 222 35 52 - 221 24 32



# BOLSAS NACIONALES

MADRID: Firme - BARCELONA: Activa - BILBAO: Firme

## MADRID

Como martes se ha operado bastante, con predominio de alzas.  
Las notas más interesantes de la sesión han sido las dos ampliaciones de capital que se han puesto en marcha: la de Fuerzas Eléctricas de Cataluña y la del Banco de Vizcaya. Los cupones de la primera han salido a 180, los grandes, y a 35 los pequeños.  
De todos los sectores del mercado, el más firme fué el bancario.

**SITUACION AL CIERRE.** — Poca actividad, con línea sostenida de cambios.

	Del día	Precte.
<b>EFFECTOS PUBLICOS</b>		
Interior .....	88,50	=
Amortizable 4% .....	102	=
Idem 3% .....	99,25	+ 0,25
Idem abril 1952 .....	104	=
Idem nov. 1951 .....	103,60	+ 0,30
Idem junio 1953 .....	104	=
<b>Corporaciones Públicas</b>		
Instituto Colonización .....	98,75	=
Reconstr. Nacional .....	102,75	=
R. E. N. F. E. ....	100,75	+ 0,25
Ayunt. Madrid, 1929 .....	74	- 2
Idem id., 1931, ensche. ....	80,50	+ 0,50
Idem id., 1946 .....	80	=
<b>Cédulas</b>		
Hipotecarias 4% .....	88	=
Idem serie A .....	81,50	=
Idem serie B .....	80,50	- 1
Idem 4%, exentas .....	97,75	- 0,25
Crédito Local, Interprov. ....	99	=
Idem id., con lotes .....	103	- 1
Idem id., preferentes .....	105	=
<b>ACCIONES</b>		
<b>Bancarias</b>		
Crédito Industrial .....	148	+ 1
España .....	688	+ 4
Tabacalera .....	188	- 2
Exterior .....	280	+ 1
Hipotecario .....	291	=
Central .....	587	+ 1
Español de Crédito .....	673	+ 3
General de Comercio .....	266	=
Hispano Americano .....	521	+ 2
Ibérico .....	435	=
López Quesada .....	725	=
Mercantil .....	254	=
Popular .....	372	+ 1
Rural .....	215	=
<b>Eléctricas</b>		
Viesgo .....	195	=
Leonesas .....	135	=
Reunidas de Zaragoza .....	135	- 2
Fecsa .....	183	s/der.
Fenosa .....	165	- 1
Cantábrico .....	150	=
Chorro .....	129,50	+ 2,50
Española .....	260	- 2
Iberduero .....	285	=
Moncabril .....	100	=
Nansa .....	112	+ 0,50
Salto del Sil .....	162	=
Sevillana .....	148	+ 0,75
U. E. Madrileña .....	182	- 1
<b>Alimentación</b>		
El Agulla .....	426	+ 1
Azucarera General .....	162,50	+ 0,50
Ebro .....	407	+ 1
<b>Construcción</b>		
Hidrociivil .....	99	- 0,50
Cementos Alba .....	138	=
Constructora General .....	75	+ 2
Enclinar de los Reyes .....	55	=
Dragados .....	175	+ 2
Cantabria .....	67	=
Celsa .....	92	- 0,50
I. Metropolitana .....	130	+ 1
Urbis .....	77	=
U. Metropolitana .....	405	+ 5
<b>Mineras</b>		
Minas del Rif .....	340	=
Felguera .....	158	+ 2
Los Gulindos .....	76	=
Ponerrada .....	623	+ 3
<b>Monopolios</b>		
Campsa .....	177	+ 2
Tabacalera .....	188	- 2
<b>Navegación</b>		
Construcción Naval .....	120	=
Transatlántica .....	78	+ 0,50
Transmediterránea .....	160	=
<b>Químicas</b>		
I. Aragonesas .....	149	=
Explosivos .....	267	+ 2
Hidro-Nitro .....	121	=
Insular Nitrogeno .....	134,50	=
Dow-Unquinesa .....	261,50	=
Petróleos .....	550	- 3
Resinera .....	175	+ 2
<b>Siderometalúrgicas</b>		
Altos Hornos .....	177	+ 1
S. E. A. T. ....	220,50	=
Auxiliar de Ferrocarriles .....	222	=
M. M. Madrileñas .....	35,50	+ 0,50
Mat. y Constr. ....	127	=
Ind. Santa Bárbara .....	111	+ 3,50
Met. Santa Ana .....	82	- 1
<b>Telefonía y Radio</b>		
Telefónica .....	160	=
Marconi .....	107	+ 5
<b>Textiles</b>		
Fefasa .....	132	+ 2
Sniace .....	206	+ 4
<b>Varias</b>		
Papeleras Reunidas .....	107	s/div.
Unión y Fenix .....	7.000	=
Metro .....	152	+ 1

Además de los valores consignados en el cuadro operaron: Langreo, 170; L. Valderrivas, 190; Luso-Española, 150; I. Alcázar, 75; Hispana pref., 93; Insa, 105; Vamosa, 111; Comercial Hierros, 123; Fasa, 510; Banco Crédito Local, 340; Fecsa de mil pesetas, 184, s/der.; Hidro-Cataluña, 136; Iberduero 6 por 100, 273,50; idem 3,50 por 100, 282; idem sin liberar, 1.110; Constructora Internacional, 147; Lucsa, 106; Asturiana, 68; Fisa, 250; Layetana, 30; Los Remedios, 92; A. de Tabacos, 40; Cros, 396; Cede, 119; M. Fotográficas, 168; C. Metalicas, 118; Española Cinc, 136; Sice, 60; Ferroc. Carreño, 148.

**ACCIONES NUEVAS.**—Cantábrico, 139; Española, 251; idem nov., 241,50; Hipotecario, 283; Viesgo, 190.

**SIN COTIZACION OFICIAL.**—H. Galicia, 235; R. Zaragoza nuevas, 131,50; Fecsa nuevas, 180, s/der.; Campsa nuevas, 168; Altos Hornos nuevas, 170; Banco de Bilbao, 735; M. M. Madrileñas nuevas, 30; F. Rodrigo, 100; U. Conservero Atlántico, 100; P. del Ebro, 61; R. Fontanera, 19.500; Celulosa Almirante, 35.

**DERECHOS DE SUSCRIPCION.**—Telefónica, 40,25; Fuerzas Eléctricas de Cataluña grande, 180; idem pequeño, 35; Altos Hornos, 38,50; Azucarera General, 65,50; Banco Zaragozano, 45.

## BARCELONA

Algo más de negocio se ha desarrollado en la primera sesión de Bolsa, especialmente en el correo de acciones, donde las operaciones superaron a las realizadas en la semana pasada. Repercutió el volumen de operaciones en los cambios, siendo los signos negativos menos numerosos que en las sesiones anteriores, mostrando más confianza los asistentes a esta sesión, que asimismo fueron más que otros días.  
Las Minas del Rif tuvieron un pequeño descenso de tres enteros, veinte puntos Cubiertas y Tejados y Motor Ibérica y ocho Hidrola. En los demás cabe destacar los Explosivos, con seis enteros de ganancia; cinco los Carburos, y otros con menores diferencias. Continuó operándose en abundancia con cupones, especialmente en los de Altos Hornos y Telefónica, aunque no con la consistencia de pasadas sesiones. En los restantes cortos también se animó el mercado, aunque las diferencias fueron de pequeño volumen.

	Del día	Precte.
<b>Bancarias</b>		
Ferroc. Cataluña .....	160	+ 3
Orense-Vigo .....	290	- 5
Maq. Terrestre .....	91,50	+ 0,50
Cubiertas y Tejados .....	131	- 20
Fomento Obras .....	179	=
Motor Ibérica .....	1.155	- 20
Asland ord. ....	330	=
Sansón odr. ....	202	+ 2
Seat .....	218	- 1
Urbas .....	211	+ 1
Auto-Eléctricidad .....	135	- 3
Cros .....	392	+ 1
Carburos Metalicos .....	500	+ 5
Campsa .....	178	+ 1
Transmediterránea .....	160	+ 1
C. Naval .....	120	+ 2
Tac .....	200	=
Transatlántica pref. ....	75	=
Isleña Marítima .....	112	- 1
Agua Barcelona .....	238	+ 2
Catalana Gas 1946 .....	108,50	=
C. Fúido E. ....	134	+ 1
H.-Cataluña .....	133	=
Fecsa .....	181	- 6
Hidrola .....	263	- 6
Iberduero .....	285	=
Sevillana .....	146,50	+ 0,50
Salto Sil .....	162	=
U. E. Madrileña .....	183	=
Petróleos .....	548	=
Explosivos .....	267	+ 6
Hidro-Nitro .....	121	=
I. Aragonesas .....	150	=
Unquinesa .....	262	=
Dragados .....	175	=
Minas del Rif .....	332	- 3
Telefónica .....	161	+ 1
Duro-Felguera .....	157	=
Altos Hornos .....	177	=
Hullera Española .....	85	=
Banco Central .....	587	+ 17
I. Agrícolas .....	519	+ 4
Azucarera General .....	162	+ 1
Sniace .....	202	+ 4
Fefasa .....	130	=
Tabacos Filipinas .....	440	+ 3
Telefónica, cupón .....	39,50	+ 0,50
Altos Hornos, cupón .....	38	- 1
<b>BILBAO</b>		
Comenzó hoy la ampliación del Banco de Vizcaya, teniendo bastante contratación sus derechos. Como primera sesión de la semana, el negocio estuvo muy animado y con tendencia firme, habiéndose apreciado como rasgos de mayor relieve los avances de cinco enteros en Bancobas y cuatro en Hispanos, así como las Bancayas, que descontaron su dividendo de 56,15 pesetas junto al valor de su derecho, estimado en 187 pesetas, cerrando con una mejora que representa la recuperación del dividendo deducido. Cabe destacar también la reacción de las Minas del Rif, que avanzaron 12,5 puntos. Las Eléctricas se han unido también a estas corrientes firmes con avances absolutos, que alcanzaron su mayor expresión en las Sevillanas, con cuatro enteros y medio. De los restantes valores sobresallieron Santa Bárbara, con su avance de seis enteros; Explosivos, con cuatro y medio, y Paperas, con cuatro. Tal ha sido el resumen favorable de esta primera sesión de la semana navideña, que ha resultado francamente espléndida.		
<b>Bancarias</b>		
Banco de Bilbao .....	735	+ 5
" de Vizcaya, ex cupón .....	518	+ 4
Ferroc. Suburbanos .....	598,50	- 35,50
Viesgo .....	105,50	=
R. Zaragoza .....	197	+ 2,50
Española .....	138	+ 1
Iberduero .....	256	+ 3,75
Sil .....	286	+ 1,50
Sevillana .....	162	+ 1
U. E. Madrileña .....	150	+ 4,50
Rif .....	185	+ 1
Aznar .....	340	+ 12,50
General Navegación .....	225	+ 1
Altos Hornos .....	500	=
Basconia .....	176	+ 1
Babcock .....	265	+ 3
Euskalduna .....	305	- 1
Santa Bárbara .....	187	- 1
Telefónica .....	111	+ 6
Paperas .....	161,50	+ 0,50
Sefanitro .....	312	+ 7
Sniace .....	225	=
Química .....	202	+ 2
Explosivos .....	260	- 1
Azucarera .....	267,50	+ 4,50
Nicas .....	164	- 1
" .....	135	+ 1

# UNION ELECTRICA MADRILEÑA, S. A.

Capital acciones:  
1.830.937.500 pesetas

Reservas:  
385.486.661,80 pesetas

## SUSCRIPCION PUBLICA

de 250.000 obligaciones convertibles de 1.000 ptos. nominales cada una

TIPO DE EMISION: A la par, libre de gastos para el suscriptor.

INTERES: 6,95 por 100 anual, con impuestos a cargo del tenedor, excepto el de negociación, que será de cuenta de la sociedad emisora. Cupones semestrales, con vencimiento en 15 de diciembre y 15 de junio de cada año. El primer cupón se abonará el 15 de junio próximo.

RENTA LIQUIDA: 6,50 por 100 anual, habida cuenta de las condiciones especiales que se detallan.

**AMORTIZACION:** Por canje en acciones de la sociedad, o en efectivo por sorteo dentro del plazo máximo de veinticinco años. Conocido el número de obligaciones que no acudan al canje extraordinario previsto en las condiciones especiales para diciembre de 1963, la sociedad amortizará estas obligaciones por tercias partes como mínimo, mediante sorteos que tendrán lugar en diciembre de los años 1970 y 1978, y quedando amortizadas automáticamente las restantes en el año 1985, fin de la operación. A los oportunos efectos, las obligaciones canjeadas por acciones en 1970 y 1978 se computarán a cuenta de las amortizaciones.

**PRIVILEGIO TRIBUTARIO:** Estos títulos disfrutarán de la exención de la contribución general sobre la renta respecto a los incrementos de patrimonio. Gozarán asimismo de las ventajas sobre reinversión de beneficios, reconocida por el artículo 9.º de la citada contribución.

## CONDICIONES ESPECIALES

**1.º CANJE EXTRAORDINARIO.**—Transcurridos tres años, o sea, en diciembre de 1963, los tenedores tendrán derecho a canjear sus obligaciones por su valor nominal, por acciones de la sociedad, al cambio medio de cotización en la Bolsa de Madrid, durante el trimestre anterior, con una reducción de 7 1/2 enteros. Aquellos obligacionistas que no hagan uso de su derecho al canje, percibirán una prima de 18 pesetas, totalmente libre de impuestos, por cada obligación que posean.

Las diferencias que se produzcan por fracciones en el canje serán satisfechas en efectivo por los obligacionistas.

**2.º PRIMA ESPECIAL.**—A partir del mes de diciembre de 1963, todas las obligaciones que no hubieran usado del derecho al canje extraordinario percibirán una prima anual de 10 pesetas, libre de impuestos, o sea un 1 por 100 de su nominal, cuyo abono tendrá lugar anualmente al vencimiento del cupón de diciembre de cada año, siendo la primera a percibir, por consiguiente, en diciembre de 1964.

**3.º PRIMER SORTEO DE AMORTIZACION Y SEGUNDO CANJE POR ACCIONES.**—Siete años después del canje extraordinario, o sea, en el mes de diciembre de 1970, los tenedores de obligaciones que no hicieron uso de la facultad concedida en la condición 1.ª tendrán derecho a canjear sus títulos a la par por acciones de la sociedad, al cambio medio de cotización en la Bolsa de Madrid durante el trimestre anterior, con una reducción de 10 enteros. Aquellos títulos que habiendo resultado amortizados por sorteo no hicieron uso de su derecho al canje en el plazo de treinta días, con tados a partir del 15 de diciembre del año de que se trate, serán reembolsados en efectivo a la par, percibiendo lo mismo ellos que los que sin resultar amortizados no acudieran al canje, una prima adicional de 15 pesetas, libre de impuestos.

**4.º SEGUNDO SORTEO DE AMORTIZACION Y TERCER CANJE POR ACCIONES.**—En diciembre de 1978, fecha del segundo sorteo de amortización, los tenedores que no hayan acudido a los canjes anteriores tendrán nuevamente derecho a canjear sus títulos a la par por acciones de la sociedad, al cambio medio de cotización del trimestre anterior en la Bolsa de Madrid, con una reducción de 16 enteros.

Los títulos que resultaran amortizados en este segundo sorteo y no acudieran al canje serán reembolsados en efectivo a la par, percibiendo lo mismo ellos que los que sin resultar amortizados no acudieran al canje, una nueva prima adicional de 15 pesetas, libre de impuestos.

**5.º AMORTIZACION FINAL Y ULTIMO CANJE POR ACCIONES.**—Por último, en diciembre de 1985, los obligacionistas que no hubieran acudido a los canjes anteriores, sin que por supuesto hubieran resultado amortizados sus títulos en los dos sorteos verificados, tendrán de nuevo derecho al canje, en forma semejante a la de los apartados anteriores, con una reducción de 22 enteros, al cambio medio de cotización del trimestre anterior, o bien a su reembolso en efectivo a la par, percibiendo en este caso una prima complementaria de 15 pesetas, libre de impuestos.

Las diferencias que se produzcan por fracciones en los canjes serán satisfechas en efectivo por los obligacionistas. Todas las obligaciones que se conviertan en acciones quedarán automáticamente amortizadas.

Las acciones de la sociedad que se entreguen por canje de obligaciones gozarán de los mismos derechos políticos que las acciones en circulación y participarán en los beneficios sociales a partir del primero de enero del año en que se efectúe el canje.

Se solicitará la admisión de estos títulos a la cotización oficial en las Bolsas de Madrid, Bilbao y Barcelona, y se gestionará su inclusión en la lista de los valores admitidos por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones, Subdirección General de Seguros, para las reservas obligatorias de las compañías, así como para los Montepíos y Mutualidades Laborales.

La suscripción se podrá efectuar en los siguientes establecimientos:

BANCO HISPANO AMERICANO	BANCO URQUIJO	BANCO DE ARAGON
BANCO ESPAÑOL DE CREDITO	BANCO CENTRAL	BANCO DE BILBAO
BANCO DE VIZCAYA	BANCO DE SANTANDER	BANCO POPULAR ESPAÑOL
BANCO DE SAN SEBASTIAN	BANCO PASTOR	BANCO HERRERO
BANCO MERCANTIL E INDUSTRIAL	BANCO DE GIJON	BANCO ZARAGOZANO
BANCO GARRIGA NOGUÉS	BANCO GUIPUZCOANO	BANCO IBERICO
	CREDITO NAVARRO	BANCO DE VITORIA

La suscripción pública quedará abierta el DIA 23 DE DICIEMBRE DE 1960

PREFERENCIA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS

Los señores accionistas tendrán derecho preferente a la suscripción de estas obligaciones, a cuyo fin deberán solicitarlo antes del día 23 en cualquiera de los Bancos indicados.

## EXTERIORES METRO ESTRECHO

MARGARITAS, 50

Cuatro habitaciones, cocina baño, terrazas. Sin gastos. Exentos. ENTRADA: 65.000 pesetas; resto, hipoteca y muchas facilidades

## FUNDICION HIERRO

Se precisa encargado-maestro para fuera Madrid. Amplios conocimientos. Escribid al n.º 7.140. ALAS, Alcalá, 32. Madrid

¿SABAÑONES?

## URENA

7,90 ptas.

(C. S. 66-J)

# FINANZAS

## FUERZAS ELECTRICAS DE CATALUÑA, S. A.

### Ampliación de capital y reparto dividendos a cuenta beneficios 1960

El Consejo de Administración de esta Sociedad, haciendo uso de las facultades que le fueron conferidas por la junta general extraordinaria de accionistas celebrada el día 28 de noviembre de 1959, así como de las que le confiere el número 19 del artículo 42 de los estatutos sociales, hace públicos los siguientes acuerdos:

#### 1.—AUMENTO DEL CAPITAL SOCIAL Y EMISION DE ACCIONES

Aumentar el capital social en pesetas 120.413.000 mediante la emisión y puesta en circulación, en 1 de enero de 1961, de 120.413 acciones ordinarias al portador, serie A, de 1.000 pesetas nominales cada una, numeradas correlativamente del número 970.596 al 1.091.008, ambas inclusive, con cupones número 23 y siguientes, y de iguales características que las de esta serie ya en circulación.

Dichas 120.413 acciones quedan reservadas, con carácter preferente, a los actuales accionistas, quienes, dentro del plazo comprendido entre el día 20 de mes en curso y el día 20 del mes de enero del próximo año 1961, ambos inclusive, podrán hacer uso del mencionado derecho de preferencia, con arreglo a las siguientes condiciones:

- Las nuevas acciones se emiten a la par, libres de gastos e impuestos, o sea a pesetas 1.000 (mil) por título.
- Las 120.413 nuevas acciones podrán adquirirse en la proporción de una acción nueva contra entrega de mil pesetas en metálico y cupones número 20 correspondientes a acciones que representen un nominal de veinte mil pesetas.
- El cupón número 20, que servirá para acreditar el derecho a las nuevas acciones, queda anulado a todo otro efecto. Será transmisible a los fines de esta ampliación.
- El 75 por 100 de las acciones se estampillará con la indicación de "intransferible a extranjeros".
- Las nuevas acciones, de acuerdo con su valor nominal y con sujeción a lo previsto en los estatutos sociales, disfrutará, a partir del 1 de enero de 1961, de los mismos derechos políticos y económicos que las de la serie A actualmente en circulación. En consecuencia, no participarán en los beneficios que se acuerden repartir con cargo al ejercicio social que terminará en 31 de diciembre de 1960.
- Los accionistas harán uso de su derecho preferente, previa entrega de los cupones correspondientes y desembolso de su importe, en cualesquiera de las oficinas, ya sean centrales, sucursales o agencias, de los Bancos siguientes: Banco de Aragón, Banco Central, Banca March, Banco Pastor, Banco de Santander y Banco de Valencia.
- Si dentro del plazo previsto no se hubiese hecho uso de aquel derecho de preferencia, se entenderá renunciado y, en su consecuencia, nulo el cupón número 20. Los títulos no adquiridos quedarán a disposición del Consejo de Administración para que éste acuerde lo que estime más conveniente sobre su suscripción y desembolso.

#### 2.—DIVIDENDO A CUENTA DE LOS BENEFICIOS DEL EJERCICIO 1960

Repartir a las acciones actualmente en circulación, y a cuenta de los beneficios del presente ejercicio social, un dividendo neto, es decir, libre de impuestos, de:

250 pesetas a las acciones núms. 1 al 359.415.  
50 pesetas a las acciones serie A, núms. 359.416 al 855.916; y 25 pesetas a las acciones serie A, núms. 855.917 al 970.595.

El pago del indicado dividendo a cuenta se hará efectivo a partir del día 2 del mes de enero del próximo año 1961, contra entrega del cupón número 21, en cualesquiera de las oficinas bancarias antes citadas.

Barcelona, 17 de diciembre de 1960.—El consejero secretario, ANTONIO RODRIGUEZ SASTRE.

### GACETILLAS

#### APRESURESE

Improrrogablemente, sólo ocho días para poder presenciar lo mejor y más divertido de Alfonso Paso, «Cosas de papá y mamá». Teatro Infanta Isabel.

## TEATRO

### Funciones para mañana

ALCAZAR.—(2-21-22-52.) (Ismael Merlo, Diana Maggi.) Próximo jueves, a las 7 tarde y 11 noche, estreno: Verde esmeralda (de Jaime Salom).

BEATRIZ.—Próximo viernes, 23, 7 tarde, 11 noche, estreno: El sistema Ribadier (de Feydeau).

CALDERON.—(2-39-13-33.) 7 y 11: Tony Leblanc y Gila presentan ¡Este y yo..., sociedad limitada!, con Katia Loritz y Lina Morgan.

CIRCO PRICE MADRID-HALL.—(Totalmente reformado, Telf. 2-21-63-19.) Éxito impresionante. Hoy, 7 y 11: ¡Buffalo Bill! The Circus in U. S. A. Localidades con cinco días. (Apto.)

COMEDIA.—(Compañía Alberto Closas.) 7-11: Blas (de Claude Magnier).

COMICO.—(Cia. Pepe Alfayate con Rafaela Rodríguez.) 7-11: Dos noches de boda (de Tejedor y Alfayate).

ESLAVA.—(2-31-19-64.) 7 y 11: Yerma (de Federico García Lorca), con Aurora Bautista, Enrique Diosdad y compañía titular. Decorados, José Caballero. Dirección, Luis Escobar.

ESPAÑOL.—7-11: Las Meninas (de Buero Vallejo), con Carlos Lemos, Luisa Sala, Gabriel Llopert, Victoria Rodríguez, Anastasio Alemán y toda la compañía titular. Director, José Tamayo.

FUENCARRAL.—11 noche: Presentación de Celia Gámez y su magnífica compañía con el deslumbrante espectáculo La estrella traía cola.

GOYA.—(2-25-32-17.) (Compañía Lili Murati.) 7-11: Separada del marido.

INFANTA ISABEL.—(2-21-47-73.) 7-11: Improrrogablemente, siete últimos días de Cosas de papá y mamá. Más de 600 representaciones. Lo mejor y más divertido de Alfonso Paso. Jueves 29, acontecimiento; estreno: El cenador. ¡Un suspense divertidísimo! Actualmente, el mayor éxito en Londres y Nueva York.

LARA.—(2-21-16-31.) 7-11: Sentencia de muerte (de Alfonso Paso), por Andrés Mejuto, José Luis Pellicena y toda la compañía titular. Dirección, González Vergel.

LATINA.—(Revistas. Antonio Garisa, Mary Begoña, María del Sol y Armonia Montez.) 7-11: Las alegres chicas de Portofino.

MARAVILLAS.—7-11: José María Rodero, Elvira Quintillán en El abarinto (de Trevor). Versión, Pombo Angulo, con Manuel Collado y Vicky Lagos. Dirección, Gustavo Pérez Pulg.

MARIA GUERRERO.—(Teléfono 2-31-76-94.) 7 y 11: El jardín de los cerezos (de Antón Chéjov), con Josefina Díaz, José Bódalo y la colaboración extraordinaria de Berta Riaza y María Dolores Pradera y toda la compañía titular. Dirección, José Luis Alonso. «Genial obra». A. Baquero; «El Alcázar». Últimos días.

MARTIN.—6,45-10,45: Un matracón en Nueva York (la revista más alegre de Muñoz Román, maestros Alonso y Guerrero). Once semanas de llenos. Elenita Maya, Adrián Ortega, Marisa de Landa, Rubén García. Localidades con cinco días.

RECOLETOS.—(2-26-98-78.) 7 y 11: Mary Carrillo y Carlos Larraín en El cardo y la malva (de Alfonso Paso).

REINA VICTORIA.—7-11: Vicente Parra en Cheri (de Colette), con Eugenia Zuffoli. ¡Arrolladoramente hacia las 100 representaciones!

ZARZUELA.—(2-21-43-41.) 6,45: PAGO DE LOS INTERESES DE LAS OBLIGACIONES 4 POR 100

A partir de 1.º de enero de 1961 se efectuará, en la Central y Sucursales del Banco de España, el pago de los cupones de dicho vencimiento, correspondiente a las diversas emisiones en circulación de las obligaciones de esta Red: El importe líquido es como sigue:

Serie A, 10 ptas. por cupón.  
" B, 25 " " "  
" C, 50 " " "  
" D, 250 " " "  
" E, 500 " " "

Madrid, 16 de diciembre de 1960.

### RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES

### Sociedad Española de Construcción Naval S. A.

A partir del día 16 de enero próximo se pagará a todas las acciones, a cuenta de los beneficios del corriente año, 46 pesetas, líquidas por acción, contra cupón número 6; en los Bancos: Aragón, Bilbao, Central, Hispano Americano, Ibérico, Mercantil e Industrial, Santander y Urquijo, y en sus sucursales, agencias y filiales.

Madrid, 14 de diciembre de 1960.—El secretario.

# CARTELERA de ESPECTACULOS

## REAL CINEMA - LA TORRE DE MADRID

2.ª semana de una nueva interpretación de O. W. FISCHER

## ESCANDALO EN ISCHL

AGFACOLOR

La alegría de la huerta y La Doloresa. Noche, no hay función.

## CINE

SESION NUMERADA

ALBENIZ.—6,45-10,45: Tercer grandioso espectáculo: Las siete maravillas del mundo. Apto todos los públicos. Localidades con cinco días.

AVENIDA.—(2-21-75-71.) 7-11: Orquídea negra (Sofía Loren, Anthony Quinn). 4.ª semana.

BARCELONA.—7-11: Un rayo de luz (Marisol). Autorizada.

BENLLIURE.—7-11: La mano izquierda de Dios (Humphrey Bogart). Cinemascope.

CALLAO.—7-10,45: La ciudad frente a mí (P. Newman). 5.ª semana.

CAPITOL.—7-11: Reportaje boda Fabiola y Balduino (color) y 091, Policía al habla (Adolfo Marsillach, Tony Leblanc).

CARTAGO.—(2-57-70-23.) 7-11: Historia de un condenado (R. Hudson). Color.

COLISEUM.—6,45-10,45: (¡solamente estreno!) Cuando hierve la sangre (Frank Sinatra, Gina Lollobrigida, Peter Lawford). Metrocolor. Cinemascope.

GRAN VIA.—7-11: El príncipe encajonado (Javier Escrivá, Antonio Vilar, María Mahor). Eastmancolor.

LOPE DE VEGA.—(2-47-20-11.) 7-11: La trampa (R. Widmark, T. Louise). Color. Último día.

MADRID.—(Plaza del Carmen. Telf. 2-21-56-94.) 5-9,30: No-Do. Ben-Hur. Tolerada menores.

MARV.—7-11: Complemento Bodas reales Fabiola y Balduino (color) y La mano izquierda de Dios (cinemascope).

PALACIO DE LA MUSICA.—7-10,45: Boda Fabiola y Balduino (color). Diálogo de carmelitas. Autorizada. Jueves y sábados, 4,30.

PAZ.—6,30-10,30: El milagro del Todd-ao: South Pacific (Rossano Brazzi, Mitzi Gaynor). Precios corrientes. Grandioso éxito. 14 semanas.

POMPEYA.—7-11: Boda de Fabiola y Balduino (color) y El paso del Rhin. Director, Cayatte. Gran Premio Venecia 1960.

REAL CINEMA.—7-11: Escándalo en Ischl (O. W. Fischer). Technicolor.

REX.—(Teléfono 2-47-12-37.) Continua de 11 a 6. Numeradas, 7, 9 y 11 (tres sesiones). Estreno: "festival Tom y Jerry. Technicolor.

RIALTO.—7-11: La paz empieza nunca (Adolfo Marsillach, Conchita Velasco).

SAN MIGUEL.—7-11: Historia de un condenado (Rock Hudson). Color.

TORRE DE MADRID.—(2-47-16-57.) Domingo y festivos, matinal a las 11. 7-11: Escándalo en Ischl.

UNIVERSAL CINEMA.—7-11: Historia de un condenado (Rock Hudson). Color.

SESION CONTINUA

ALBA.—(2-27-07-85.) Selecto. Continua 10 mañana: La quimera del oro. Los asesinos de Kilimanjaro.

ALEXANDRA.—10 mañana: Historia de un condenado (Rock Hudson). Cinemascope.

ARGEL.—5: Helena de Troya. El capitán Jones. Tolerado.

ARGUELLES.—5: Un rayo de luz (Marisol). Autorizada.

de Dios (Humphrey Bogard, Gene Tierney). Cinemascope. Technicolor. Pases: 5-7-9-11. 2.ª semana.

MAGALLANES.—5: Vacaciones de invierno y El jorobado. Tolerado.

MONUMENTAL.—5: Un rayo de luz (Marisol). Autorizada.

MUNOZ SECA.—(2-31-51-41.) Riguroso primer reestreno. 10: No-Do (estreno), documental y Un paso al frente. Color. Tolerada.

PALACE.—4: El paso del Rhin (Charles Aznavour, Nicole Courcel) y, en color, Boda de Fabiola y Balduino.

PALACIO DEL CINE.—5: Historia de un condenado (Rock Hudson). Cinemascope.

PANORAMA.—10 mañana: Mi último tango (Sara Montiel). Technicolor.

PRINCIPE ALFONSO.—5: Dueño en el Atlántico. Loco por el circo. Tolerado.

PROGRESO.—5: Un paso al frente (G. Cobos, J. Núñez). Color. Tolerada.

SAINZ DE BARANDA.—4: El niño de las monjas. El capitán Jones. Tolerado.

SAN CARLOS.—5: Maigret en el caso de la condesa (Jean Gabin). La bella mentirosa (Romy Schneider). Color.

SAN DIEGO.—(Pte. Vallecas.) 5: Secretaria para todo. Molokay. Tolerada.

SOL.—10 mañana: Noches de Montmartre (color) y Todos pueden matarme.

TIVOLI.—5: Un rayo de luz (Marisol). Eastmancolor. Tolerada.

URQUIJO.—5: Los asesinos de Kilimanjaro. El jorobado. Tolerado.

JUN AMBIENTE AGRADABLE?

Kandara CLUB

PLAZA DE CHUECA, 6

SALAS DE FIESTAS

ALCAZAR.—(Parrilla.) Los Chapanecos con Nita del Pino, Ballet Raquel de Montenegro con Ysma, Antonio Vilches y su conjunto Capricho gitano y el show El carnaval de Orfeo con Angelines Laurenti, Pilarin Yagüe, Elena Haima y Meme.

CANAIMA.—(Marcelo Usara, 86. Telf. 2-39-40-35.) Brasilia Show. Ballet Alejandro Vargas, Gardelina Pulido. Dos orquestas fabulosas.

CISNE NEGRO.—(Cartagena, 89. Junto autopista.) Selecto programa de atracciones. Fredy and Violette, Maritza de Cuba, Venus Rubia, Carmelita Rivera, Gabel y ballet Tentación.

CLUB BELLAS ARTES.—(Alcalá, 42.) Té-baile a diario, de 7 a 10. Con el Quinteto Atlántida y María del Mar.

CLUB MELODIAS.—(La Boite juvenil. Desengaño, 12.) Todos los días, 7 tarde y 11,30 noche, grandes atracciones con las Orquestas Melodías y Los 4 Chesos.

CONGA.—Grandes atracciones. Margarita Gamar, Pepita del Río, Pilarin Lloréns. Orquestas: Conga y Abalos. Canta Néstor.

EL BIOMBO CHINO.—(Teléfono 2-48-50-81.) 7 y 11,15: Gianini Alex, Jim Cunny et Marlon, Beatriz y El Junco, baile español; Lina Luque. Orquesta Juanito Sánchez. 12,30, espectáculo típico español. Cenas, 125 pesetas; excepto sábados y vísperas de fiesta.

JHAY.—Éxito extraordinario de la gran atracción internacional Pops et Doug. Maravillosas orquestas y un magnífico complemento de espectáculo. Consumiciones, desde 25 pesetas, tarde, y 50, noche.

LAS BRUJAS.—(Norte, 15. Teléfono 2-32-02-42 y 2-22-53-25.) El mejor tablao flamenco con magnífico restaurante.

METROPOLITANO.—Tardes, excepto lunes, bailes selectos. Dos orquestas. Cantor, Siso.

MICHELETA.—(Costanilla de los Angeles, 20. 2-48-50-55.) Ballet Modelos Micheleta, Eva y Mayte, Trio Panterita, Maribel y Cerezo Ross, Rosita Alonso, Lidia España, Marujita Bosch, esculturales vedettes, Jeny Acosta, Kubrah, Cassen. Atracciones internacionales. Orquestas.

MOLINO ROJO.—(Tribute, 16.) Tarde y noche, gran espectáculo con Parra's, 12 noche, espectáculo típico español.

MOROCCO.—(Marqués de Leganés.) Como siempre, el cabaret de Madrid.

### Teatro Infanta Isabel

Improrrogablemente, 8 últimos días de

## COSAS DE PAPA Y MAMA

Más de 600 representaciones ¡Lo mejor y más divertido de ALFONSO PASO!

Jueves 29, ¡acontecimiento!

ESTRENO

## «EL CENADOR»

¡Un «suspense» divertidísimo! Actualmente el mayor éxito en Londres y Nueva York

grama de atracciones con Trio Nonis, Los de Ronda, Archdale Sisters, Sandy, el conjunto internacional de Manny Kelly con Audrey Gray y Laredo y sus violines.

RECOLE T O S.—(Restaurante-Parrilla. Villanueva, 2. Teléfono 2-22-62-82.) Orquesta Argimiro Samperdo. Caballeros de España. Tardes, té-baile, 35 pesetas. Noches, cenas americanas.

REX.—(Parrilla. 2-47-12-40 y 2-47-11-12.) Tarde y noche: Los Cinco Latinos.

RIVER CLUB.—(Leganitos, 41. Junto plaza España. Telf. 2-47-10-06.) 7 tarde y 11,15 noche: Ballet Diabolinis, Ballet River. Orquestas: Flavio Bello y Pinós.

TEYMA.—Tarde y noche: Elvira Merino y su orquesta-atracción con su Eco-Voz, la sensacional atracción de arte clásico español Trio Alonso con la sin par Conchita Alonso y la presentación del maravilloso ventrílocuo internacional Daniel Remy.

TORRES BERMEJAS.—(Restaurante Parrilla Flamenca. Mesonero Romano, 15. Telf. 2-21-29-41.) El Güito, Josele, Trini España, Maruja Baena y gran cuadro flamenco.

YORK CLUB.—Show for you, Harry Bramton, Mitchel y Toté, Hermanos Recourt.

## OTROS ESPECTACULOS

BOLERA BILBAO.—(Fuencarral, 118. 2-24-15-52.) De 11 de la mañana a 3 madrugada. (Bar americano.)

FRONTON RECOLETOS.—11: Urtasun-Zubelzu; Aguirre-Gol-cocheba. Oroz III-Aguirre; Murguía III-Aguirrebengoa.

PALACIO DEPORTES.—Día 20, 11 noche: Festival deportivo pro Chile. Hockey sobre patines, España-Portugal. Ciclismo, balonmano, patinaje, exhibición gimnástica.

## IBERIA le da MAS

Por 14.980 Ptas. (impuestos aparte)

Compre su receptor con MAS facilidades en la Agencia Oficial RADIO MELODIA

Corredora Baja, 7 Tel. 231 23 21 MADRID

SEIS MESES de garantía Reparaciones a domicilio

RADIO MELODIA

## PLAZOS-CONTADO

Relojes Suizos MAXIMA GARANTIA PIDA CATALOGO GRATIS

MAQUINAS DE AFEITAR ELECTRICAS GARANTIZADAS

INDUSTRIAL SUIZA

Apartado 85 ZAMORA NECESITAMOS AGENTES

PUEBLO — Pág. 15

### Compañía Metropolitana de Madrid, S. A.

#### AVISO A LOS ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta sociedad, tenedores de las acciones número 769.561 al 846.516, últimamente emitidas, que a partir del día 2 de enero de 1961 se pagarán los intereses fijos de 6,50 por 100 anual, correspondientes al período de tiempo de 1 de abril a 31 de diciembre de 1960, contra entrega del cupón "A" unido a los referidos títulos, ascendiendo dichos intereses a las siguientes cantidades, libres de impuestos: Acciones números 769.561 al 833.783 (suscritas con desembolso total), pesetas 24,37 por acción, y acciones números 833.784 al 846.516 (suscritas con desembolso parcial), pesetas 16,25 por acción. De acuerdo con las condiciones de emisión, a partir de 1 de enero de 1961 cesará el interés fijo citado, y estas 76.956 acciones quedarán incorporadas al resultado de la explotación general de la Compañía en el conjunto de sus líneas.

Los pagos se efectuarán en las oficinas centrales y sucursales del Banco de Vizcaya y Banco Español de Crédito.

El secretario del Consejo de Administración, Carlos de Elzaguirre.

EL TELEFONO DE PUEBLO, 2-25-61-32

Madrid, martes 20 de diciembre de 1960.

### Compañía Arrendadora del Totopolito de Petróleos Sociedad Anónima

Concurso para la ejecución de las obras de albañilería Segundo Plan de la Nueva Factoría de El Ferrol del Caudillo, con un presupuesto de pesetas 6.919.430,07.

Las bases, planos y demás condiciones se encuentran en las Oficinas Centrales, paseo del Prado, núm. 6, planta 7.ª, Departamento de Construcción, en la Factoría de La Coruña y en la Subagencia de El Ferrol, terminando el plazo de admisión de ofertas el día 20 de enero próximo, a las doce de la mañana.

Madrid, 15 de diciembre de 1960. El director general.

### Sociedad Española de Construcción Naval S. A.

A partir del día 16 de enero próximo se pagará a todas las acciones, a cuenta de los beneficios del corriente año, 46 pesetas, líquidas por acción, contra cupón número 6; en los Bancos: Aragón, Bilbao, Central, Hispano Americano, Ibérico, Mercantil e Industrial, Santander y Urquijo, y en sus sucursales, agencias y filiales.

Madrid, 14 de diciembre de 1960.—El secretario.

# Crítica de libros

**MAXIMO DIAZ DE QUIJANO:** "Tonadilleros y cupletistas (historia del cuplé)". Cultura Clásica y Moderna, Madrid.

Como "la poesía callejera de la luz artificial" definió Manuel Machado al cuplé en unos galanos versos que se hicieron populares durante aquella "belle époque" en que los poetas triunfaban y las lentejuelas y el grito de "¡Maestro, polca!" eran el alegre signo, a la vez cegador y atronante, de las salas de espectáculos. Luego, por imperativo de la ley, no siempre razonada, de la renovación, el cuplé murió, enterrado bajo la avalancha de otros gustos. Y ahora, nuevo Ave Fénix, renace de sus cenizas por un fenómeno de amable retrospcción y halla otra vez puesto casi de honor en los "cabarets" donde se danza y se bosteza, el absorbente séptimo arte y el mundillo de las candilejas. Más bien que Ave Fénix pudiera llamarsele, atendiendo a su encanto singular, gorrion que torna al nido del que le arrojara implacable vendaval.

Cuanto atañe a su pequeña historia y sus grandes figuras, a sus ecos y sus remembranzas, cobra en la hora actual vigencia de interés. Para las gentes algo más que maduras o en plena madurez, su regreso deja la misma impronta que uno de esos sueños en que se torna a vivir el pasado nitidamente y sin sugerencias de fantasía, y respecto a las nuevas generaciones sirve de piedra de toque para graduar valores que nunca debieron rele-

garse por completo a las tinieblas del desdén o del olvido. Hijo de la presente coyuntura de reivindicación melancólica del cuplé es el magnífico libro de Máximo Díaz de Quijano, a quien con toda justicia llama Federico Romero en su jugoso prólogo "apasionado de las evocaciones", y que es docto cien por cien en el tema.

De cuanto se escribiera sobre el mismo—harto escaso y, en general, bastante ligero—nada alcanza del valor de testimonio fidedigno, recuerdo emocionado y amenidad anecdótica que caracterizan a esta obra, dotándola de evidente calidad antológica. Fieblan sus páginas los fantasmas de aquellas estrellas de la tonadilla y el cuplé, cuya belleza, su sonrisa y sus galas sólo nos es dable contemplar ya revolviendo deliciosas colecciones de fototipias o al hojear polvorientos tomos de revistas de entonces (La Goya, reina e inimitable; Fornarina, muerta en plenitud de éxito y juvenil hermosura en una estancia de sanatorio; Raquel Meller, Pastora Imperio, Olimpia d'Avigny y tantas otras y tan geniales); letras de canciones que actualmente volvemos a escuchar—y no siempre en su integridad—por la radio o entornando los ojos en un teatro; siluetas de autores y empresarios; cosas de un mundo que en ocasiones se nos antoja anacrónico; nombres de coliseos desaparecidos; clamor, en suma, de trompetas de la fama al servicio de una fama que fué. Leyendo el libro, saboreando la pro-

fusión de retratos que lo ilustran, parece como si un reloj enloquecido nos condujera en viaje de vuelta, e instalados sobre una alfombra mágica, hasta el muerto paisaje ambiental de "los dorados veinte", que encuentran un fiel y apasionado cantor en Díaz de Quijano, biógrafo fidedigno y literato de fino estilo.

**ARDILA**

**«EL CRIMEN EN AMERICA»**, por Etes Kefauver.—Editorial Luis de Caralt, Barcelona.

Es bien conocida la figura del senador Kefauver, que dirigió una comisión encargada de reprimir el crimen en los Estados Unidos. Los grandes intereses creados se opusieron a su labor por medio de amenazas y promesas. La comisión, no obstante, siguió su tarea, logrando derrotar al "gangsterismo" en las más importantes ciudades del país. En esta obra, el senador Kefauver narra los sensacionales incidentes de su encuesta.

**«LAS MONTAÑAS PERMANECEN»**, por Hanama Tasaki.—Editorial Luis de Caralt, Barcelona.

Una novela en que se presenta la vida del Japón en los días que siguieron a la derrota de 1945, durante la ocupación americana. A través de personajes representativos se aprecia el choque entre dos sistemas de vida; el tradicio-

nal, que se resiste a perecer, y el moderno, de inspiración occidental, que pugna por imponerse. En medio, jóvenes que se aman como en todo el mundo y sufren las consecuencias de las convulsiones de un mundo en transformación.

**«EL ENGAÑO»**, por Vladimir Nobokov.—Editorial F. I. C. S. A. Barcelona.

El nombre de Nobokov ha logrado rápida fama tras la publicación de «Lolita», novela de escándalo, que ha dado la vuelta al mundo. Resultaba interesante, por tanto, leer una obra en la que situaciones extraliterarias no influyeran para poder juzgar el verdadero valor del autor. «El engaño» reúne estas condiciones y es preciso reconocer que Nobokov demuestra en ella indudables dotes de novelista. La obra, sobre todo en los primeros capítulos, se desenvuelve por un laberinto mental, que recuerda en cierta forma a Kafka y a ciertos maestros rusos. Esta parte puede resultar árida a lectores no preparados; pero más adelante la novela toma cada vez una dirección más clara, con lo que aumenta su emoción, que en algunas escenas llega a lo que hoy se denomina «suspense». «El engaño» estriba en el parecido entre dos hombres, del que no se pueden dar detalles si no se quiere mermar el interés del desenlace.

Colaboración

¡PIEDAD, SEÑOR!

## LA LEGION DE LOS CONDENADOS

**A**QUELLA frase de Hesiodo, el más antiguo de los poetas griegos, que dice: «Vox populi vox Dei» sabemos que fué utilizada por Aristides, por Pericles y por Aristóteles, pero nos atrevemos a negar la paternidad que algunos le atribuyen a Caromagno.

Sin embargo, los poetas, en sus afanes hiperbólicos—el sofisma también suele ser razón para los poetas—, tienden a crear frases cuyo brillo impida el análisis, para así mejor ayudar a la pirotección de los resplandores, al objeto de que no se pueda ver el atropello a las doctrinas fundamentales, y de atropello a la divina voz hemos de considerar el suponer que por las enronquecidas gargantas de un pueblo amotinado para el desmán está hablando nada menos que todo un dios.

Pero la democracia ha aceptado el que la voz del pueblo sea la voz de Dios, incluso cuando dice que gobierna para el pueblo con la voz del pueblo, aunque el pueblo no se atreva a hablar, porque es entonces cuando se dice que las voces del pueblo son subversivas, aunque el pensamiento sea unánime, porque subversión es siempre lo que se atreven a decir unos pocos, aunque lo que digan esté en el pensamiento de todos.

Para nosotros el padre Mariana dió la tónica de lo que representaba la voz de las multitudes cuando dijo: «¿Qué mayor locura que fundar la esperanza ni confiar en el juicio de una muchedumbre demasiado ligera, de una muchedumbre que en breve espacio de tiempo reacciona y piensa de distinto modo?»

Hemos de convenir, sin embargo, puesto que los hechos consumados así lo demuestran, que ha prosperado mucho más la frase de Hesiodo que el concepto del padre Mariana, puesto que está vigente la frase del más antiguo poeta griego y nadie recuerda ya el criterio del clérigo, a pesar de haber sido expuesto muchos siglos después.

Es lo cierto que desde que la democracia escucha con más atención que nunca eso que llama la voz de Dios—no importa, por lo visto, que la suscriban los pueblos que no creen en Él—, la geografía se ha distorsionado por el fuero de unos nacionalismos, aceptados, incluso, para los pueblos irresponsables, para así mejor servir—ellos lo dicen—el libre albedrío de unas muchedumbres tornadizas, que hacen escarnio hoy de lo que ayer respetaban en actitud de vasallaje.

«Kiris», dice la jaculatoria griega: «Señor, ten piedad», ya se está viendo: cuando la piedad toma forma política resulta que los que se consideraban esclavos no tienen piedad de nadie ni respeto para nada, y así, los que se decían sojuzgados ayer, hoy, al convertirse en pueblos soberanos, hacen ley de la barbarie y toman asiento en el cónclave de los países civilizados, porque la civilización, que cada día está resultando más enemiga de la cultura, ha aceptado que la voz de Dios también está en aquellos pueblos del desmán y de las matanzas espantables.

Por este camino no tardará el día en que los votos de los analfabetos lleven al caos a ese mundo que suplo leer a Shakespeare y a Molière, que ahora hace teatro de Anouilh y de Tennessee Williams y que empieza a conocer de la nueva literatura rusa, literatura de antena y de periódico, que nada tiene de común con Dos-

tolewski, con Tolstoi y con Andreyev.

La civilización acabará dando al traste con la cultura. No hay museo, ni partenón, ni columna de Trajano que resista una bomba de hidrógeno. Y, por si faltaba algo, ahí tenemos los cerebros electrónicos.

La civilización, en busca de la libertad, ha inventado hasta el modo de calcular mecánicamente, pero ha sido incapaz de inventar la sensibilidad para esos cerebros mecánicos, ni el corazón para los inventores que tan sabiamente han llegado a perfeccionar la destrucción de hombres y de pueblos, en nombre de la libertad de los pueblos y de los hombres. Es decir, han ahogado la voz de Dios, porque ya no se aman los unos a los otros.

Sorprende el haber llegado a la Luna y no haber podido, sin embargo, alcanzar la convivencia. Sorprende haber batido todos los records de la velocidad y haber dejado atrás el amor. En cada mochila puede haber un bastón de mariscal, pero no hay una sola valija donde se encuentre un poco de comprensión. Y tiene que ser así, porque no puede haber comprensión donde no hay amor. Y no hay amor porque no hay religión, y no hay religión porque nos hemos olvidado de la muerte, y nos hemos olvidado de la muerte porque la estamos cultivando. Y la estamos cultivando porque no pensamos que el mundo es sólo una legión de condenados.

Hay una locución latina que dice: «Como ha sido la vida, así es el fin.» Y espanta el presagio, porque como es la vida no nos gusta nada.

¡Los hombres! Seres que sienten piedad por los delincuentes condenados a la silla eléctrica, a garrote vil o a la guillotina, y que no tienen piedad de sí mismos, condenados todos a muerte también desde que nacimos, y a pesar de ello se siguen inventando cosas para precipitar el fin no solamente para acabar con el hombre, sino también con los pueblos y con la cultura, que es el único exponente de la supervivencia. Moría el hombre, pero quedaba su obra, y ahora, por lo que se ve, hasta su obra estorba, y hay que destruirla también, inventando para ello lo que haga falta.

La ley de vida, esa ley que hacía presuponer que el viejo estaba más cerca de la muerte que el joven, ha sido derogada. La ley natural ya no cuenta. Todos por igual estamos al lado de la muerte; sólo depende de que uno de esos pueblos, eje de la política del mundo, apriete el botón de la guerra. Ahora si que está latente la frase de Hitler: «No habrá vencedores ni vencidos, sólo supervivientes.» Y este mundo, legión de condenados a morir, no se da cuenta de que la vida es sólo un rato, un permiso que se nos da para creer y para crear, no para odiar ni para destruir. La vida es el paseo de los espectros, porque todos andamos sobre ella sólo para llegar hasta la muerte.

Como dijo el Ingenioso Hidalgo: «En tales trances como este no se ha de burlar el hombre con el alma.»

¡Y qué poco les importa el alma a los hombres!

«Yo soy el que soy», dijo Nuestro Señor a Moisés.

Ahora sólo falta la gran plegaria de los condenados para que Dios salve el mundo: ¡Piedad, Señor, para los condenados!

Ya lo dijo Voltaire: «Si Dios no existiese sería preciso inventarlo.»

J. ROMERO MARCHENT

En el nuevo **BARRIO del PILAR**  
Propietario: JOSE BANUS.



...Hallará el **PISO DESEADO**

**Ahora** SE PONEN A LA VENTA los PISOS y TIENDAS de este moderno conjunto urbanístico.

PRECIOS **PISOS** Desembolso inicial: 10.000 Ptas. Mensualidad 580 Ptas.  
**TIENDAS** Desembolso inicial: 52.000 Ptas. Mensualidad 880 Ptas.

**COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: METRO TRANVIAS y AUTOBUS desde salida metro Tetuán (Bravo Murillo, 266) a BARRIO del PILAR.**

**INFORMACION Y CORRESPONDENCIA**  
OFICINA CENTRAL Monte Esquinza, 6, 1º Izq. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche. Tel. 2 24 86 35  
EN BRAVO MURILLO 266, 1º (a la salida del metro de Tetuán) Servicio permanente de 10 mañana a 9 noche. Teléfono: 2-34-39-89  
Y EN EL PROPIO BARRIO del PILAR, final de la calle Capitán Blanco Argibay (Entrada provisional frente al n.º 328 de la calle Bravo Murillo) Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde.

Ayuntamiento de la Ciudad de Vitoria  
NEGOCIADO DE URBANISMO  
**ANUNCIO**

El Ayuntamiento de Vitoria saca a subasta la ejecución de 185 obras de urbanización de la calle de Eulogio Serdán, entre las del Portal de Arriaga y Coronación, bajo el tipo de 525.054,81 pesetas, recibiendo las proposiciones hasta las doce horas del día 31 del actual, habiéndose publicado el anuncio correspondiente en el "Boletín Oficial del Estado" del día 8 del corriente mes.  
Vitoria, 15 de diciembre de 1960.—El alcalde, L. Ibarra.



# HOY MARTES, DÍA 20 SE ESTRENA EN EL CINE GRAN VÍA

en sesión solemne de gran gala en beneficio  
para AYUDA a CHILE, la película

## EL PRINCIPE ENCADENADO

VERSION LIBRE DE «LA VIDA ES SUEÑO», DE DON PEDRO CALDERON DE LA BARCA

SUS REALIZADORES DESEAN HACER LLEGAR A TODOS, ALGUNOS DE LOS MOTIVOS Y CONSIDERACIONES QUE HAN TENIDO EN CUENTA AL PLANTEARSE ESTE DIFÍCIL Y COSTOSO FILM. DICEN ASÍ:

Dos razones nos han movido a titular "EL PRINCIPE ENCADENADO" a esta versión para el cine de "La vida es sueño". De una parte, porque el solo intento de abordar el más alto tema de la dramática española "produce terror", como afirmaba admirativamente Menéndez Pelayo. De otra, porque la acción y el desarrollo de las secuencias que integran el film se aprietan, con deliberada preferencia, en torno al arrebatado y lacerante "climax" psicológico que, como densa malla, envuelve el espíritu y los pasos del prometeico príncipe de Polonia.

Es necesario advertir y declarar que, por exigencias de la dinámica cinematográfica, no es ésta una versión literal de "La vida es sueño". Ningún prurista debe alarmarse, sin embargo. La voluntad de los adaptadores ha sido servir inflexiblemente el concepto y la metafísica de la genial tesis--inmersión de lo vivido en lo soñado--en la que Calderón hizo encarnar, alegóricamente, la supremacía del libre albedrío y el destino inmortal del alma humana. Creemos que nada sustantivo queda al margen de esta acomodación filmica. Antes, al contrario, se ha intentado disecar los trozos centrales del andamiaje que pudiéramos llamar "teológico" de la obra para ofrecer en toda su gama iriscente la nervatura básica del problema segismundiano, que es, en definitiva, la problemática de la Humanidad toda. Hemos atendido, pues, antes a la arquitectura cardinal del gran poema que a lo episódico de sus argumentos secundarios, antes al eje sustancial que a la carpintería escénica del detalle, sin desdeñar por ello ninguno de los peldaños magistrales de la concepción calderoniana ni desviarnos del cauce inamovible por el que discurre esa punzante y suprema angustia de la existencia del hombre, que es medula de "La vida es sueño".

Queda respetada, por tanto, la caracteriología de los principales personajes que escoltan la desventura y salvación del príncipe Segismundo: el rey Basilio, "docto Euclides", vacilante y magnánimo versado en la oculta matemática de las estrellas, imagen sorprendentemente paralela a la de nuestro Alfonso el Sabio. La amazona Rosaura, símbolo de intrépida y sensible femineidad, atenazada por el infortunio de su origen, pero a quien hemos liberado de la complicada e innecesaria madeja de su relación amorosa con Astolfo, esterilizadora del "gran final" de la obra, en que la situamos, creemos con lógica, como garantía de espiritualidad y ternura, junto al triunfante amanecer del verdadero Segismundo. Hemos adecuado a la psicología de Astolfo, implícita aún en el borroso trazo con que le dibuja Calderón, a la que le corresponde como antagonista, esto es, sirviendo obstinadamente con capacidad de intriga cortesana, en la que le acompaña la infanta Estrella, a su ambición de poder. Clarín, trasunto de la picaresca clásica, cazarro, sanchopancesco, alegre y desenfadado. Clotaldo, claro arquetipo del honor calderoniano, que sobrepone heroicamente la lealtad al rey por encima de su propia convicción y aun de los vínculos de sangre.

Por último, la grandiosa biografía de Segismundo permanece inmutable. Únicamente acumulamos en su trance decisivo cuando, liberado de las cadenas de la prisión, despierta en palacio diversos episodios para acentuar el cósmico choque de sus instintos frente a la terrible experiencia a la que le somete su padre. Para una mejor identificación del espectador con el protagonista presentamos los desafueros que acompañan la rebelión y venganza del príncipe--como insinúa Calderón, pero con más acusado relieve--, inseparablemente unidos al concepto de la justicia primitiva profesado por quien no conoció sino la ley elemental de la Naturaleza.

En esquema de imagen y eco, mantenemos el estereotipado monólogo de la lamentación de Segismundo, y vertido en prosa, íntegro, el memorable de su reflexión.

Entre las nuevas figuras con que se enriquece el "dramatis personae" de nuestra versión, hay una singularmente significativa: el sacerdote ciego, en quien personificamos el conmovedor acento evangélico de las primitivas cristiandades, cuando surgían en el corazón de Europa, escoltadas por los primeros destellos de la fe. Se hacía necesario oponer al oscuro determinismo que oprime la historia de Segismundo--con su cortejo de horóscopos y predicciones malélicas--la luz de la doctrina verdadera. Tal es la voz y significación que asume este personaje: exaltar la libertad espiritual del hombre y negar la sumisión de su destino a ningún oculto poder.

Entre la niebla y la leyenda asoma su perfil a esta biografía del príncipe de Polonia, los Thanés de Kwnor y Sigur--hermanos del viento y señores de la estepa--. Sus indómitas tribus, sólo obedientes a la ley de la guerra y a los juramentos de sus clanes, enmarcan esta historia en aquel tiempo fabuloso, bárbaro y heroico, en que Europa crepitaba bajo los férreos cascos de las hordas germánicas que iban a hacer saltar los cimientos del Imperio de Roma. Resulta curioso advertir la coincidencia: el héroe central de las leyendas y mitologías de los antiguos germanos es, precisamente, Sigmund, esto es, Segismundo.

En cuanto a la localización de la mazmorra donde gime, encadenado, el príncipe, hemos sustituido la "torre" de "La vida es sueño" por un espacio más amplio, acotado por invulnerable anillo de altos picachos, defendido por feroces y silenciosos arqueros: el Valle de la Muerte, es decir, una prisión geológica excavada entre rocas de impresionante soledad.

El diálogo de "El príncipe encadenado", aunque fiel a la expresividad y concisión que el cine exige, conserva--o al menos hemos intentado--la arrebatadora vibración y anchuroso volumen del estro calderoniano, al que añadimos en algunos pasajes la resonancia en cierta manera wagneriana que la patética tragedia de Segismundo requiere. ¡Ojalá su acento conmueva ahora desde la pantalla, como tantas veces en la escena, y siempre en el libro inmortal, a ese "gran teatro del mundo" de habla española, de cuyo espíritu es glorioso e impar patrimonio "La vida es sueño"!

## HOY

### Información religiosa

Día 21, miércoles.—Santos: Tomás, apóstol; Anastasio, obispo; Glicerio, presbítero; Temístocles, Juan, Festo, mártires; Severino, obispo y confesor.  
Misa de Santo Tomás, de rojo.

### Avisos varios

#### ACTOS PARA HOY

A las siete.—Colegio de Médicos: Sesión científica de la Asociación Española de Hematología y Hemoterapia.

A las ocho.—Círculo de la Unión Mercantil e Industrial: Recital de canciones y baile español.

—Ateneo: "Poder político, libertad humana y organización internacional", por don Francisco Sánchez Apellániz.

#### CONFERENCIA DE DON JUAN BENEYTO

Mañana celebrará la Asociación de Amigos de Vázquez de Mella—organizadora del gran homenaje a su titular en el centenario de su nacimiento—la décima de sus conferencias, a cargo de don Juan Beneyto Pérez, sobre el tema "Institución y función de la doctrina de Vázquez de Mella".

El acto se celebrará en la Cámara Oficial de Comercio, a las siete y media de la tarde.

#### CUPÓN DE CIEGOS

El número premlado ayer es el 709.

## El ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, en Madrid



Don Homero Martínez Montero, ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, que se encuentra en Madrid. Gran hispanista, ha visitado España en anteriores ocasiones y ha hecho estudios de investigación en los Archivos de Indias. (Fotofiel).

## Se inicia en Televisión Española la Campaña de Reyes

### TODOS LOS DIAS, REPARTO DE JUGUETES

Ha comenzado la Campaña de Reyes de Televisión Española, que este año, como los anteriores, recaudará juguetes para entregárselos a los Magos de Oriente y que éstos procedan a distribuirlos entre los niños humildes.

La entrega de juguetes ante las cámaras de T.V.E. tendrá lugar todos los días a la hora indicada en la sala de Fomento de las Artes (Presidente Carmona, número 9), en donde el Mensajero Real de los Magos de Oriente recogerá la generosa ofrenda de los niños madrileños. Acompañarán al Mensajero figuras tan populares de la T.V. como Boliche, Papá Garzón, Charlot, Pimpine-la Escarlata, Chisterilla y Cucharón, etc. Bajo el lema de «Un juguete para cada niño y cada niño con su juguete», T.V.E. espera la entusiasta colaboración de los niños de Madrid.

### REPARTO DE PRENDAS POR LAS DAMAS DEL ROPERO SUIZO

Las damas del Ropero Suizo, presididas por la esposa del embajador de Suiza en España, señora de Fumasoli, han realizado, con motivo de las próximas fiestas navideñas, un reparto de prendas, confeccionadas por ellas mismas en el curso de sus reuniones, entre los niños necesitados. La distribución se efectuó

en el salón de actos de la Tenencia de Alcaldía de Buenavista, amablemente puesto a su disposición por el teniente de alcalde, conde de San Fernando de la Unión.

### MEDIO MILLON DE PESETAS PARA LA CAMPAÑA DE NAVIDAD EN BUENAVISTA

Más de medio millón de pesetas ha dedicado este año para la campaña de Navidad y Reyes la Junta de Beneficencia del distrito de Buenavista, que preside el teniente de alcalde, don Miguel Primo de Rivera y Cobo de Guzmán.

Se van a repartir entre los necesitados del distrito 1.100 bolsas de viveres, 300 prendas de abrigo, 1.300 pares de calzado, 650 mantas de lana, 1.000 juguetes y gran cantidad de canastillas, así como 75.000 pesetas en metálico y 173 pensiones extraordinarias.

## Los jefes provinciales del Servicio de Extensión Cultural del Frente de Juventudes se reúnen en Madrid

### ESTUDIO DE LOS PROGRAMAS DE CULTURA Y ARTE JUVENIL

Se ha inaugurado en la Escuela de Capacitación Social de Trabajadores de Madrid la I Reunión Nacional de los Jefes del Servicio Provincial de Extensión Cultural y Artística de Juventudes de todas las capitales españolas. La reunión terminará hoy, y en ella se tratan diversos temas sobre competiciones de cultura y arte, competiciones nacionales de teatro y arte juvenil, festivales de música, actividades cinematográficas, organización de festivales juveniles, intercambio de información cultural y campaña contra el analfabetismo.

## Conferencia de don Luis Moya en el Colegio de Arquitectos

El académico y arquitecto don Luis Moya ha disertado en el Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid acerca de la exposición de anteproyectos para la iglesia parroquial de San Esteban Protomártir, de Cuenca, presentados al concurso convocado por dicho colegio en el que tiene lugar. Presidió el acto el presidente del Consejo de Colegios de Arquitectos de España y académico, don Luis Gutiérrez Soto, y concurrieron la Junta de gobierno de la corporación y numerosos arquitectos. El conferenciante dijo que en esos 23 anteproyectos se hallaban representadas todas las tendencias sobre arquitectura religiosa, que el Jurado clasificó para ordenar los conceptos desde el punto de vista religioso más que desde el artístico. Así como la arquitectura del templo la concibió San Bernardo para los cistercienses, oscuro, recogido, justo para la meditación, y el templo gótico tuvo su creador, y San Ignacio concibió "su" templo apropiado a la predicación, alegre, ancho, iluminado, en esta muestra de moderna arquitectura se advierte que el arquitecto actual también ha tenido que "inventar" su templo. La selección de estas iglesias diferentes fue difícil, pues hubo que considerar aisladamente el edificio y la solución urbanística de Cuenca para donde se destina, el valor artístico del anteproyecto y lo que debe ser en realidad un verdadero templo parroquial.

## HOY, EN EL PALACIO DE DEPORTES

### ESTA NOCHE, MAGNA VELADA POLIDEPORTIVA PRO CHILE

Hoy, a las once menos cuarto de la noche, un programa sensacional polideportivo, en el magnífico escenario del Palacio de Deportes de Madrid.

El encuentro culminante de la reunión será el partido internacional de hockey sobre patines entre las primerísimas selecciones de Portugal y España (campeón y subcampeón del mundo), que se presentarán con sus ases más destacados.

También en esta reunión el público disfrutará de una especialidad deportiva hasta ahora inédita en el Palacio: carreras sobre patines y prueba final de mil metros para el Campeonato de España.

No pueden faltar una carrera ciclista, que en el Velódromo del Palacio tienen relieve excepcional: una de persecución y otra de eliminación.

La especialidad apasionante del balonmano estará bien representada por el encuentro Atlético de Madrid frente a la más potente Selección Castellana.

En los intermedios de los partidos de hockey y balonmano habrá exhibiciones de "tumbling" a cargo de destacados gimnastas castellanos, y de patinaje artístico, protagonizado por la pareja campeona de España.

Las localidades para esta magna velada polideportiva pueden adquirirse durante todo el día de hoy, martes, en las numerosas taquillas del Palacio de Deportes.

### UNOS PRECIOS SIN COMPETENCIA...

Cocina blanca carbón:  
60 cm. . . . . 780 ptas.  
70 cm. . . . . 880 ptas.  
80 cm. . . . . 1.050 ptas.

**IMECA** Glorieta Embajadores, 7  
Pacífico, 82  
Zurbano, 65

## NUEVA ACTIVIDAD DEL CLUB DE DIRIGENTES DE VENTAS DE MADRID

Siguiendo el ciclo de conferencias organizadas por el Club de Dirigentes de Ventas de Madrid para promover una mayor eficacia de la venta en todos sus aspectos como función de primer orden en la moderna economía, se ha organizado para el próximo día 22 del corriente una conferencia sobre el interesante tema «Conceptos intrínsecos sobre publicidad», que desarrollará el conocido publicitario don Roberto González Arce en la Cámara Oficial de la Industria. Aplaudimos las actividades del Club de Dirigentes de Ventas de Madrid, que, a través de los responsables de la venta de importantes empresas, está llevando a cabo una meritoria labor bajo el lema «Mejor nivel de vida para todos mediante mejores métodos de venta».

## NOTAS DE SOCIEDAD

### PETICION DE MANO

Por doña Margarita Grasset de Girod, y para su hijo don Luis, ingeniero de Minas, ha sido pedida a los señores de Enterría Gainza (don Manuel) la mano de su hija María Sol. La boda se celebrará en breve.

### ENLACE DOMINGUEZ-AUMENTE

En la parroquia de Nuestra Señora de los Angeles se celebró el enlace matrimonial de la bellísima y encantadora señorita María de los Angeles Aumente Iglesias con don Angel Dominguez del Pino.

La novia, que vestía un maravilloso modelo blanco de organza bordado, con velo tul ilusión, hizo su entrada en el templo, a los acordes de la marcha nupcial, del brazo de su padre y padrino, don Manuel Aumente.

El novio, daba el brazo a su hermana y madrina, la señorita Otillia Dominguez del Pino. Firmaron el acta, como testigos, don Javier Ortega Calvo, don Jesús Peñas Llorente y don Pascual Hernández.

Bendijo la ceremonia el reverendo padre don Avelino Gómez Ledo. Los numerosos asistentes fueron obsequiados con un selecto "lunch" en un céntrico restaurante. La feliz pareja emprendió viaje de bodas con destino a distintas ciudades andaluzas.



## CASA GILARRANZ

Alquiler de vestidos de novio

(hechos o a medida) velos tul, casquitos y coronas, vestidos de madrina  
ALTA PELETERIA SOMBRES  
ROS DE SEÑORA

ULTIMAS CREACIONES

Enviamos a provincias  
Calle Santa Ana, 1  
Tel. 227 43 25 (junto plaza Cascorro).

## TEATRO FUENCARRAL

Miércoles, día 21, a las 11 noche

### REPARACION

DE LA MAS POPULAR "ESTRELLA"  
DE TODOS LOS TIEMPOS

## CELIA GAMEZ

CON EL ARROLLADOR EXITO DE

## LA ESTRELLA TRAE COLA

de QUINTERO, AROZAMENA y una glosa de FERNANDEZ ARDAVIN

SOLO POR ESCASOS DIAS

Es una exclusiva de

JOSE MARIA LASSO

Todos en alta voz:

Para muebles

## CABEZON

SIETE SUCURSALES

Central:

Paseo Delicias, 14

## PASE LAS NAVIDADES CON SU FAMILIA

A Córdoba, Valencia, 450 pts. mensuales

A Bilbao, Santander, 500 pts. mensuales

A Sevilla, Granada, 550 pts. mensuales

A Málaga, San Sebastián, 600 pesetas mensuales

A Barcelona, Cádiz, 650 pts. mensuales

Dirección técnica: VIAJES VITUSA

Agencia Intercontinental de Crédito

San Bernardo, 81. T. 223 50 44



EN LA CALLE DE LA BALLESTA, EN EL NUMERO 9, TUVO LUGAR EL PASADO SABADO 17 LA INAUGURACION DEL MODERNISIMO SUPERMERCADO MADRID SUPER, UNO DE LOS MAS LOGRADOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO, DEL QUE SE ENORGULLECE NUESTRA CAPITAL. LA FOTO MUESTRA EL ASPECTO DE UNA DE LAS NAVES DEL LOCAL

## SU VIEJA COCINA DE CARBON...

la convertimos en una  
económica cocina a

## GAS BUTANO

- ♦ más limpia
- ♦ más cómoda
- ♦ más barata

y siempre tendrá agua  
caliente y horno útil!

**SOLO 1.175 PTAS.**

totalmente instalada

VEA UNA  
DEMOSTRACION

sin compromiso en

**AUTENTIC RADIO**

Augusto Figueroa, 15  
Tels. 231 30 54 - 221 63 09

Abrigos ante y cuero

**LUQUE  
FABRICA**

Concepción Jerónima, 3  
Teléfono 2 28 75 74

**MUEBLES**



ALMACENES JOAQUÍN, S.A.

MODERNO  
ATOCHA, 34  
ATOCHA, 21  
teléfono 239 12 22  
teléfono 239 03 38

**ANTRACITA DE  
PONFERRADA  
Y LENAS**

para calefacciones industriales  
y usos domésticos

**CONDÉ**  
MAYORISTA  
Teléfonos 231 94 92 - 231 81 54  
Servicio a domicilio

¿Todavía da  
usted cuerda a su reloj?



¡Usted nunca dará  
cuerda a un Mido!

**Mido**  
Powerwatch

RELOJERIA

**FERMIN P. DE MEZQUIA**

ZARAGOZA

**POR SU CAMA  
VIEJA DE LATÓN**

le daremos una cama último mo-  
delo abonando la diferencia en  
veinte meses de crédito

TAMBIEN TENEMOS MUEBLES  
EN GENERAL

Alcalá 182- Tel. 2 55 38 41

## El Ministerio de Hacienda autoriza la venta de nuevas labores canarias

El jefe nacional del Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas ha visitado recientemente las Islas Canarias, celebrando en Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife diversas reuniones de gran importancia. Entre ellas tuvo especial relieve una de carácter interprovincial, dedicada al tomate, cuya exportación presenta algunos problemas que se estudiaron debidamente por ser el comercio de este fruto de vital importancia para la economía canaria.

Otra de las reuniones que presidió el señor Gutiérrez Cano fue el Pleno de fabricantes de cigarrillos. En el curso de esta reunión se dió cuenta a los fabricantes de la gestión llevada a cabo en Madrid, y se informó que el Ministerio de Hacienda ha dictado ya la oportuna orden aprobatoria del pliego de condiciones para la nueva contratación.

Según lo previsto en dicho pliego, se autoriza la contratación de dos labores «Populares»: una «Especial» y otra de «Lujos», admitiéndose una venta de 10 millones de cajetillas mensuales entre las labores «Popular» y «Especial» y de cuatro millones mensuales para las de «Lujos».

El Pleno estimó por unanimidad como satisfactorio el resultado de las gestiones realizadas a través del Sindicato Nacional con la colaboración de una comisión de industriales de Canarias. Por último, se dió cuenta de las medidas logradas para resolver el problema de las anteriores existencias inventadas.

### PROXIMA ASAMBLEA DE FARMACEUTICOS

La Junta Nacional del Grupo Farmacéutico del Sindicato Vertical de Industrias Químicas ha convocado para el día 22 próximo una reunión, que, por la trascendencia de los temas a tratar, tendrá carácter de asamblea. A esta asamblea, que se celebrará a las once de la mañana, en el salón de actos de la Casa Sindical de Madrid, paseo del Prado, 18 y 20, están invitados todos los laboratorios farmacéuticos de España.

Ante la imposibilidad de notificar previa e individualmente el orden del día a todos los industriales del ramo, ha sido remitida a los jefes de los Sindicatos Provinciales de Industrias Químicas. En Madrid y en Barcelona esta comunicación se ha hecho por teléfono.

### CONVOCATORIA DE PREMIOS SINDICALES CINEMATOGRAFICOS

Han sido convocados por la Delegación Nacional de Sindicatos los premios sindicales cinematográficos 1960.

Próximamente se harán públicas por el Sindicato Nacional del Espectáculo las bases para la concesión de estos galardones, entre los cuales se prevén los que habrán de concederse a las actividades profesionales (directores-realizadores, guionistas, cámaras, artistas, etc.) en forma análoga a como fueron discernidos en las convocatorias anteriores.

Los premios a la producción cinematográfica nacional de largo metraje son cinco: uno especial de 250.000 pesetas y otro de igual cuantía, para la mejor película estrenada durante 1960; los otros tres premios se cifran en 150.000, 125.000 y 100.000 pesetas, respectivamente. Para cortos metrajes se establecen tres premios de 25.000 pesetas y otros tantos para guiones inéditos de 40.000.

**No se despachará  
pan los días  
de Navidad  
y Año Nuevo**

DEBE ADQUIRIRSE EL  
24 Y EL 31

La Comisaría de Abastecimientos y Transportes ha facilitado la siguiente nota: «Para conocimiento del público y de los industriales panaderos se hace saber que, con objeto de que los productores y empresarios del ramo puedan disfrutar en compañía de sus familiares las próximas fiestas de Nochebuena y Fin de Año, no se despachará pan durante los días de Navidad y Año Nuevo, debiendo, por tanto, adquirir el necesario en los anteriores días 24 y 31, respectivamente.

## Antes del día 25 serán fallados los premios March de Ensayo, Periodismo y Crítica DESIGNACION DEL JURADO

Antes del día 25 deberán ser fallados los premios que la Fundación March destina a «Ensayo de creación», «Periodismo literario» y «Crítica en general», según los títulos propuestos por la convocatoria. Los trabajos capaces del galardón son los publicados entre el 1 de enero de 1956 y el día 1 de este mes.

El jurado, conforme a las bases, está formado por tres vocales nombrados por la Real Academia Española entre sus académicos de número. Son: don Federico García Sanchiz, don Vicente Aleixandre y don Juan Antonio de Zunzunegui; dos vocales por la Real Academia de la Historia, que son el marqués de Lozoya y don Jesús Pabón. Finalmente, los críticos literarios de cinco diarios, tres de ellos por lo menos de provincias y todos nombrados por la Federación Nacional de Asociaciones de la Pren-

sa de España. Son: don Francisco Casares, don Julio Trenas, don José María Bugella, don Francisco Sanz Cagigas y don Pedro Voltes. Como secretario del jurado, sin voto, actuará el padre Félix García.

### CLAUSURA DEL CICLO DE CONFERENCIAS DE LA ASO- CIACION DE BELENISTAS

En el salón de Tapices del Ayuntamiento se celebró la tercera y última de las conferencias organizadas por la Asociación de Belenistas de Madrid, con el patrocinio de la citada Corporación municipal, como preparación conmemorativa de la Natividad del Señor. El presidente de la entidad, don Fernando Martínez Serrano, ofreció la narración de un viaje bíblico a Tierra Santa, titulado «En el país de Jesús» (belenismo, predicación y redención).

### OTROS ACTOS CULTURALES

En el Instituto Ramiro de Maeztu disertó el catedrático de la Universidad de Madrid don Antonio Millán Puelles, sobre «Educación y libertad».

— La escritora, periodista y delegada de la Asociación Internacional de Prensa del Uruguay en Europa y Medio Oriente dió en el Círculo Catalán de Madrid una conferencia, bajo el título «Egipto entre dos vidas».

### BECA NORTEAMERICANA A UN MEDICO DE PAMPLONA

Al doctor don José Suescún Párrago, médico de Pamplona, le ha sido concedida la beca Reader's Digest para estudiar durante un período de un año o posiblemente más tiempo con el Fondo Mundial de Reeducación en el Instituto de Medicina Física y Reeducación, del Centro Médico de la Universidad de Nueva York.

**En NAVIDAD  
hay más ambiente...  
si FUNDADOR está presente**

Celebre estas Navidades  
con **FUNDADOR**,  
complaciendo  
a todos sus invitados,  
porque **FUNDADOR**  
es perfecto en Copa  
e ideal en Trago Largo

**FUNDADOR**  
CADA DIA ESTA MEJOR

PARA CALIDAD *Domecq*

**Si FUNDADOR está presente... ¡HAY AMBIENTE!**

# RIALTO

"La paz empieza nunca"



Adolfo Marsillach, Conchita Velasco, Carmen de Lirio y Carlos Casaravilla.

Es preciso despojarse de toda una serie de reparos de tipo literario cuando se trata de enjuiciar la realización cinematográfica de una novela. Son valores distintos los que hemos de apreciar y, por tanto, son también de escala diferente. «La paz empieza nunca», gran novela con un mensaje indudable de unidad española, literariamente lograda en un estilo trepidante que sabe, sin embargo, pararse a dejar en pie psicologías perfectamente estudiadas y trazadas, presentaba esa seria dificultad al ser traducida a imágenes: La de que esa brevedad de presencia psicológica, del numeroso censo de personajes, había que retratarla, que daría en toda su textura, para que la acción correspondiese en lógica filmica.

Este nos parece que ha sido el escollo más duro de salvar por el director, León Klimowsky; escollo que se logra eludir en muchas partes, pero con el que se tropieza al tratar de reflejar algunos de los personajes anecdóticos, de breve actuación, que nos aparecen un poco desdibujados. O, tal vez, que los vemos así con nuestra mente imposible de lavar de manera absoluta, hasta el punto de que se olvide totalmente la creación literaria.

No obstante, el armazón, las piezas claves de la obra, que son sus personajes más continuados, protagonistas, en fin, quedan en pie y es cuando ellos comienzan a actuar por sí, el momento en que vemos irse irguiendo la película, ir comunicando emoción al espectador hasta hacerle que se adentre en la acción y se identifique con lo que está pasando en la pantalla. Hay mucha carga de verdad en «La paz empieza nunca», y esta verdad sale a flote retratada. Klimowsky tiene escenas de un realismo artístico, de una verdad humana y de una calidad cinematográfica, que le acreditan más aún, dadas, precisamente, las dificultades que apuntábamos más arriba. Así, la muerte de Jorge, a la salida de la torre del reloj, es de un acierto comparable a lo que vimos en «Viva Zapata», con la particularidad de presentar más directamente la imagen. Las escenas entre Pura y López, herido, caen dentro de las mejores calidades del neorealismo del mejor cine actual; así como encontramos el mejor cine de acción en todas las secuencias que se suceden en la sierra, entre las partidas.

¿Quiere esto decir que son superiores las virtudes de los defectos? Indudablemente que sí. León Klimowsky ha logrado una buena película, que lo será mejor con alguna reducción de documentales innecesarios.

Para realizar «La paz empieza nunca», Klimowsky ha cuidado su reparto de tal forma que nos sería difícil sustituir los artistas que la realizan por otros posibles. Hay actuaciones, como la de Casaravilla, que da el Dórga en gestos y actitudes que matizan a la perfección la psicología del personaje; la de José Manuel Martín, en su Carazo recio y humano, papel magníficamente entendido; la de Mario Berriatúa y la de Manuel Alexandre en su difícil papel.

Hacemos párrafo aparte para Adolfo Marsillach, insuperable en todos sus momentos, dando el López frío y reservado que tiene que ser, mientras deja traslucir el fuego pasional interior. Y para Jesús Fuente, magnífico en su Mencía.

Muy bien Conchita Velasco, en un papel erizado de dificultades, y Carmen de Lirio, así como todo el resto del reparto femenino —Kanda Jaque, Mara Lazo y María Vico—, que, como en toda cinta de este tipo, no tiene muchos momentos de lucimiento para las mujeres.

Estupenda la fotografía de Ricardo Torres, que ha sacado el máximo partido de la corta escenografía y del paisaje.

G. DE LA P.

# Cine



## ¿CASO ES BASTANTE DELITO EL HABER NACIDO?

Esa es la obsesiva pregunta que el príncipe heredero de un imaginario reino en Polonia, «El príncipe encadenado», se formulaba en su permanente destierro del Valle de la Muerte. Una aguerrida selección de los más feroces arqueros, con consigna de muerte, guardaba aquel lugar ignorado y salvaje contra cualquier curiosidad. Treinta años habían pasado sin que nadie sospechase la existencia de aquella fabulosa prisión entre apocalípticos peñascos, donde el príncipe vivía desde su cuna. Hasta que un azar rompió el secreto. Astolfo, el heredero del trono, vió en peligro su ambición de poder. Y entre luchas, intrigas, fiestas cortesanías, injerencias de las feroces tribus de Kawhor y Xigur, en aquel reino primitivo, el amor limpio de una bellísima doncella inició una aurora de esperanza. Y el amor encauzó los instintos primitivos de la libre soberbia, y todo fué distinto. Un poema hermosísimo a la libertad, cantado en las más bellas imágenes que jamás logró el cine: «El príncipe encadenado», la película excepcional que Dipenta presenta hoy en la pantalla del cine Gran Vía.

VUELVEN "LOS TRAMOSOS", POBRES PERO DEPORTISTAS. AHORA SON...

## Los ECONOMICAMENTE DÉBILES



TONY LAURA ANTONIO  
LE BLANC VALENZUELA OZORES  
JOSE L. MARIJUA VENANCIO JULIO  
LOPEZ VAZQUEZ BUSTOS MUÑO RISCAL

escrita por RAFAEL GARCIA SERRANO y JOSE LUIS DIBILDOS • dirigida por PEDRO LAZAGA

Una producción AGATA FILMS, medalla de oro en la Olimpiada de la Risa

AQUEL INGENUO DIBUJO ERA UN MALEFICIO QUE ATRAIA LA MUERTE EN

## EL VALLE DE LAS MIL COLINAS

# Corro de espectadores en el Rialto

EL título de la película es ya como un anuncio de la noche del cronista, dado el cúmulo de corrillos interesantes; de un lado para otro, sin tregua ni paz siquiera para recoger y anotar nombres de las personalidades que van pasando. Como el asno de Buridam, ante tan apetitosos corrillos me temo que voy a morir por no saber por cuál empezar. Es Bobby Deglané quien me saca de la perplejidad presentándome a Francisco Piniella, periodista argentino, residente en Chile hace muchos años. Esto me pone en funciones y comienzo a ver claro. El general Zamalloa es de los primeros que abandonan el vestíbulo, hacia la sala, porque no quiere perder detalle. Otro general, éste extranjero en exilio, habla con Manolo Merino y Francisco Casares sobre la atracción que sobre él ejercen películas como «La paz empieza nunca».

Y al conjuro del título comienzan a llegar sus protagonistas. Al primero que veo es a Jesús Puentes—buen Mencía—, que cree en el éxito del film, pero considera que hay que esperar el veredicto público. ¡Muy legal! Galván es otro de los jóvenes que intervienen e inicia en esta película su carrera artística: «Me han dicho que doy muy bien.» Llega José Solís, que se ve rodeado en seguida, y en su corrillo se comienza a conversar animadamente. A través del grupo recojo algunas de sus palabras: «Vamos a ver si empieza. Tengo ganas de ver cómo han pasado a la pantalla la intensidad de la novela... Los fotógrafos abren cancha y me impiden seguir escuchando. Pasa Sancho Dávila y me promete su opinión para después; tras él entran Alfonso de la Serna y su mujer. Y nueva ola de protagonistas: Tomás Blanco, Manolo Alexandre y, con ellos, José Luis López Sánchez. Hay otro corrillo artístico, donde Marina me presenta a los señores Reig y Martín. Pretende presentarme a Elena Espejo, pero le doy el parón en seco: el que no la saludara de repente se debe a que la encuentro más preciosa que nunca; un espejo como para estarse mirando en él constantemente. Fernando Melero y la señorita Cernuda me anuncian la próxima llegada de su primo el poeta. El ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio, y Raimundo Fernández-Cuesta ponen nuevo paréntesis político al desfile artístico. Las luces se van apagando en el foyer, mientras se enciende la pantalla. Llegan, ya con la rapidez propia de los retrasados, Mercedes Vecino y Mara Lasso; tras ellas, Jesús Saizel productor—haca como un cierre total del descanso, penetrando en la sala. Aún otro grupo, formado por el protagonista, Adolfo Marsillach, que llega nada menos que con Tere del Río y Diego Hurtado. Naturalmente, el «nada menos» es por Tere.

En la pantalla se suceden las secuencias y las consecuencias de ellas. A medida que la proyección avanza va creciendo el interés y parece un sedante para las toses. Hay una voz espectadora, tras de mí, que dice:

—Yo suprimiría lo de los documentales. Hay que ver cómo sube la obra en cuanto empieza a ser cine verdad.

El final es ovacionado. Antolín, que ha llegado sin su sombra, me suplica que le acerque personalidades hasta su hisopo. Hay un gran corro de enhorabuena

en torno a Emilio Romero y los protagonistas, y de allí voy arrancando opiniones:

—Es un papel que me ha gustado mucho interpretar, (Marsillach.)

—Me gustó la novela y me ha gustado la película, porque toca la temática de nuestra guerra, que hasta ahora parecía exclusiva de los extranjeros. (Rafael García Serrano.)

—Me ha recordado a mucha gente que ya no podremos volver a escuchar, y me ha emocionado verdaderamente. (Sancho Dávila.)

—Estoy emocionadísima con mi papel, por ser el papel dramático primero que hago y comprobar que me ha salido bien. Yo creo que se lo debo a la dirección de Klimowsky. (Conchita Velasco.)

—Me ha gustado mucho mi papel, a pesar de ser antipático. En papeles como éstos se han hecho las grandes figuras del cine. (Arturo López.)

—Recién ahora puedo decir que estoy satisfecho y emocionado. (León Klimowsky.)

—Conocía la novela y hoy me ha gustado mucho más que nunca. (Tere del Río.)

José Manuel Martín, ese estudiando Carazo de la película, dice: «Me parece la película más

importante que he interpretado. Estoy muy contento.» Tomás Blanco, que está junto a él: «El fondo de la película, con su llamada a la unidad de todos los españoles, me parece lo fundamental de ella.»

—Me parece que se han conjugado el cejo histórico y la literatura. El papel de Carazo, el más sensacional. (Luis Arrazola.)

—Me está dedicando una obra Emilio, y para mí es lo más importante—. Lo dice Jesús Puentes, mientras Romero le dedica un ejemplar de «La Paz».

—Me encantaron todas las interpretaciones. Klimowsky, como siempre. (María Lasso.)

—Una cosa muy nuestra, porque ha sido sentida en nuestra propia carne y sería no tener sensibilidad no verlo así. (Mercedes Vecino.)

Y como final, una pregunta a José María Forqué:

—¿Por qué te hubiera gustado dirigir «La paz empieza nunca», y por qué no te hubiera gustado?

—Me hubiera gustado, por una buena historia cinematográfica. Y no, porque da mucho miedo hacerla, después de que la han hecho tan bien.

Enhorabuena, pues, a todos.

PABILLOS



El ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio, en el hall del Rialto durante el descanso.



El ministro secretario general, don José Solís, con Fraga Iribarne, Angel Ruiz Ayúcar, Eugenio Mediano y Fontes.



Emilio Romero, con León Klimowsky, director de la película.



Kanda Jaque, «Carmina» en «La Paz empieza nunca», con su esposo el periodista chileno Tito Mundt y su compatriota el popular Bobby Deglané.

Todos contentos



UNIVERSAL ELECTRICA  
HORTALEZA 20 SERRANO, 82

Tel. 2-23-17-17 Tel. 2-36-30-51

**CONSULTORIO GRAFOLOGICO**

**GADITANA, Santander.**—Saco en conclusión, analizada su escritura, que es usted desconfiada, amiga del disimulo y recelosa. Su acusado temor a comprometerse manifiesta con claridad la escasa seguridad que en sí misma deposita. Es cariñosa y, lo que es mejor, sabe cuándo debe serlo. Su carácter es, por lo general, reservado y poco comunicativo.

**MARILYS, Madrid.**—Descubren sus rasgos, amiga lectora, comodidad, egoísmo, atracción por los placeres que el dinero proporciona y cansancio, posiblemente por desengaño. Dotada de muy buen gusto, la juzgo inteligente y de un espíritu muy caprichoso. En general, su personalidad aparece todavía poco formada.

**JUANA DE ARCO, Madrid.**—Elena, ya que me lo pregunta, se escribe naturalmente sin «h». Pero la Helena mitológica de la guerra de Troya se escribe con ella y es la que yo he adoptado como seudónimo. Su escritura revela espíritu desorganizado, algo egoísta—por un desmedido afán de previsión—y benevolente, poco activo e inconstante. Creo que le gusta mucho discutir, ¿verdad, amiga lectora?

HELENA

Cupón para una consulta a la ruleta mágica

**RULETA MAGICA HOROSCOPO PARA MAÑANA**

por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana
<b>ARIES</b> 21 de marzo a 20 de abril	=	+	=	+	Pueden arrastrarle a empresas muy perjudiciales para sus intereses económicos. Sus amigos o compañeros de trabajo parecerán muy interesados en hacerle perder su dinero.	Serán robustos, buenos e inclinados a la comprensión. Sin embargo, en algunos casos su misma vitalidad les impulsará a cometer acciones imprudentes, por lo que es muy conveniente que en los primeros años—sobre todo en los juegos escolares—se les vigile para impedir cualquier accidente. Por lo demás serán buenos alumnos, sin necesidad de recurrir a castigos o sanciones. Será su propio sentido de la responsabilidad lo que les guíe en sus estudios o profesiones. Madurará su personalidad a una edad temprana, cuando aún otros muchachos no alcanzaron la plenitud psíquica. En el terreno sentimental serán muy exigentes y celosos. Desde el punto de vista de la salud serán propensos a las afecciones hepáticas. Son de temer, asimismo, los accidentes o caídas. El número 3 les dará suerte. Su color favorable será el rojo. Su perfume, la menta. Su talismán, la esmeralda.
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	=	=	⊗	Procure sacar la debida lección de experiencias pasadas antes de resolver una cuestión que le interese mucho. Si es preciso pida consejo a las personas de su intimidad.	
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	⊗	=	⊙	=	Podrá resolver fácilmente sus dificultades hogareñas y hallará una gran ayuda en alguien de su intimidad que, comprendiendo su situación, tratará de echarle una mano.	
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	⊗	=	=	⊗	No se ablande ante posibles peticiones o exigencias más o menos veladas por parte de personas que le conocen a fondo y saben cuales son sus puntos flacos.	
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	+	=	⊗	Sus caprichos o su deseo de quedar bien pueden llevarle a realizar gastos que escapen fuera de sus posibilidades actuales y que comprometerán de paso los intereses de otras personas.	
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	=	=	⊗	Z	Mejor será que se mantenga al margen de toda discusión entablada en su medio de trabajo habitual. Huya de las amistades que traten de enfrentarle con un superior o familiar.	
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	=	=	⊙	⊗	Algo que de momento le contrariará profundamente será luego motivo de una gran satisfacción o de un resonante éxito de carácter personal. Gratas compañías.	
<b>ESCORPION</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊗	⊗	=	⊗	Pesarán sobre usted influencias contradictorias. Será prudente que no tome decisiones ni se comprometa en empresas que muy probablemente no le reportarán buenos resultados.	
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊗	Z	=	⊗	Algunas de las personas que le rodeen serán muy hábiles para sacarle dinero u obtener de usted ventajas que estaba muy lejos de querer otorgar. Sea firme.	
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊗	=	⊗	=	Para evitar disgustos le conviene seguir los consejos de las personas autorizadas. Quizá encuentre la explicación de algo que le intriga desde hace tiempo.	
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	⊗	⊗	=	⊙	Jornada muy propicia a la conclusión de acuerdos comerciales o a la iniciación de trabajos. Procure estar en buena forma física no realizando esfuerzos superiores a sus fuerzas.	
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊗	⊗	=	=	No le conviene hacer más gastos que los necesarios. Por tanto, nada de derroches. Tal vez encuentre la posibilidad de resolver un negocio que se le ofrezca complicado.	

**CLAVE**

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ⊗ PASABLE
- Z MALO
- + PESIMO



**VEA NUESTRA COLECCION DE GARRAS Y ASTRAKANES IMPORTADOS DIRECTAMENTE \* CONOZCA NUESTRAS PRENDAS DE ANTE Y CUERO**



**¡¡SU COMPRA, GRATIS!!**

SI EL NUMERO 22022 CORRESPONDE AL DEL PRIMER PREMIO DEL SORTEO DE LA LOTERIA NACIONAL DEL DIA 22 DE DICIEMBRE DE 1960

**Y ADEMAS 50.000 PESETAS**

En sorteo exclusivo y único premio, en colaboración con el del día 5 de enero de 1961, para el poseedor del boleto cuyo número sea igual al del primer premio del citado sorteo.

SÓLICITE SU BOLETO AL EFECTUAR EL PAGO DE SU COMPRA

**PELETERIA SONSOLES MADRID**  
FUENCARRAL, 22

Entregaremos un número por cada 250 pesetas  
• PAGAMOS SU VIAJE DE IDA Y VUELTA DESDE CUALQUIER LUGAR DE ESPAÑA A TODAS AQUELLAS PERSONAS QUE COMPREN SU ABRIGO EN PELETERIA SONSOLES

# BOLSA DEL MOTOR

## AUTOMOVILES - CAMIONES - MOTOS

### ACCESORIOS Y REPUESTOS

PORTAEQUIPAJES desde 600 pesetas. MOTO CITY. 2-53-30-94 Sección automóviles.  
 TAPIZADO. fundas y accesorios para automóviles. MOTO CITY. 2-53-30-94.  
 MOTO CITY. Plaza Juan Zorrilla, 4. (Cruce Bravo Murillo-Ríos Rosas.)

### ESCUELAS

ESCUELA "España" Alfonso XII, 58. Teléfono 2-27-62-44.  
 ESCUELA automovilista Salmantina. Conde Peñalver, 24. Tel. 2-35-41-02.  
 ARENAL, escuela automovilista. Arenal, 23. Teléfono 2-48-43-31.  
 BOADA, escuela automovilista. Jorge Juan, 50. 2-35-56-11.  
 PONS, escuela automovilista. Lagasca, 133. 2-36-42-06.  
 PONS, escuela automovilista (sucursales). Gobernador, 4. Aranjuez.

### AUTOMOVILES

VENTAS  
 SEAT 1.400-C matriculado.  
 MERCEDES 220 semi-nuevo.  
 SEAT B.  
 SEAT 600.  
 RENAULT Dauphine.  
 PACKARD barato.  
 AMPLISIMAS FACILIDADES.  
 JUAN BRAVO, 41.  
 AUTOMOVILES todas marcas. 2-21-64-50.

### CAMIONES

COMPRA  
 PARTICULAR compra camiones y turismos nuevos y usados Luis Mitjans, 2.  
 PARA comprar, vender, cambiar, visite MERCADO DEL CAMION. Ferrocaril, 27.  
 VENTAS  
 CAMIONES todas marcas. 2-21-64-50.

### MOTOS

VENTAS  
 GARAJE "SAN VICENTE".  
 SIDECARES.  
 MOTOCARROS.  
 REMOLQUES.  
 MONTESAS.  
 OSSAS.  
 COFERSAS.  
 RIEJUS.  
 ROAS.  
 SANGLAS.  
 TALLERES REPARACIONES.  
 SAN VICENTE, 15 (Metro Tribunal.)

### MOTOCICLETAS

14, 125 y 175 c.c. Máximas facilidades. Sin entrada durante mes de diciembre. A UOEMA Mejía Lequerica, 14 (Frente Barceló) MADRID

### Mondial

Costeación Normal y Sport  
 Cuatro tiempos. Válvulas en cabeza. FACILIDADES DE PAGO  
**FERRARI**  
 Génova, 8 MADRID



UNO DE NUESTROS SUEÑOS SE HIZO REALIDAD.—Se ha desgravado el impuesto de lujo en las motocicletas. Ayer quedó recogido ampliamente en la información general de PUEBLO. Estamos dispuestos a hacer aclaraciones a quienes nos lo soliciten.  
 NECESIDADES CUBIERTAS.—El notable incremento de las importaciones observado desde el punto y hora de la liberación de las mercancías más importantes en el sector comercio de los vehículos ha repercutido de manera grande en la demanda y puesta en utilización de los cuatro o más ruedas que había en el parque nacional. Esta realidad se está observando en nuestras carreteras, en donde se aprecia cada vez más la puesta a punto del material que no hace ni doce meses se consideraba como inservible. Bienvenida a esta ayuda de urgente necesidad.  
 RECORDS DE IMPORTACIONES.—Solamente en días pasados se pudo consignar gran número de declaraciones de importación concedidas por el sistema de comercio liberalizado. Las cantidades invertidas en divisas en estas concesiones no pueden ser reflejadas por el prolijos de la relación. Pero una simple reducción a pesetas permite calcular con exactitud que en ella las declaraciones concedidas se elevan a la suma de 5.046.140,20 pesetas. Todo un récord.  
 A TODOS LOS TITULARES DE PERMISOS DE CONDUCIR caducados por no haber pasado la revisión ordenada, siempre que hubiesen solicitado uno nuevo y no llegasen a obtenerlo, por acogerse al plazo dado para poder revisarlo, la Jefatura Provincial de Tráfico de Madrid devuelve el importe de los derechos abonados por la solicitud del nuevo. Para conseguir esta devolución deberán solicitarlo por instancia, haciendo constar el número del resguardo de caja. Cuando haya resuelto la Caja Central le será comunicado al interesado, quien podrá cobrarlo.  
 Aprovechamos para recordar a todos los titulares de permisos de conducir que no hubiesen pasado la revisión ordenada que el plazo concedido para efectuar dicho trámite finaliza el día 30 de los corrientes. Los requisitos exigidos son los mismos que en los que se revisan normalmente.

VENTAS, alquiler, UNDERWOOD, HISPANO-OLIVETTI, otras marcas. Precios interesantes. San Joaquín, 8. 2-21-38-74.  
 EXPOSICION AMPLIA, 100 máquinas escribir, sumador, calculador, desde 1.000 pesetas. Elija a su gusto. PAGUE a su comodidad. HERNAN CORTES, 7.

**PUEBLO le informa.**  
**BOADA**  
 Gestor Administrativo le tramitará LA REVISION DEL PERMISO DE CONDUCIR - LA CEDULA DE IDENTIFICACION FISCAL  
**JORGE JUAN, 50 - MADRID**  
 Tels. 236 91 36 - 235 56 11

ISO. Motocicletas. Fernán González, 37.  
 ISO. Motociclos. Teléfono 2-36-16-10.  
 ISO. Motocicletas, motocicletas. Grandes facilidades Apartado 1241.  
 ISO. Vehículos Explotaciones Industriales y Agrícolas. S.A.  
 TERROT, ciclomotor 49 c.c., sin carnet ni matriculación. Hermosilla, 123.  
 TERROT, ciclomotor 49 c.c., facilidades pago. AUTOTODO, Hermosilla, 123.  
 PEUGOT Motora 125 y 250 c.c. Facilidades pago. AUTOTODO Hermosilla, 123.

**TRANSPORTES POR CARRETERA**  
 TRANSPORTES Extremadura, Calle Palencia, 29. 2-33-42-38. 2-33-39-27.  
 CIUDAD REAL, Puertollano, Almagro, Daimiel. TRAMER, Juan de Urbión, 27. 2-51-38-29.

**OTRAS OPORTUNIDADES**  
 Agencias  
 LAMOR Información privada Decano detectivos Villarroel 64 Barcelona  
 Camas  
 ISOMIERES fábrica 2-59-55-44.

**Máquinas de escribir**  
 DALTONS. Belén, 2. 2311471 Máquinas oficina todas marcas, registradoras.  
 DIAGAR Todas marcas Económicas Facilidades Augusto Figueras, 2.  
 MÁQUINAS escribir Grandes facilidades Montero, 33 (Pasaje.)

**PARA ANUNCIOS EN EST A SECCION**  
**Teléfono 2575247**

**Máquinas géneros punto**  
 MÁQUINAS punto rematadoras garantizadas. LOGUIL, Oso, 3. Teléfono 2-28-41-90.  
 TRICOMALLA, la mejor máquina de punto fabricación nacional. Automáticas, manuales. General Alvarez de Castro, 4.  
 INDUSTRIAS GONZALEZ. Máquinas eléctricas, manuales, bobinadoras, rematadoras. Olayar, 14. 2-39-02-23. Y Amor Hermoso, 46. 2-39-36-27.

**Motores**  
 REMI. Alternadores, dínamos electromotores. San Bernardo, 120. 2-24-92-58.  
**Mudanzas**  
 MEGINO. Goya, 74. Teléfono 2256916. Traslado a provincias.  
**Muebles**  
 MUEBLES-CAMA PRACTY. Fabricación propia. Muchos modelos. Hortaliza, 3. Espartaco, 2.  
 CAMA S directamente fábrica, 450. 2-39-73-24.

**Pianos**  
 PIANOS alquiler. Jardines, 20.  
**Plazos**  
 ALMACENES ALCO Facilidades pago.  
 ALCO vende sin aumento.  
 ALCO. Mantas, sábanas, colchas.  
 ALCO vende sin aval.  
 ALCO. Sastrería, camisería, gabardinas.  
 ALCO Lencería, sedería.  
 ALMACENES ALCO Tejidos en general. Señora y caballero.  
 ALMACENES ALCO Montero, 6, 1º

**Polluelos**  
 MACHITOS de uno y dos meses. GRANJA PIRINEOS. Jesús María, 12.  
**Radios**  
 CAMBIO radios, televisores, tocadiscos, etcétera. 2-41-67-61.  
**Relojes**  
 RELOJES Cauny, Dogma. Preciosos áncora 15 rubles Desde 200 pesetas. Puerta del Sol, 13. Teléfono 2-31-59-42.  
 DOGMAS Ruxy Prima, Cauny, etc. Más baratos que en Marruecos. Espoz y Mina, 1, 2º (Puerta Sol). Enviamos a provincias.  
**Somiers**  
 NUMANCIA. Consulten precio. 2-33-44-38. Muebles JOSE AGUADO.

**Trabajos**  
**OFERTAS**  
 SEÑORITA: Aprende a reparar medias. Ganará mucho dinero. Enseñanza rápida. 2-39-40-92.  
 GANE 100 pesetas diarias en sus horas libres. Puerta Sol, 6. Tardes. Señor Gallego.  
 SE precisan tornero oficial, tercer, oficiales terceros radiadores, automóvil y almacenero. Monteleón, 28. (7.334.)  
**Tractores**  
 TRACTORES todas marcas. 2-21-64-50.  
**Varios**  
 COMPRÓ, vendo, cambio fotografías, prismáticos, amplificadoras Luchana, 16.  
 PINTOR, decorador, albañilería general 2224533.  
 COLCHONERIA LORENZO. Colchón elástico Flex-Peames. Lonas castellan. Trabajos domicilio. Talleres propios. Teléfono 2-24-96-53. García Paredes, 32, semisquina García Morato.  
**Ventas**  
 ALIGUSTRES, thuyas, baratísimos. 2-25-26-83.

# BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas.

### ALQUILERES

ALQUILO pisos exteriores 1.500 sin entrada, directamente, sin intermediarios. Buenísimas comunicaciones. Información: Monte Esquinza, 6, primero. Diez a dos y cinco a nueve.

### HIPOTECAS

SE realizan hipotecas inmediatamente. EXCLUSIVAS ARELLANO. Montero, 10-12. 2º 2-31-70-54.  
 HIPOTECAS rápidamente. 2-26-00-32.  
 HIPOTECAS urgentes en Madrid y provincias. FERRER, Bravo Murillo, 346. 2-33-80-02.  
 NECESITA tomar dinero en hipoteca? ¿Desea absoluta reserva? ¿Le urge mucho? Entonces inmediatamente resolverá sus necesidades económicas ponderadamente EXCLUSIVAS RAMIRO. Plaza Cortes, 4.  
 HIPOTECAS 24 horas. MERINO. Fuencarral, 23.

### NAVES

SAIGON. Alquilamos, traspasamos, vendemos. 2-48-64-86.

### RUSTICAS

COMPRA-VENTA rústicas Madrid y provincias. EXCLUSIVAS ARELLANO. Montero, 10-12. 2º 2317128.

### URBANAS

DOS formidables pisos Modesto Lafuente. Con facilidades. DIOS-AYUDA.  
 BONITO piso Marqués de Lela. Muchas facilidades. DIOS-AYUDA.  
 INTERESANTE piso avenida Doctor Esquerdo. DIOS-AYUDA.  
 TIENE venta pisos todos precios, fincas rústicas, traspasos, naves y solares. 2-36-46-18.  
**CADA PALABRA SE LEVA SUO**

Puerta del Sol 14; Toledo, 46; Magdalena, 8; paseo del Prado, número 14; Héroes del 10 de Agosto, 18; avenida Menéndez Pelayo, 45; Narváez, 12; Antonio Casero, 12; Goya, 131; Alcalá, número 157; General Mola, 27; Serrano, 38; avenida de José Antonio, 12; Gravina, 13; Fuencarral, 36; plaza de Santa Bárbara, 9; Carranza, 9; Per, 25; San Bernardino, 11; plaza de España, 12; plaza Santiago 1; carretera del Pardo, 15; Marqués de Urquijo, 15; Rodríguez San Pedro, 35; Donoso Cortés, 88; Valdehermoso, 63; Trafalgar, 11; Joaquín García Morato, 74; Miguel Ángel, 20; Alonso Cano, 71; Reina Victoria, 3; María Pedraza número 11; Juan de Oñate, 3; Nuestra Señora del Carmen, 1; Tetuán; Azucenas, 20 (Tetuán); Alemania, 7 (Ventilla); plaza de Chamartín 2 (Chamar-

GOZALO!!! Confortabilísimo, esquina Velázquez, 214 metros, 12 habitaciones terrazas, 800.000.  
 GOZALO!!! Exterior cinco habitaciones. Marqués Zafra, 400.000. Facilidades.  
 GOZALO!!! Exterior frente Metro Atocha, cinco habitaciones, 270.000. Facilidades.  
 GOZALO!!! Señoría Nieremberg, 23, cinco habitaciones. Entrada, 80.000. Resto, facilidades.  
 GOZALO!!! Exterior cuatro habitaciones zona Extramadura. Entrada, 90.000. Resto, facilidades.  
 GOZALO!!! Montero cuatro habitaciones, cuatro balcones. 275.000. Facilidades.  
 GOZALO!!! Pisos todas zonas todos precios. Puerta Sol, 13. 2-21-14-51.

**PISOS!!**  
 Entrada. 20.000 ptas. Resto, facilidades. Colonia de San Nicolás en carretera Andalucía cruce Villaverde. Informes: Molinar, S. R. L., Joaquín García Morato, 134 triplicado. Teléfono 2-54-06-90.

CONSTRUCTOR!!! Construir casas es tu especialidad. Venderlas es la nuestra. RAMIRO. Plaza Cortes, 4.  
 COMPREN el piso que deban, aunque deban el piso que compran. Extenso surtido. Grandes facilidades. COMUNICACIONES RAMIRO. Plaza Cortes, 4.  
 HOTELES!!! Variadísimo surtido Madrid, la Sierra, desde 280.000. RAMIRO Plaza Cortes, 4.  
 OCASION. Vendo ático con muebles. Facilidades. Verlo: Galileo, 51.

### TRASPASOS

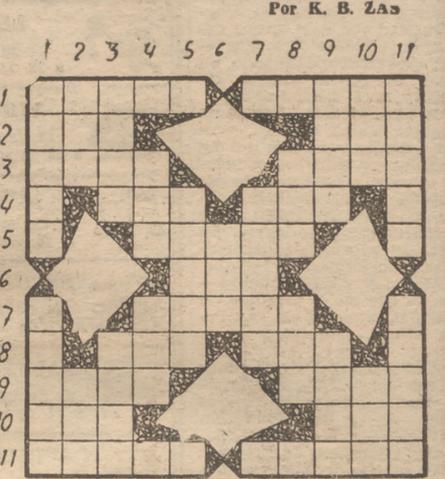
COMERCIALES!!! Extensísimo surtido negocios, industriales locales. RAMIRO Plaza Cortes, 4.  
 PENSION próxima estación. Renta antigua. Teléfono 2-47-76-24.  
 GOZALO!!! Pensión centrisíma primera categoría, 15 habitaciones 750.000. Facilidades.  
 GOZALO!!! Pensión esquina Montero, 12 habitaciones, confortable, 400.000.  
 GOZALO!!! Pensión Santo Domingo, ocho habitaciones, 200.000.  
 GOZALO!!! Cafetería frente mercado. 290.000. Venta, 2.500.  
 GOZALO!!! Cafetería Argüelles salón de baile en propiedad. 725.000.

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
 Orense, 71; Matías Montoya, 14; Serrano, 207; Gabriel López, 23; Pradillo, 13; López de Hoyos, 282; Cartagena, 134; Francisco Ramiro, 6 (barrio del Pardo); Francisco Silveira, 15; Diez de León, 25; Conde de Peñalver, 80; Colomer, 9; carretera de Aragón, 81; Virgen del Val número 20 (barrio de la Concepción); José Arcohes 311 25; Los Asterios 10 (Pueblo Nuevo); General Kirkpatrick, 11 (Ciudad Lineal); Realejos y Betacunte (barrio de San Blas); paseo de

GOZALO!!! Taberna vivienda cinco huecos, 415.000.  
 GOZALO!!! Taberna vivienda Marcelo Usera, 425.000.  
 GOZALO!!! Cacharrerías de oportunidad con vivienda, 80.000. Cacharrería Delicias vivienda, 160.000. Facilidades. Cacharrería Antón Martín vivienda, 110.000. Usera vivienda, 75.000.

GOZALO!!! Mercería Salamanca 300.000. Urgentísimo.  
 GOZALO!!! Perfumería Chamberí. 250.000. Oportunidad.  
 GOZALO!!! Perfumería Argüelles. 225.000. Facilidades.  
 GOZALO!!! Droguerías, lecherías, mantecuerías, peluquerías, toda clase negocios. Puerta Sol, 13. 2-21-52-49.

### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Libro de aprendizaje. Ofendidos.—2: Constaclación. Adverbio de lugar.—3: Vivienda. Reino de la Costa de Asia.—4: Vocal. Quiere. Adverbio de modo. Símbolo químico.—5: Punto cardinal. Pueblo de la provincia de Málaga. Vocal.—6: Marca de motocicleta.—7: Consonante. Tomo para mí. Punto cardinal.—8: Número romano. Metal. Adverbio de modo. Punto cardinal.—9: Cacahuete. Sentido corporal.—10: Al revés, retrocede. Al revés, plural de letra.—11: Número. Al revés, orden.  
 VERTICALES.—1: Cierto recipiente, plural. Al revés, cedazo.—2: Adverbio de modo. Al revés, demuestre alegría.—3: Precio. Número.—4: Punto cardinal. Al revés, señor. Al revés, enojo. Número romano.—5: Símbolo químico. Cierto árbol. Punto cardinal.—6: Al revés, costumbre.—7: Número romano. Perfume. Punto cardinal.—8: Vocal. Aire regional. Fiera. Símbolo químico.—9: Al revés, pasión, plural. Marca de ciertos productos.—10: Cierto juego. Al revés, interpreta.—11: Perfecta. Al revés, queridos.

**SOLUCION**  
 Santa, sorca.  
 Oso, S. 9; Sani, lisa.—10: Oca, eel.—11: N. Aho, E.—6: osu.—7: L. Arona, E.—8: E. AIR.—3: Tasa, Once.—4: O. oma, ari.—5: VERTICALES.—1: Copas, zimat.—2: Ast. II. L. tree. ESALC.  
 I. Oro, Ast. O.—9: Mani, Oler.—10: alc, sea. S. Alora, A.—6: Iso.—7: L. Asumo.—8: S. Osa, A.—3: P. Iso, Iran.—4: A. Ana, Ast. L. VERTICALES.—1: Caidn, Lesos.—2:

**AZULEJOS, MOSAICOS, TEJAS, CEMENTO, VIGUETAS, URALITA**  
 Todo para sus obras y reformas, en  
**IMECA**  
 Glorieta Embajadores, 7  
 Pacífico, 82  
 Zurbano, 65

**AVISO**  
 Con conocimiento de la autoridad quedan anuladas las participaciones para el sorteo del 22 de diciembre del año en curso correspondientes al número 38237.  
 Depositario, J. del Ser

Proyecta una instalación? Solicite muestras del nuevo revestimiento: **PERLICER**  
 ¡Algo diferente!  
**IMECA**  
 Glorieta Embajadores, 7  
 Pacífico, 82  
 Zurbano, 65

**FABRICA**  
 Choquems ante. NAPA  
 San Sebastián, 2

**MUEBLES METALICOS DE COCINA...**  
 Con pila ... 1.600 ptas.  
 De colgar ... 895 ptas.  
 De pie ... 1.857 ptas.  
**IMECA**  
 Glorieta Embajadores, 7  
 Pacífico, 82  
 Zurbano, 65

**¿UN REGALO MARAVILLOSO?**  
 Sí, es maravilloso poder un tocadiscos KONIGER con DUAL

# PANORAMICA DEL MOTOR

## La Salmantina

**AUTO-ESCUELA**  
 Sin competencia en automóviles. Teórica, Instructores y precios clases a domicilio. Facilidades de pago.



Automóviles:  
 1.400 - C lo más moderno  
 1400 normal  
 600 Seat  
 4-4 Renault

Camión GAS-OIL nuevo.

Oficinas: C. Peñalver, 24  
 Teléf. 2354102

TEORICA: P. Asturias, 11  
 Teléf. 256 18 64

**¡ATENCIÓN!**  
 PROPIETARIOS DE VEHICULOS DE TRANSPORTE  
 AUTO IMPORTACION



**TRANSPORTES SEGURA**

Le resuelve cualquier problema de compra, venta y cambio que pueda interesarle.

Soliciten información en  
 Ronda de Toledo, 24  
 (entrada por Soria, 2)

y quedarán complacidos

**BUJIAS "SUPREME"**  
 De calidad garantizada



Un tipo de bujía para cada motor.

A su disposición la gama completa en

*Ramires*

ALCALA, 82  
 Tel. 2263958

Agencia Firestone

*Leipar*

FUNDAS PARA AUTOMOVILES



ACCESORIOS Y EMBELLECEDORES

PRINCESA, 29 - MADRID 8  
 TELF. 2479127

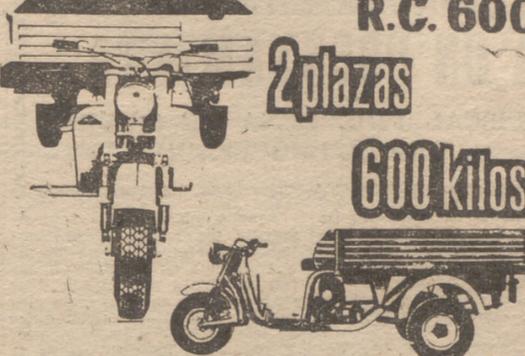
**motocarro**



**R.C. 600**

2 plazas

600 kilos



Exposición y Venta:  
 Joaquín María López 59. Tls. 2-439873 y 2-433055. MADRID

TRACTORES - MOTOS

PRIM, 15 - MADRID - TELES. 2216450 - 2215453 - 2215415

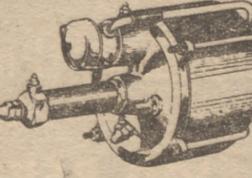


SUPERMERCADOS DE CAMIONES - AUTOMOVILES



Oficina Automovilística  
 AUGUSTO FIGUEROA, 42  
 Matriculaciones, transferencias.  
 Carnets de conducir.  
 Vehículos industriales.  
 Máxima rapidez y seguridad en la tramitación de todos los documentos referentes a los vehículos automóviles.  
 Recuerda a sus clientes que el plazo de revisión de cartillas de requisito militar para todos los vehículos y cédulas fiscales para automóviles termina el 31 de Diciembre.  
 Así como las revisiones de carnets. VISITENOS

**FRENOS IRUÑA**



Si a Vd. le gusta correr y su vida asegurar a su turismo o camión, con FRENOS IRUÑA debe equipar.

SERVO-FRENOS Y FRENOS DE AIRE.

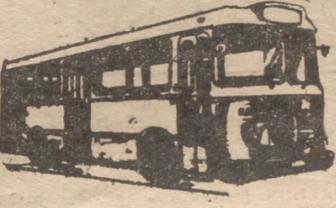
Exposición y venta en RECAMBIOS LOMAD

Paseo General  
 Primo de Rivera, 20  
 Teléfono 227-06-94  
 MADRID - 5

autobús

*Pegase*

5.020



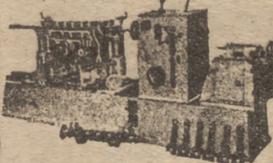
MOTOR HORIZONTAL 165 C.V.

Distribuidores: **LEYLAND IBERICA, S. A.**  
 P.º Marqués de Montefrío, 7 - Teléfono 2474400 (5 líneas) MADRID

*Vespacar*

**SACAI**

ALCALA, 101  
 MADRID



TALLERES  
**L. RIPIO**

Mandrilado de cojinetes de bancada y bielas en gas-oil y gasolina para directo montaje.  
 Encamisado y rectificado de cilindros.

AYALA, 156  
 TELEF. 255 80 20

**TYRESOLES**

LA MARCA DE RECAUCHUTADO MAS CONOCIDA MUNDIALMENTE

TRANSPORTISTAS AHORREN 60% EN SUS NEUMATICOS



**REPUESTOS MALDONADO**

TODO PARA SEAT



M-211321

MALDONADO, 50  
 MADRID  
 TELEF. 2 36 23 87

SIATA

ESPAÑOLA, S. A.

*Simpson*

ESTACION SEAT

CEA BERMUDEZ, 28 Y 30 TEL. 2533905

APRENDA A CONDUCIR EN...



Cincuenta años de experiencia al servicio del

**FUTURO CONDUCTOR AUTOMOVILISTA**

Prácticas coches Dauphine-R-44  
 Seat 600-Opel Kapitán.

Luchana, 35  
 Teléfonos 2230850  
 2573726-2248422

MOTOCARRO



CONSTRUIDO POR AERONAUTICA INDUSTRIAL, S. A. FABRICA DE AVIONES



PARA MAYOR EFICACIA otra aplicación de AVIA 200

DISTRIBUIDOR PARA REGION CENTRO

**IBERAUTO, S. A.**

GALILEO, 80  
 TS. 2242671 - 2578048

**PROTEX**

FUNDAS Y TAPIZADOS PARA SU AUTOMOVIL O SUS MUEBLES



BRAVO MURILLO, 45  
 TELEF. 2249043

**DUMPER**



FAUN NURNBERG



**INTAG, S. A.**

PRECIADOS, 9 - MADRID  
 TELS. 2212917 y 2225100



JUNTAS UNIVERSALES Y CRUCES DE CARDAM

**RUEDARSA**

**¡¡PROTEJASE DEL FRIO!!**

UNA CARLINGA AERODINAMICA PARA CADA TIPO DE SIDECAR PRACTICA EN TODA EPOCA DEL AÑO POR LA RAPIDA COLOCACION DE SU CAPOTA



**BOCOS**

CEA BERMUDEZ, 52 - TELEF. 243-22-36

# PUEBLO

## Tribunales

### UN QUINCALLERO ASESINA A UN PRESTAMISTA

EL FISCAL PIDE PENA DE MUERTE  
PARA EL PROCESADO

Por el delito de asesinato ha sido fijada hoy la vista de una causa seguida contra Emilio Collado Labrada en la Audiencia Provincial de Guadalajara.

El fiscal sienta de la siguiente forma sus conclusiones provisionales:

El 9 de noviembre de 1944 había acampado en un lugar despoblado, a medio kilómetro de Alcuéza, una partida de quincalleros, de vida nómada, integrada por tres familias, allegadas entre sí.

La familia Collado, compuesta por el procesado, Emilio; su hermano, en rebeldía, Miguel, y por el padre de éstos, ya fallecido.

La familia Labrada estaba formada por el penado Pío Labrada Arnaiz y su hija Consolación.

Y por la familia Arnaiz era integrada por la también penada Jenara Castillo Pérez y su hijo Marcelona, en aquel entonces de dieciséis años de edad.

Por el aludido lugar acertó a pasar Manuel Antón Pérez, vecino de Sigüenza, que se dedicaba habitualmente al préstamo con interés, y que exigía con rigor las deudas. Las tres familias, cuando se presentó el prestamista, se dedicaban a repartir el botín de robos anteriores. Por tal motivo, el procesado, de acuerdo con su padre, hermano y Pío Labrada, concibió la idea de dar muerte al prestamista, para evitar el peligro de la denuncia y que hiciera efectivos los documentos que contra ellos tenía.

Para poner en práctica el plan los citados siguieron los pasos del prestamista y le dieron alcance en un despoblado, y con armas blancas le asestaron una puñalada en el hipocondrio y muchos golpes de piedras en la cabeza hasta matarlo. Después ocultaron el cadáver.

Aquella misma noche o al siguiente día Emilio y sus compañeros fueron a la casa del infortunado, sita en Sigüenza, forzaron la puerta de entrada y se apropiaron de cantidades en metálico, que debieron oscilar entre un total de 8.000 a 10.000 pesetas. Y rompieron los documentos de crédito que les afectaban, y que representaban una deuda aproximada de 3.000 pesetas.

Tales hechos, según el fiscal, constituyen un asesinato con alevosía y otro de robo, con la agravante de haberlo realizado en despoblado y en cuadrilla. Pide que se imponga a Emilio la pena de muerte, y cuatro años de presidio menor por el robo. Deberá indemnizar a la familia de la víctima con 40.000 pesetas.

Defiende al encausado el letrado don Rafael Yvars, quien niega los hechos, y afirma que el procesado no fué el autor de la muerte del prestamista. Y solicita del Tribunal que sea absuelto el acusado.

Cipriano TORRE ENCISO

## Desaparecido



Se busca a este niño, desaparecido de su hogar hace bastantes fechas. Se llama José Pacheco Mancebo; tiene trece años de edad. Un lunar en el entrecejo. Cuando marchó de su casa junto con otro amigo—ambos iban en una bicicleta—vestía pantalón gris oscuro, cazadora azul, camisa blanca estampada. Es seminarista, y cuando desapareció estaba en Mérida, junto con sus familiares.

Algunos indicios, aunque nada concretos, hacen suponer que estaba relacionado con gentes de un circo ambulante que pasó por aquellos alrededores. Sus familiares nos ruegan que si alguien le ha visto den cuenta a las autoridades, y concretamente al Gobierno Civil de Badajoz.

**RUBIO S.A.**

COCINAS DE GAS (butano - ciudad)  
COCINAS MIXTAS (gas y electricidad)  
COCINAS DE CARBÓN ESMALTADAS

LAS MEJORES MARCAS

DEPOSITOS GALVANIZADOS (cerrados - abiertos) para cocinas de carbón

MAS CALIDAD - MEJOR PRECIO - MEJOR SERVICIO

Sagasta, núm. 15                      Tel. 224 22 10

**EL OBSEQUIO  
PERFECTO,  
AL PRECIO  
ADECUADO**

- Señora
- Caballero y
- Niños



DE VENTA EN

**CAMILO**  
LUCHANA 40

**adan**  
FUENCARRAL, 150

**NUEVAS CONFECCIONES**

**Sanclar**  
ELOY GONZALO, 26

PASEO DE LAS DELICIAS, 91

LA CAMPAÑA CERILLA-BENGALA HA REPARTIDO YA VARIOS MILLONES DE PESETAS...

**¡Y CONTINUA EN PLENO VIGOR!**

## TEATRO CALDERON

SIGUE EL EXITAZO COMICO DEL ESPECTACULO MAS ORIGINAL

### ESTE Y YO...

...SOCIEDAD LIMITADA!

POR

## TONY LEBLANC

## GILA

Hoy martes, 11 noche      HOMENAJE A LOS AUTORES

CON MOTIVO DE CELEBRARSE LAS

### 100 REPRESENTACIONES, 100

CON UN GRANDIOSO

### FIN DE FIESTA

EN EL QUE TOMARAN PARTE:

CARMEN SEVILLA - LOS PEQUENIQUES - ROSA ESMERALDA

ALBERTO PORTILLO - CHICO VALENTO - CONCHITA VELASCO

MARY SOL AYUSO - MAGDALENA CASTRO Y LOS

GEMELOS - RAQUEL DAINA - FRED GALIANA

que será entrevistado a puñetazos por TONY LEBLANC y GILA

Todos presentados por RAUL MATAS

### SON HALLADOS MAS RESTOS HUMANOS ENTRE LOS ESCOMBROS DE BROOKLYN

NUEVA YORK, 20.—Entre los escombros de los edificios destruidos el viernes como consecuencia de la colisión de dos aviones han sido hallados nuevos restos humanos. Se cree que correspondan a nueve personas, con las que el total de muertos en aquella catástrofe ascendería a ciento cuarenta y cuatro.

Con arreglo a las listas de pasajeros y tripulantes de los dos aviones, ciento veintiocho personas murieron en ellos. El número de los muertos en tierra en Brooklyn es aún dudoso. (Efe.)

**EN EL VUELO LONDRES-TORONTO DESAPARECEN 18.000 DOLARES ORO**

TORONTO, 20.—Durante el vuelo de Londres a Toronto ha desaparecido del avión en que era transportada una pequeña caja conteniendo monedas de oro por valor de 18.000 dólares.

Los investigadores de las líneas aéreas han declarado que se ha pedido ayuda a la Interpool. Se cree que en el robo está complicada una banda internacional de ladrones. Las monedas fueron embarcadas en el aparato en Zurich. (Efe.)

**UN ESTABLECIMIENTO EN MODA  
PARA UN HOGAR  
A LA MODA**

**calcezon**  
Doctor Castelo, 28-35

TELEFONO DE PUEBLO: 2-25-61-32

### EN LOS ASTILLEROS DE BROOKLYN

(Viene de primera página.)

cuántos hombres se encuentran a bordo. Esto es tan enorme que es como combatir un incendio en una gran ciudad.

El incendio se inició a las 10,30 de la mañana (hora española). Poco antes de la una, la nave se inclinó muy ligeramente a estribor.

Noventa y cinco compañías de bomberos fueron llamadas para combatir el incendio, que pareció detenerse un momento, pero sólo para mostrarse en seguida más voraz. Centenares de toneladas de madera ya calcinada o en llamas fueron arrojadas por la borda. El contraalmirante Pyne, comandante del astillero, expresó al Servicio de Bomberos que la Marina estaba pensando en abandonar al portaaviones, cuya construcción está presupuestada en 275 millones de dólares.

Un portavoz de la Armada comunicaba que el fuego seguía incontrolado a bordo del «Constellation».

El número de muertos se elevaba ya a cincuenta.

El jefe del servicio de bomberos dijo que sería imposible para sus hombres el tomar parte en las operaciones de rescate, ya que durante muchas horas su principal misión sería controlar el fuego concentrado en la proa.

Unos ochocientos policías y bomberos están ocupados en la vasta operación.

Cincuenta doctores y enfermeras prestaron sus primeros auxilios a los heridos antes de ser trasladados a los hospitales.

Las autoridades encargadas de la defensa civil entregaron oxígeno y otros elementos de auxilio, sacándolos del almacén de emergencia existente, para el caso de que se produjera un ataque atómico sobre Nueva York.

El «Constellation» es uno de los

seis portaaviones de la clase «Forrestal» que están diseñados para transportar de 90 a 100 aviones, y que están equipados para lanzar cohetes dirigidos.

La Marina anunciaba que el incendio había quedado extinguido después de diez horas de trabajo.

Con motivo de este desastre se recuerda que el 26 de mayo de 1954 una explosión, seguida de incendio, se produjo a bordo del «Bennington», de treinta y tres mil toneladas. Hubo 103 muertos y 201 heridos. El buque se hallaba a unos 140 kilómetros de New Port, y el 16 de octubre de 1953 hubo una explosión, también seguida de incendio, a bordo del «Leyte», de 27.000 toneladas, cuando le reparaban en los astilleros de Boston. Hubo 37 heridos.

El mayor desastre se registró en diciembre de 1944: el destructor «Spence» se hundió a causa de un tifón, en el Pacífico. Perecieron 318 personas.

En cuanto a desastres marítimos, el mayor registrado hasta la fecha, sin tener en cuenta el tipo de navios, fué el ocurrido en Nueva York el 15 de junio de 1904: el «General Slocum» se incendió en el río East, resultando muertas 1.021 personas.

Solamente una persona resultó muerta cuando se incendió en Nueva York el «Normandie», el 9 de febrero de 1942.

#### EL DEBER INFORMATIVO

muerta cuando se incendió en NUEVA YORK, 20.—Un fotógrafo tomaba fotografías aéreas del fuego cuando sufrió una avería el motor de su avión, obligándole a aterrizar en un parque de Manhattan. El avión resultó destruido. Pero ni el piloto ni el fotógrafo sufrieron lesiones importantes.

#### LAS VICTIMAS

NUEVA YORK, 20.—A las siete horas del incendio se llevaban recuperados 50 cadáveres.

El número de heridos pasaba de los 200. (Efe.)